

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XL- Nº 11.717 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 15 DE ABRIL DE 1991 - 28 PAGINAS - Bs 1.50.-

PAIS PRESENCIA DE BOLIVIA
HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

Mineros trabajan en condiciones inhumanas

La crisis de la minería cooperativizada y las condiciones inhumanas de trabajo es denunciada por José Arostegui, un trabajador minero del Norte de Potosí (PRESENCIA del País, página 2).

Se declarará zona de emergencia a El Alto



El Senado podría declarar en estado de emergencia a la ciudad de El Alto en el Congreso Extraordinario a ser convocado próximamente. (PRESENCIA del País, página 4).

USA pide que se realice auditoría

La Universidad Mayor de San Andrés pidió a la Contraloría General de la Renta la realización de una auditoría externa en sus estados financieros de la gestión 1990. (PRESENCIA del País, página 1).

Sanción a empresarios que no pagan incrementos

El Ministerio de Trabajo comenzará hoy a sancionar el incumplimiento del decreto supremo que dispone la negociación de partes para determinar los incrementos salariales (página 4).

Poderosa presidencia en Georgia

El parlamento de Georgia Soviética creó una poderosa presidencia al elegir a su líder Zviad Gamsakhurdia, para que ejerza el poder (página 7).

Vencieron los favoritos en el fútbol



Bolívar derrotó ayer a Always Ready por 2-0 en el partido del torneo de la Liga del Fútbol Profesional. Los otros resultados fueron, en Cochabamba: Wilstermann 1, Petrolero 0; en Santa Cruz, San José 3 Independiente 3 y en La Paz, Oriente 1 Orcobol 1 (PRESENCIA del País).

Sector productivo paralizó 118 días

El Ministerio de Trabajo informó que el sector productivo del país paralizó en 1990, por efecto de 30 paros y huelgas convocados por las organizaciones laborales (página 4).

Al asumir, ayer, su alto cargo

Arzobispo de Santa Cruz llama a enfrentar la corrupción

Pidió a los cruceños "vivir el mandamiento del amor: sin muros de separación, sin racimos ni postergaciones, sin regionalismos ni discriminaciones que empobrecen el espíritu".



Monseñor Luis Rodríguez Pardo, Arzobispo saliente de Santa Cruz traspasa el báculo, como signo de autoridad, al nuevo Arzobispo monseñor Julio Terrazas Sandoval. Aparece en el centro el Nuncio de su Santidad, Mons. Giovanni Torrucci. El gráfico muestra también a monseñor Terrazas, durante la concelebración de la Eucaristía. (Foto PRESENCIA - Santa Cruz)

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). -El nuevo Arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas Sandoval, lanzó un vehemente llamado, al posesionarse esta noche, para enfrentar "la opresión, la corrupción o la explotación, por ser elementos contrarios a Dios". Dijo que el pueblo boliviano debería "apostar por la fraternidad, fecunda en comunión universal, donde la misericordia y la reconciliación destierren por siempre los odios y la violencia". Sus palabras impactaron visiblemente. Dijo en su homilía: "Regreso desde el misterioso altiplano oreño, templado con la vivencia de un pueblo que camina entre gozos y esperanzas, portando la cruz que exalta a los humildes y sacia el hambre y la sed de los que trabajan por justicia".

Explicó que llegaba a Santa Cruz para escucharlo y animarlo "para compartir su vida, sentir sus angustias y alegrías y solidarizarme con sus búsquedas y compromisos evangélicos". Demandó con vehemencia "denunciar a los destructores del pueblo y convocó a formar un pueblo en la verdad, la justicia y el amor".

CLAMOROSO PEDIDO
Indicando que hay que dejar que el Señor "nos abra el entendimiento" para actuar con un sólo corazón y un alma, frente a las realidades de pecado "llamo hoy a

quienes han caído en las redes de un consumismo alienante a recrear en sí la imagen de nuestro Creador que no admite ser suplantado por ningún becerro de oro, ni por falsos ídolos: Convoco a los que se han esclavizado por el tenebroso mercado del narcotráfico a que rompan esas cadenas que envilecen a las personas y a los pueblos más nobles; llamo a los que han sucumbido ante la drogadicción, el placer y los vicios, para que escuchen al Señor que hoy les invita a levantarse y caminar por la senda de la luz Pascual; en nombre del Señor, pido a los que han hecho de sus vidas o de vidas de sus hermanos empobrecidos o abatidos un instrumento de lucro, a comprender que es mejor servir que servirse de los demás".

Pidió vivir a Cristo verdad. Ello exige rechazar la mentira, el engaño, la impunidad, la alineación cultural, la falta de respeto a la dignidad y la honestidad más elementales. Es creer en la libertad de los hijos de Dios. Es, manifestar, apostar por la fraternidad, fecunda en comunión universal, donde la misericordia y la reconciliación destierren por siempre los odios y la violencia. Es vivir, agregó, el mandamiento del amor: sin muros de separación, sin racimos ni postergaciones; sin regionalismos, ni discriminaciones que empobre-

cen el espíritu, rompen la unidad y destruyen la convivencia humana. "Entre ustedes no hay ni judío, ni griego, ni extranjero, nos dice San Pablo", expresó.

JAMAS LA OPRESION
Llamó a comprometerse por la justicia que respete y conceda "no las migajas que caen de las mesas, sino la globalidad de los derechos de cada hermano. Que jamás se impongan la opresión, la corrupción, o la explotación, por ser elementos contrarios a Dios".

Pidió que el amor reine sobre las ambiciones y revanchismos "en una palabra, es hacer que en esta tierra, no haya ni señores ni esclavos, sino, hermanos que se reconozcan como tales y como tales se amen".

A los laicos, hombres y mujeres, de la ciudad y el campo, les pidió "vivir su fe sin dualismos distorsionantes, desde el compromiso familiar". Dijo que llena de satisfacción al obispo, la participación de los jóvenes "a quienes les convoco a tomar hoy en sus manos la historia de nuestro pueblo y la vida de nuestra Iglesia, asumiendo con generosidad el desafío de portar la cruz pascual, con perseverancia y generosidad. Cuento con ustedes, niños y niñas de Santa Cruz, semillas visibles del Reino de Jesús, dijo.

(Más información, página 5)

Investigación de organismos extranjeros y de las FF.AA.

Red descubierta en Oruro confirma que narcotráfico se infiltró en la Policía y FELCN

Se prevé "una depuración" de todos los organismos policiales que tienen que ver con la lucha contra el tráfico de drogas.

El descubrimiento, en Oruro, de una red policial de protección al tráfico de precursores destinados a la fabricación de cocaína "es la punta de un ovillo que puede tener ramificaciones en muchos puntos del país". De hecho, la red de Oruro trabajaba en contacto con otra de Cochabamba, y, probablemente, en La Paz. Y es probable que se extienda a otras ciudades", según las conclusiones preliminares de una "investigación conjunta" de organismos especializados extranjeros y nacionales; entre éstos últimos, los de las Fuerzas Armadas.

Un informe autorizado dice que en Oruro se hacía un seguimiento desde hace tiempo "para verificar los puntos de ingreso y destino de los precursores químicos. La investigación comprobó la participación de algunos policías y personal subalterno". Los acontecimientos, al parecer, se precipitaron cuando, casualmente, un aduanero exigió verificar la carga de un camión que ya había pasado el puesto de control de Calhuasi, al amparo precisamente de la red policial que funcionaba en la capital oreña. Fue el jueves 11 en la madrugada.

El viernes, a las dos y media de la tarde, en La Paz, la Policía recibió una llamada de la señora Patricia

Rabaza, quien denunció que el teniente coronel Alberto Rabaza Macuaga, que se desempeñaba como comandante de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) en Oruro, apareció ahogado en el patio de la casa de su hermano, Hugo Rabaza.

El Comando policial paqueño emitió anoche un comunicado en el que dice que "el Tcnl. Alberto Rabaza Macuaga llegó a La Paz el día jueves 11 del mes en curso tomando inmediatamente contacto con miembros de su familia en la ciudad de El Alto de La Paz. Los informes de los mismos afirman que en horas de la noche del citado día le acompañaron a una casa de propiedad del Dr. Hugo Rabaza ubicada en la zona de Llojeta, lugar donde fue encontrado el cadáver".

La Policía dijo que quería esclarecer esta situación para evitar "conclusiones que puedan resultar equívocas" respecto a este hecho que ha causado visible preocupación entre las autoridades policiales y del gobierno. El ministro del Interior declaró ayer que las investigaciones han confirmado que el coronel Rabaza se suicidó.

Pero lo que más preocupaba eran los informes sobre las investigaciones reservadas que han confirmado la infiltración de los organismos policiales.

Pandinos quieren administrar sus recursos naturales

La sesión directa de las reservas auríferas de Pando por parte de la Corporación Minera de Bolivia a empresas extranjeras "sería un grave atentado contra los intereses del pueblo pandino y podría afectar los programas de descentralización que está impulsando el propio gobierno". La afirmación pertenece al senador Heriberto Araujo, quien se declaró sorprendido por las gestiones del Ministerio de Minería con empresas extranjeras que están interesadas en la explotación de oro en Pando.

"En el Senado, en estos momentos, está en proceso una Ley por la cual todas las áreas fiscales bajo la responsabilidad de la Corporación Minera deberán pasar a la Corporación de Desarrollo de Pando. Este instrumento jurídico condice con otro proyecto de Ley que también está en curso y que se refiere a la descentralización del país", explicó el parlamentario para justificar su oposición a los contratos que pretende COMIBOL.

Dijo que si la descentralización implica que cada uno de los departamentos deberá generar sus propios recursos, "mal haríamos en privar a las regiones de sus fuentes de ingreso. Y, en el caso de Pando, las riquezas auríferas están destinadas no sólo a financiar la Corporación de Desarrollo sino la Universidad, que constituye el más caro anhelo de nuestro pueblo".

Araujo dijo también que los parlamentarios pandinos estaban extrañados de las gestiones del Ministerio de Minería "porque hemos presentado argumentos que fueron aceptados por las autoridades. Pando tiene derecho a administrar sus recursos para evitar los actuales problemas, cuando se hacen concesiones a empresas y personas particulares que luego sub-arriendan las arenas para que las exploten extranjeros sin dejar ningún beneficio para el departamento".

Por tu fe en Cristo resucitarás con El

Por Mons. Abel Costas Montaño

Cuando Pablo Apóstol se encontraba en Atenas, cada día en el ágora anunciaba a Jesús y a la Resurrección. Algunos filósofos epicúreos y estoicos conversaban con él, y unos decían: "¿Qué querrá decir este charlatán? Y otros: "Parece ser predicador de divinidades extranjeras". Y tal fue la inquietud de saber qué era la Resurrección, que a Pablo lo condujeron al Areópago y allí le preguntaron: "¿Podemos saber cuál es esta nueva doctrina que tú enseñas? Realmente tú dices cosas extrañas y deseamos algunas explicaciones". Pablo de pie en el Areópago, en medio de aquellos filósofos y sabios, después de anunciar "al Dios desconocido" cuya estatua encontró entre sus monumentos sagrados, afirmando que era Creador del cielo, de la tierra, del hombre y que la divinidad no era semejante al oro o plata o piedra o escultura hecha por arte o ingenio humano, planteó nuevamente la Resurrección y les dijo: "Dios tiene fijado un día en que va a juzgar a toda la tierra con justicia, por medio de un Hombre (Cristo) a quien ha constituido como juez, acreditándole ante todos por su resurrección entre los muertos" (Hch. 17, 31).

Cuando le oyeron hablar de la resurrección de los muertos, unos se burlaban y otros con ansiedad intelectual le dijeron: "Queremos escucharte otra vez sobre este problema". Algunos creyeron, como el gran Dionisio Areopagita, la mujer Dámaris y otros más. (Hch. 17, 32).

Hoy, seguramente muchos hombres, entre ellos los científicos, preguntarán con el mismo asombro: ¿Qué es la Resurrección? y tomarán la actitud de burlarse o de convertirse, la conversión depende de la respuesta sincera del hombre a la palabra o milagro de Dios.

La Resurrección de Cristo es la verdad fundamental de la certeza de su divinidad y la destrucción del pecado y la muerte, por eso exclama San Pablo: "Si Cristo no resucitó vana es vuestra fe, aún estéis en vuestros pecados. Entonces también los que han muerto en Cristo perecieron. Si sólo para esta vida hemos puesto nuestra esperanza en Cristo somos los más miserables de todos los hombres" (I Cor 15, 17-19). Por tanto la Resurrección de Cristo es una verdad definitiva para

el hombre, es como la inmortalidad del alma, es decir, la supervivencia del espíritu al tiempo y a la materia, pero la Resurrección no sólo supone la inmortalidad del alma sino consiste en la inmortalidad del cuerpo junto al alma, o sea de la totalidad del hombre. Por eso la Iglesia repite, apoyada en la Palabra de Dios, que el hombre resucitará.

Cristo fue "la primicia de los que duermen", es decir, de los que murieron (I Cor 15, 20) porque fue el primero en resucitar a la vida eterna. Durante su paso por este mundo resucitó a su amigo Lázaro, sepultado hace 4 días; al joven hijo de la viuda de Nain cuando era llevado para ser enterrado; a la joven hija de Jairo, de quien dijo: La niña no está muerta sino dormida, porque después la resucitó. Son los tres milagros con los que Cristo manifestó su poder divino, que era dueño de la vida y de la muerte, así se reveló al mundo que era Dios. Ahora bien, sólo faltaba el milagro supremo de su propia Resurrección, ésta sucedió cuando después de morir en la Cruz resurgió vivo del sepulcro nuevo de José de Arimatea, a pesar de los sellos y la custodia de los soldados romanos.

Los enemigos de Cristo pensaron que no se levantaría más con vida, estaba sepultado para siempre y que el olvido empolvaba su sepulcro, pero he aquí el único hecho de la historia, incomprensible pero real, increíble pero la misma verdad: su propia Resurrección. Así cumplió lo que dijo: "Yo soy la Resurrección y la Vida" (Jn 11, 25). Por consiguiente, es un hecho irrefutable porque Cristo se mostró vivo a los Apóstoles, quienes afirmaron categóricamente: "No podemos callar lo que hemos visto y hemos oído" (Hch 4, 20). Erán los testigos insobornables que morirán por la fe en Jesucristo a través del martirio. La incredulidad de Tomás Apóstol sirvió para afirmar más la verdad de la Resurrección. Después que Cristo ascendió a los cielos, su persona, como su obra redentora y santificadora perduran a través de 20 siglos, hasta que él vuelva por segunda vez, para ratificar ante la humanidad de todos los siglos, que El vive, que es Dios, como tal Juez de vivos y muertos.

El Padre Javier Lalenz dice: "Cristo ha demostrado su divinidad

resucitando por su propio poder al tercer día de su muerte en la Cruz. Hoy como ayer, circulan por la Iglesia algunos teologuillos ignorantes que niegan o disimulan la divinidad de Jesús. Parece resurgir de todas las herejías mil veces condenadas, en Efezo, Calcedonia, Nicea, Constantinopla, etc."

Cuando San Pablo dice: "Si Cristo no ha resucitado somos los hombres más desgraciados", él mismo reacciona contra esa hipótesis tan absurda y convencido de la verdad de la Resurrección, afirma vehementemente iluminado por la luz divina: "Pero no, Cristo resucitó de entre los muertos como primicia de los que duermen" (I Cor 15, 20).

En consecuencia, Cristo porque era Dios resucitó vivo de entre los muertos, y porque resucitó destruyó el pecado y la muerte. El es la causa de la Resurrección y la vida que todos esperamos y esperamos como la meta final de todos los hombres, que ha de tener su consumación en el Reino Eterno del Padre.

Si la verdad de la Resurrección de Cristo fuera solamente gloria para él, su redención hubiera sido una obra incompleta, pero esa gloria de la Resurrección la consiguió para nosotros los hombres por su muerte, por eso resucitaremos juntamente con él. Y Dios que resucitó al Señor nos resucitará también a nosotros con su poder, dice San Pablo (I Cor 6, 14). Siendo la Resurrección un hecho innegable nuestra fe es auténtica, que se afirma en la certeza absoluta de que Cristo vive y nosotros viviremos con El eternamente (Jn 11, 25).

Sin embargo, nuestra Resurrección está condicionada a la participación en su vida, si vivimos en Cristo, con Cristo resucitaremos. La vida divina, la vida de la gracia, la realidad de la filiación divina ha de ser la vida de nuestra existencia. Vivamos liberados del pecado, porque el pecado da muerte al alma y al cuerpo. Por consiguiente, la liberación auténtica, temporal y eterna sólo viene por el poder de Cristo y por la unión vivificante con El, que resucitó.

Mons. Abel Costas Montaño, Obispo de la Diócesis de Tarija.

Las reformas que necesitamos

Democraticemos las estructuras de poder

Por Juan Carlos Urenda D.

No creo que la estructura constitucional de poder en Bolivia sea democrática "stricto sensu".

Si el concepto de democracia significa etimológicamente gobierno del pueblo (los derechos de los gobernados), resulta en verdad difícil considerar democrático a un sistema constitucional que permite se distorsione la voluntad mayoritaria en las elecciones para Presidente y Vicepresidente de la República y donde el pueblo no elige a los diputados ni a los senadores ni a quienes administran justicia. Hay pues que reformar los tres poderes del Estado.

Es importante que tengamos presente que no todo precepto constitucional es democrático y no toda ley promulgada constitucionalmente tiene un contenido democrático "per se".

El marco constitucional boliviano permite que sean designados Presidente y Vicepresidente de la República aquellos que resulten beneficiados de acuerdos partidistas donde casi siempre priman los caprichos personales de los "jefes" de partido. En nuestra historia reciente, las presidencias constitucionales de Guevara Arce, Lidia Gueiler, Víctor Paz Estenssoro y Jaime Paz Zamora fueron ungidos distorsionando, de una u otra forma, la voluntad mayoritaria del pueblo boliviano expresada en las urnas.

Aquello no solamente resulta poco democrático, sino que, definitivamente, resta autoridad moral y representativa -quizá los elementos más importantes para gobernar- al Poder Ejecutivo.

De ahí que sea imprescindible el establecimiento de la doble vuelta (ballotage) para elegir al Presidente y Vicepresidente de la República en caso de que ninguno de los candidatos obtenga la mayoría absoluta o, en su defecto, dar por ganador a aquél que hubiera obtenido la primera mayoría relativa. Para ello, debemos reformar básicamente el Art. 90 de la Constitución, y la ley electoral.

Con referencia al Poder Legislativo, la falta de representatividad de los "representantes" nacionales es inobjetable porque los senadores y diputados no son, en realidad, elegidos por el pueblo: son nombrados o incluidos en la "lista" por el "jefe" del partido o por presiones de grupos. De ahí que es natural suponer que nuestros "representantes", a la hora de la verdad, deban sus lealtades a quien los designó y no a quienes, en teoría, "representan".

La ley electoral vigente nos ha encasillado en una mentalidad caquística en la que se vota por un solo hombre. El resto de la lista, a

decir verdad, y por increíble que parezca, importa poco. Los nombres de los candidatos a diputados y senadores que aparecen en las "listas" de los partidos en los períodos electorarios, juegan un rol absolutamente secundario en la toma de decisión del ciudadano común a la hora de inclinarse por un partido u otro.

Los diputados y senadores que han sido nombrados bajo el método vigente, son, en cierta forma, víctimas del sistema, pues es probable que muchos de ellos pudieran ser verdaderamente electos directamente por el pueblo y así gozar de una verdadera representatividad que hoy la ley vigente les niega.

La Constitución en sus artículos 61 y 63 habla de "elección universal y directa" para diputados y senadores respectivamente. Es, por tanto, un imperativo el generar un debate nacional para que legitimemos el Poder Legislativo eligiendo a nuestros representantes nacionales individualmente o mediante lista incompleta. Países con similar grado de analfabetismo que el nuestro, como el Perú, eligen a sus representantes nacionales de esa manera.

Por el lado del Poder Judicial, sabemos que las cosas no podían estar peores, pues, este Poder es víctima de una dependencia político partidista que, además de absurda por razones obvias, hay elementos para considerarla inconstitucional ya que no creo que en Bolivia se pueda hablar de un Poder Judicial independiente como manda nuestra Constitución en su Artículo Segundo. (Se sabe que los partidos de turno en el poder tienen "cupos" para jueces y funcionarios judiciales).

De la corrupción casi generalizada de este Poder ya se ha hablado demasiado. Es sabido que este es un mal casi endémico en las jóvenes democracias tercermundistas. Sin embargo, esa no es una excusa para que los bolivianos adoptemos una actitud tibia que equivale a complicidad, especialmente si existen elementos de juicio para afirmar que nuestro Poder Judicial debe estar "campeando" a nivel latinoamericano en esto de ser venal.

Modernamente algunos países han buscado soluciones creativas a este mal como la elección popular directa para jueces (es el caso de algunos estados de los Estados Unidos), o la exigencia de un examen para optar a la judicatura que, como en el caso del Brasil, dicho examen asegura una altísima capacidad intelectual de aquellos que lo aprueban. El aumento de los salarios a los jueces

es también una necesidad, una tibia que quizá pueda paliar algo la corrupción y mejorar la calidad profesional de los postulant.

Es importante iniciar una investigación tendiente a establecer sistemas similares que sirvan de modelo a la vegezonosa despolitización de los bolivianos. Nadie en este país cree que nadie va a un tribunal de Justicia. Estoy seguro que nadie va a un tribunal de Justicia que se le dará un fallo por injusticia, a menudo el juez le comete otra cuando el acusado no recurre a ella, en forma de búsqueda de ayuda. Debe ser el Estado boliviano ha cometido al boliviano en un ser babilónico inseguro.

Para paliar ello, básicamente tenemos que reformar los arts. 125 y 127 de la Constitución y la ley de organización judicial.

Para hacer viables reformas tan importantes como la del Poder Judicial, es necesario un procedimiento de reforma de la constitución (art. 230 al 233). Además es importante crear una ley que regule el financiamiento y la creación de partidos políticos.

En lo inmediato, es imprescindible que cuanto antes desmontemos administrativamente el país como mandan los arts. 109, 110 y 146. Zillo, de por seguridad modernizará nuestra estructura de Poder.

De nada nos servirá directamente otros países que quizás más acuciantes problemas, la marginalización, destrucción, el desempleo, analfabetismo, el mayor tamaño del Estado (por sus gastos), si mantenemos antidemocráticas, corruptas y eficientes las estructuras nacionales. De mantenernos como están, no sólo disfrutaremos de las vidas que no habrá voluntad suficiente, ni recursos humanos que alcancen para solucionar principales problemas del boliviano.

Es extraño que no exista debate nacional sobre los temas aquí mencionados que nuestro sistema democrático no lo sea en esencia. Es probable que la sociedad boliviana tome la iniciativa. Tiene la sociedad civil. Quizá una tituyente sea la vía más eficaz para encarar estas reformas.

Juan Carlos Urenda D.



El drama de las serranas

Por Luis Manuel Arce

Sombrero de copa y paja ceñido hasta las cejas, pollera multicolor hasta los tobillos y cobertor tejido a mano cubriendo pecho y espalda, donde celosa guarda a su último bebé el pan y el dinero, la serrana es un óleo vivo del lado miserable y oscuro del paisaje social limeño.

Rodeada siempre de su prole, echada en la acera como hojas de otoño y la mano extendida, perenne, incluso cuando amamanta al crío de un pecho que quien sabe cómo y por qué produce leche, se le ve por cualquier esquina, símbolo de la frustración y el engaño, esperando callada su aleyuya.

Esta serrana, que un día fue serranita ilusa y libre, naturaleza viva y flor salvaje del colca o el Huaylas, es la séptima y última categoría de una acuarrela social en la que representa sus zonas grises y menos percibidas.

Sierdo lo más autóctono, sin embargo, ni siquiera tiene sitio en las estadísticas que cifran en enteros y decimales la pobreza endémica nacional, o que en número pequeñísimo para lo que sobran los dedos de una mano, indican que el 60 por ciento de la riqueza del país la concentra un tres por ciento de la población.

más fuerza de emoción que poder de convicción, la serrana está en temperas y hermosos llenos en las pulcras paredes de la casa de un empresario, la austera biblioteca de un juez o legislador, o en el estudio de un artista.

Todos reparan en el cuadro salido del pincel, más no en el original que, peor aún, es despreciado e incluso agresivamente vituperado.

La serrana no tiene condición social, ni nombre, ni edad, ni siquiera la elemental identidad. Todas son una y una son todas. Ver aquella en Tacna con sus tres niños es como repetir la vista hace un rato en la acera de la Cancillería o aquella a la que se le dio una limosna al paso, a media cuadra del Palacio de Gobierno, en la Plaza de Armas.

Se les tilda de cualquier cosa, pero nadie se adentra en la verdad de su miseria, ni hay literatura que esbarse en su melancólica mirada o en el fuego pretérito de una pasión sin rescoldos, común a las que abandonaron su valle y su dulce quechua para venir a Lima a podrirse los huesos y el alma con la garúa de mayo o el amante ausente que las sedujo.

Cuántas hay en Lima, es una incógnita. Pero, puede ser tantas

como en La Paz de BOLIVIA o el Quito de Ecuador, sus gemelas de viacrucis.

Y como nadie las defiende, ni las entiende ni las compadece, tampoco las tienen en cuenta.

Ellas no estorban, salvo cuando se las mira rodeadas de mugre en su espantosa miseria, o cuando se tropieza con ellas o alguno de sus chiquillines se enreda en los pies de un transeunte. Pocas se pueden comunicar en español y, al ver a la gente, da la impresión de que se las aprecia no como seres humanos, sino como el cirio que pasa inadvertido ante el fulgor de la bujía.

Pero, quíralo o no, está allí con su prole y su drama, indicando con su presencia varias cosas de capital importancia que a veces se olvidan detrás del escritorio y legajo, dentro y fuera del aula y la oficina, y mucho más en la privacidad del hogar lujoso.

Las raíces indias de la sociedad, tercamente imperecederas a pesar de la mezcla de sangres, y esa horrible y múltiple miseria que involucra también al alma y al espíritu, indican en ese óleo vivo y quemante que el Perú profundo ya no está tan lejos de Lima.

(Lima/Prensa Latina.)

Por Gabriel Peláez Gantier.

La crisis del Poder Judicial y las reformas

El actual juicio de responsabilidades contra los magistrados de la Corte Suprema, aparece en definitiva, tapando el conflicto principal que hace no sólo al Poder Judicial, sino a la administración de justicia como función del Estado.

En efecto, seguimos sosteniendo que ese proceso no es sino consecuencia de la gravísima crisis del Poder Judicial agudizada cada vez más, porque no solamente que no se aprueben las grandes reformas que se necesitan, sino apenas se llega a esbozar algunas y otras se anuncian pero se quedan escritas.

Se acaba de conocer el trabajo de la Sub Comisión Jurídica del Congreso sobre reformas constitucionales relativas al Poder Judicial y deseamos formular sólo algunas consideraciones básicas porque un análisis completo requeriría muchísimo espacio.

Inicialmente desearíamos apuntar que el estudio de referencia se suma a los ya existentes sobre el tema, incluyendo las conclusiones del Seminario Nacional cumplido en Sucre. Es un aporte importante pero, creemos que muy genéricamente se podrían adelantar estas observaciones al esquema general.

a) El enfoque es, sin duda, parcial e incompleto porque, sobre todo, reduce el estudio únicamente a los capítulos I y II del Título Tercero de la Carta Magna. Aquellos son los principales, pero no los únicos, ya que además el enfoque integral del tema debió ser "administración de justicia" y no "Poder Judicial", porque es conocido que con los tribunales de ese Poder se agota la función señalada a raíz de la vigencia de otros tribunales genérica-

mente llamados "especiales". Por ello, la Constitución Política del Estado los nombra en el inciso 11 del art. 66, inc. 2) del art. 127 y 7) del mismo, y 161 y 176.

El enfoque que observamos hubiese permitido además el estudio para la reforma de otros varios artículos más.

b) Específicamente, en el tema referido a la organización y funcionamiento de los tribunales del Poder Judicial -el único que abarca el ante proyecto que comentamos- entendemos que las reformas constitucionales no pueden aparecer aisladas. Tenemos la impresión de que el estudio no es el resultado de la definición previa de la nueva estructura de la administración de justicia. Es cierto que el marco constitucional no tiene como objetivo detallar sino el esquema básico, pero este debe ser integral y además no reducida sólo al Poder Judicial.

c) La propia sub comisión admite que el tema principal está referido a la formación de un organismo que acabe con los actuales nombramientos de magistrados y jueces motivados en razones sólo partidistas, verdadera lacra de la administración de justicia.

La proposición no es nueva. En las Jornadas Judiciales (Sucre 1990) se aprobó la creación de los consejos nacional y departamentales de Selección Judicial; ahora se habla del Consejo Nacional de la Magistratura y Consejos Departamentales. Pensamos que, en lo que concierne a este tema, la formación de un organismo se-

lectivo para constituirse en un organismo independiente de las estructuras de los magistrados y jueces, merece un mayor estudio, incluyendo en las reformas (aprobada en las Jornadas Judiciales) de incorporación de la estructura en la Ley de Organización Judicial y la Carta Magna, salvando las reformas en esta materia puestas en el anteproyecto en cuanto a los organismos que ahora participan en la elección de magistrados y jueces. Por otra parte, aunque se pierda toda su esencia y naturaleza si además se otorga el papel de tribunal como lo hace el anteproyecto.

d) Finalmente, y en el aspecto práctico pensamos que el esquema rígido propuesto por los arts. 230 y siguientes de la propia Constitución para sus reformas es, en el momento, es en cambio fundamental en la estructura de la administración de justicia por la vía de la nueva Ley de Organización Judicial e incluso reformas, en algunas reformas.

La tremenda crisis de la función judicial, que está afectando a la manera al país que quiere obrar con precisión y esta tarea no puede ser se demorando.

Gabriel Peláez G., es periodista y asesor del Consejo de Chuquisaca. Ejerce la cátedra de la Universidad de San Xavier. Recientemente publicó el libro: "Conflicto de Poderes".

Directora: María Romero de Campero
Subdirectores: Ossia Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, lunes 15 de abril de 1991

Precursores y químicos utilizados en el narcotráfico

En un seminario internacional sobre el tráfico de precursores y químicos un jefe policial y agentes participaban de un cuantioso intercambio de esa clase de productos, que habían sido introducidos ilegalmente desde Chile y trasladados al Chapare.

Figura como insólita coincidencia que el jefe de la clausura, en La Paz, de la reunión convocada por la Comisión Internacional de Abuso de Drogas (CICAD) y la Subcomisión de Defensa Social, en esta misma ciudad fue encontrado ahogado el comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico con sede en Oruro, que de acuerdo a los informes oficiales - tras ser descubierto en el Chapare, había logrado

Este desgraciado caso muestra la razón con la que se ha pedido que el control sobre la producción y comercialización de precursores y químicos sea tan cuidadoso como el que se exige para las drogas. Las dos clases de productos sirven para la elaboración de cocaína. Así lo han remarcado los representantes delegados que emitieron la llamada declaración de La Paz, en la que los países participantes "reafirman que el problema de las drogas exige una acción que trascienda los marcos nacionales y reiteran el principio de responsabilidad internacional en la temática."

Lo que se anota, como verdadero avance en la materia es la simple mención de la responsabilidad de países productores y consumidores de cocaína, pues los hechos nos muestran que no son exclusivamente lo uno u lo

otro) es precisamente "...que cualquier política destinada a combatir el tráfico ilícito de drogas, para ser eficaz requiere del reconocimiento, de parte de todos los gobiernos del mundo, de la necesidad de controlar los precursores y sustancias químicas para evitar, de esta manera, que sean desviados a la fabricación ilícita de drogas".

Se lee en un informe, relativo al seminario mencionado, que más del 60 por ciento de esas sustancias en enviada a la región sudamericana desde los puertos de Rotterdam y Surinam, proveniente de diversos países industrializados. Sven Bjorsson, jefe de la Unidad Psicotrópica de la Secretaría General de la ICPO-INTERPOL, dice que la fuente principal de productos químicos desviados a las regiones andinas "son los Estados Unidos de Norteamérica, aunque hay motivos para creer que los países europeos y asiáticos han asumido también ese papel". Ann Carter -experta del organismo policial internacional- dice, a su vez, que la venta de algunos químicos europeos han pasado de 17 toneladas a 5.000 en un solo año en la región y que "ese es un indicio lo suficientemente objetivo, para demostrar que se hace imperioso universalizar las medidas de control".

En el caso descubierto en nuestro país, los pasos que se han dado para esclarecer el hecho son un buen avance, pero insuficientes, y cabe esperar que mayores resultados de las investigaciones permitan dar más luces sobre las compañías fraudulentas y fantasmas que, según se dijo en el seminario realizado la semana pasada en La Paz, son las encargadas de traficar químicos básicos y precursores para la elaboración de cocaína.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

Patrones y obreros

Grito de protesta
Afirmar como lo hizo León XIII, en su "Rerum Novarum" (1891) que el obrero poseía igual dignidad humana que el empresario surgió como una blasfemia en el ambiente, un atrevimiento inexplicable, un bofetón a la estructura social vigente.

León XIII exaltó la dignidad del trabajo como ocupación del ser humano, esfuerzo sin degradación, puesto que el menor de ellos contribuye a la creación de un nuevo mundo. El trabajo es presentado como una honra, fruto de la inteligencia y del músculo del hombre, al tiempo que flor de su corazón. El papa logró que se borrara de la literatura ambiental el sambenito de baja jerarquía aplicado al trabajo; y que se considerase una auténtica honra de la que pudiera gloriarse con gozo.

"Que los trabajos remunerados, si se atiende a la naturaleza y a la filosofía cristiana, no son vergonzosos para el hombre, sino de mucha honra, en cuanto dan honesta posibilidad de ganarse la vida. Que lo realmente vergonzoso e inhumano es abusar de los hombres como de cosas de lucro y no estimarlos en más que cuanto sus nervios y músculos". Condena de la opinión general, catapulta para elevación de la conciencia proletaria y aviso a los empresarios que pudieran considerarse como objeto al hombre.

Hoy son ideas vulgares. Pero en la literatura de hace un siglo fueron afirmaciones revolucionarias. León XIII no se contentó con igualar al propietario con el empleado, sino que se lanzó a una osada descripción de los gravísimos deberes de los patrones, ante Dios y la sociedad, aún cuando no tuviera testigos ni controladores.

Decálogo básico
Ahora lo exhiben todas las legis-

laciones y programas laborales. Entonces suponían audacia, predicación exigente, denuncia nítida y propulsora.

Resbalando por las páginas de la encíclica, hallamos las consignas siguientes: 1) estimación de la labor personal de todo hombre; 2) respeto a las exigencias religiosas del trabajador; 3) espacio para cumplir la piedad, defensa de toda corrupción, posibilidad de vida familiar, enamoramiento del ahorro; 4) no imponerse más trabajo de lo debido; 5) justicia distributiva según esfuerzo; 6) salario justo; 7) no perjudicar los intereses de los obreros ni con violencias, ni con engaños ni con artilugios usurarios; 8) a más pobre economía del trabajador, mayor consideración sagrada; 9) no olvidar el carácter sagrado, de hijo de Dios, del cristiano; 10) que se les ofrezcan labores que no proscriban la dignidad del operario.

Decálogo que, casi insensiblemente, ha permeado la sensibilidad humana hasta clarificarle el sistema justo de relaciones entre las dos fuerzas de una empresa. No con el odio con que se han promulgado algunos movimientos obreros, ni con el boicot a la prosperidad de la empresa que podría redundar en la de los asalariados, ni con la negación de las prerrogativas del empresario, ni con la desgana en el cumplimiento de sus propias obligaciones de obrar.

Toda aventura empresarial cuenta con graves responsabilidades múltiples. Y León XIII que aparece como un jilote que desface los entuertos de los obreros, con enorme simpatía hacia ellos, también les canta su cartilla de responsabilidades: 1) cumplir fielmente, con ánimo de colaboración, su contrato; 2) realizar íntegramente su libre compromiso; 3) no dañar en manera alguna el capital; 4) no

ofender a las personas mismas de los patrones y dirigentes; 5) abstenerse de toda violencia en la defensa de sus justos derechos; 6) no promover sediciones; 7) no mezclarse con los depravados que son eternos descontentos; 8) no dejarse seducir por fáciles paraísos; 9) ser amigos de acuerdos en situaciones de litigio; 10) evitar "toda lucha de la que proviene necesariamente la confusión junto con un bárbaro salvajismo".

Toda empresa es un hogar con dos remos; si uno de ellos no trabaja, el bote da vueltas en torno a su goznie, sin avanzar hacia la meta deseada.

Y no pretender una igualdad substancial entre todas las personas, señaladas con básicas diferencias por la misma naturaleza. "Hay por naturaleza entre los hombres muchas y grandes diferencias; no son iguales los talentos de todos, ni la habilidad, ni la salud, ni lo son las fuerzas; y de la inevitable diferencia de estas cosas brota espontáneamente la diferencia de fortuna" (13). Ni todos los que cobran igual por sus diversos trabajos, saben ahorrar de la misma forma, gastarlo en la misma proporción ni sacar el mismo jugo al mismo limón.

Es una encíclica-respuesta a tantos sistemas sociales nacidos de la antipatía, de la ambición y de la ignorancia.

Pío XI ("Quadragesimo anno, 1931) la describiría: "La Rerum Novarum" tiene de peculiar entre todas las demás (del género laboral) el haber dado al género humano, en el momento de máxima opotunidad e incluso de necesidad, normas; las más seguras para resolver adecuadamente ese difícil problema de humana convivencia que se conoce bajo el nombre de cuestión social".



Verde oscuro

Por Teresa Flores Bedregal

El crecimiento poblacional de La Paz

El Padre Pérez Iribarne, en el noticiero televisivo que conduce nos dio recientemente -según sus palabras- una mala noticia: "La población de La Paz, de acuerdo a las últimas estadísticas del INE no llega al millón de habitantes". ¿Es tan mala esta información como se cree?

Uno de los mitos más difundidos en la cultura política crolla es precisamente que uno de los elementos básicos para el desarrollo es el crecimiento demográfico. Son abundantes los estudios sobre el subdesarrollo que señalan que una de las causas del atraso del país es su poca población. Debido a ello todas las políticas poblacionales bolivianas implícitas -porque no han habido políticas explícitas- han señalado la necesidad de aumentar la población.

Sin embargo muchos son los índices que nos demuestran lo contrario. El bajo crecimiento poblacional boliviano más que una causa del subdesarrollo es un efecto. Tenemos una de las tasas de natalidad más altas del Continente pero debido a la pobreza, la destrucción y las enfermedades muchos de los niños que nacen no pueden llegar ni al quinto año de vida.

Por otra parte, si miramos un poco más allá comprobaremos que hay muchos países con baja densidad demográfica, como los nórdicos, que son muy ricos y que los países con más altas tasas de crecimiento poblacional como Bangladesh y varios países africanos se encuentran entre los más pobres del mundo.

La relación población-desarrollo no es lineal, depende entre otros, de la capacidad de carga de los

ecosistemas, es decir de a cuántos se puede mantener y ofrecer una vida digna sin agotar los recursos que ofrece el medio ambiente. Existen pues ecosistemas que pueden soportar una mayor presión demográfica y otros muy limitada. En el caso del país se sabe que la mayoría de los suelos son frágiles y que están en franco proceso de erosión.

Si bien Bolivia tiene la menor densidad demográfica del continente, también acusa los más altos índices de desertificación. Y su dependencia a nivel alimentario es completa; buena parte de la población se alimenta de los productos de donaciones. Por otra parte, hay una gran masa de desempleados o subempleados y la capacidad del Estado para ofrecer trabajo, escuelas y otros servicios esenciales, es muy limitada.

En el caso de La Paz, se lamenta que la población no haya crecido; sin embargo, no se considera que no se satisficen ni medianamente las necesidades de los actuales habitantes que, en su gran mayoría viven hacinados, en pésimas condiciones de vivienda, sin servicios de agua potable, alcantarillado, luz o recojo de basura; que la mayoría de sus calles están en pésimo estado, no tiene áreas verdes y de recreación y ya ni hablar de jardines privados de los que goza sólo una infima minoría.

Todavía no hemos sido capaces de resolver elementales problemas, de crear urbanizaciones que cuenten con todos los servicios básicos, como se hace en cualquier ciudad medianamente organizada y planificar la construcción de viviendas de acuer-

do al crecimiento poblacional, y ni siquiera se ha podido enfrentar el descaudado tráfico vehicular.

Las castas que se extienden por las montañas de La Paz no ofrecen ni la menor seguridad, se deshacen en las primeras lluvias y las nuevas urbanizaciones están destruyendo sin piedad el paisaje de una ciudad ubicada en un lugar excepcional pero que ofrece un aspecto lamentable por la precariedad de sus construcciones y la presencia de basurales.

Las escuelas fiscales tampoco brindan condiciones aceptables a la cantidad de nuevos alumnos que se incorporan a sus filas todos los años y no contamos con los maestros suficientemente preparados para ofrecer un nivel de instrucción aceptable.

Lo mismo sucede con la Universidad, cuya población estudiantil creciente no cuenta con una infraestructura mínima, ni siquiera con baños de acuerdo al número de estudiantes, a lo que se suma la carencia de docentes preparados para un buen desempeño académico.

Mientras las necesidades de la población no estén cubiertas, no seamos auto-suficientes a nivel alimentario, no contemos con servicios de salud y educación adecuados y posibilidades de empleo para todos los habitantes, el crecimiento demográfico no hará más que incrementar la pobreza.

Por eso la noticia del Padre Pérez Iribarne no es tan mala, así no serán tantos los niños que sufrirán los malos tratos de una ciudad insalubre, que no les ofrece perspectivas ni de educación y de una mediana calidad de vida.

Historia de Esteban

Esteban, lleno de gracia y fortaleza, era un gran prodigio y un niño milagroso en el pueblo. Sus padres pertenecían a la sierra, llamada de los Libertadores, y de los Andes, y otros de la zona de Aysa acudieron para trabajar frente a la sabiduría y al poder que hablaba por él. En un momento se aborronaron a unos hombres que se llamaban "Nosotros lo hemos llamado con Moisés y contra él".

Filosofía de la educación democrática y regionalizada

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

CONNOTACIONES DEL SISTEMA EDUCATIVO REGIONALIZADO. Una escuela con esta orientación pedagógica, tendrá al menos las siguientes connotaciones en el quehacer de las regiones y el país: 1. CONCIENCIA MEDIO AMBIENTAL Y ECOLOGISTA. Una educación que promueva la conciencia ecológica y ambiental en la actualidad; es la preocupación por el medio ambiente y social, debido a la contaminación que aqueja que los recursos de la tierra. 2. CONCIENCIA DE LAS EXPERIENCIAS PASADAS. En nuestro país ha sufrido un gran grado de depredación de la fauna, la flora y la desaparición de las cuencas hidrográficas y sus fatales consecuencias, etc., el conocimiento de las riquezas naturales que padecemos graves problemas ecológicos y ambientales.



Una conciencia de la cuestión medioambiental no será jamás el producto de campañas esporádicas que marginan al niño y el joven, fuera y dentro del sistema escolar. Es aquí donde debe formarse y cultivarse la conducta individual y comunitaria de respeto, de amor, de inteligente convivencia humana con la naturaleza. Es decir, una racional conservación y desarrollo de los recursos naturales. 2. CONNOTACION VALORATIVA DE LAS CULTURAS BOLIVIANAS. Lo que hasta ahora fue y es negado u oculto como son las culturas originarias del suelo boliviano, por gravitación natural tenderá a situarse en niveles de prioritario conocimiento y justa estimación en sus diferentes valores: artístico, económico, lingüístico, ideológico, histórico, etc. La psicología evolutiva ha comprobado que el niño alimentado con los pechos maternos, invariablemente experimenta afectiva de amor filial y basamento de una personalidad equilibrada emocionalmente, está con

mejores posibilidades de desarrollar una relación vivencial favorable hacia todo lo que constituye el universo íntimo familiar y social. Si la leche materna traducida en contacto, praxis, símbolos y actitudes de la cultura aborigen, nutre y alimenta el espíritu del niño y el joven, desde la infancia, tendremos hacia adelante unas generaciones que resistan la alineación y afirmen los principios básicos de su identidad cultural.

Un aspecto saliente de esta connotación, es que la cultura nacional (llámese oficial, occidental, carayana, élitista, minoritaria y abierta a las influencias de aculturación) podrá conocer y acaso acceder y aplicar modelos alternativos de desarrollo que ignoró o despreció, con toda la gama de efectos adversos en lo ecológico y socioeconómico.

Los modelos indígenas de desarrollo alternativo son los únicos capaces de respetar el equilibrio medioambiental y hacer de los recursos naturales y el trabajo un bien social de beneficio comunitario. ¿No

son éstas acaso las tecnologías y esquemas de distribución social que busca toda colectividad agobiada por los embates negativos de sistemas de desarrollo injustos, irracionales y depredadores?.

3. CONNOTACION DE UNA CONCIENCIA DE DESARROLLO REGIONAL Y NACIONAL AUTÓNOMO. En toda nuestra vida republicana la educación no fue capaz de crear una conciencia social de desarrollo liberador. Los esfuerzos iniciales de Simón Rodríguez fracasaron ante la mentalidad refractaria de las clases feudales. La revolución nacional, pese a la doctrina de la reforma educacional, tampoco pudo escapar en la práctica del círculo vicioso de la castrante teorización y el neocolonialismo.

La educación democrática regionalizada no sólo tendrá el fertilizante natural de lo que potencialmente tenemos y necesitamos para subsistir y desarrollarnos con dignidad. Las luchas cívicas regionales y nacionales por los recursos natu-

rales y un mejor manejo del aparato estatal y de la democracia, que lleven adelante los pueblos cansados del atraso y la sangría propiciada desde el Estado, esta experiencia viva será otra de las fuentes inspiradoras y cultivadoras de nuestra escuela y de la conciencia social que precisamos formando con urgencia. Esto no se producirá en forma mecánica sino que deberá estar respaldado activa y cotidianamente por todas las fuerzas sociales de las diferentes regiones de nuestra república. Por primera vez, los desafíos pedagógicos de la escuela boliviana estarán apoyados y protegidos por los pueblos. Por primera vez, la escuela será permanente prioridad social. Por primera vez, será una escuela que nazca y se alimente desde las bases sociales. Será una escuela caudada en las distintas realidades del país.

4. CONNOTACION ESTRUCTURAL. Claro está que la escuela que aquí postulamos nada tiene que ver con el bachillerato humanístico y

enciclopédico. Proponemos más bien una educación que -con una escolaridad racionalizada en función de los principios y connotaciones expuestas-, sea capaz de formar hombres que al tiempo que sean laboradores activos del desarrollo, lo sean con un grado de conciencia social que los ubique en la perspectiva de la libertad, la justicia y la democracia real.

Aquella nueva estructura escolar es posible que sea menor en años que la vigente, pero nos adelantamos en señalar la necesidad de extirpar el llamado ciclo intermedio por su total ineficiencia e insustancialidad para la educación boliviana. No es el alumno quien requiere orientación que tampoco se la proporciona el referido ciclo, sino nuestro desvirtuado y amacrónico sistema escolar.

Arnaldo Lijerón Casanovas, escritor, autor de varias publicaciones sobre la realidad socio-cultural del Beni.

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claire Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA

información general

La Paz, Bolivia, lunes 15 de abril de 1991

4

En sede de Vicariato de Chiquitos

Iglesia iniciará pronto plan de viviendas para familias pobres

-Nuncio apostólico realizó gira pastoral en la Chiquitania

SAN IGNACIO DE VELASCO, 14 (Gentileza de TV 13-ignaciana para PRESENCIA).- Un programa habitacional de cien casas destinado a familias de escasos recursos económicos será iniciado aquí el próximo mes, por el Vicariato Apostólico de Chiquitos, que tiene su sede en esta capital provincial.

El paso inicial para la materialización propiamente dicha del referido programa social se tuvo con la colocación y bendición de la piedra fundamental, acción que estuvo a cargo del nuncio apostólico Giovanni Tonucci, que estuvo aquí cumpliendo una visita pastoral por tierras de la Chiquitania.

La plasmación del mencionado plan de viviendas no sólo que ha conitado expectativas en esta ciudad de más de 10.000 habitantes y que es capital de la provincia Velasco, y una de las cinco que conforman la Gran Chiquitania (departamento Santa Cruz), sino complacencia y reconocimiento por una acción de gran alcance social.

Los informes obtenidos indican que la construcción de las cien viviendas demandará una inversión de \$US 200.000, que serán financiados, en su mayor parte, por organismos de ayuda internacional.

VISITA
La gira pastoral que cumplió Mons. Giovanni Tonucci por el Vicariato Apostólico de Chiquitos, el más extenso de los de su género en el país (aproximadamente 160 kms.2), que comprende las provincias Velasco, Chiquitos, Ángel Sandoval y Germán Busch, ha causado gran complacencia en esta ciudad, que se ha traducido en diversas muestras de aprecio al visitante.

Este hizo mención especial de agradecimiento al afecto de los niños que, en gran cantidad, se concentran en el aeropuerto local para recibirlo. También agradeció la múltiples muestras de aprecio que le demostraron los diversos sectores de la población



ignaciana.

La Alcaldía realizó una sesión de honor en la que declaró al representante del Papa Juan Pablo II como "huésped flustre", hecho que estuvo a cargo de la alcaldesa Neysa Pedraza de Cabrera, quien relevó la personalidad del visitante y de su misión.

Durante el acto de colocación y bendición de la piedra fundamental del referido plan habitacional, Mons. Tonucci destacó la labor del Vicariato de Chiquitos, al que consideró como uno de los principales de Bolivia.

LAB perdió \$US 200 mil por un día de huelga

El Lloyd Aéreo Boliviano perdió 200 mil dólares en un día de huelga que recientemente acataron sus trabajadores. La suspensión de vuelos internacionales y nacionales durante el martes último, causó pérdidas directas por ese monto, según información oficial.

El directorio de esa empresa presentó al ministro de Transportes, Willy Vargas, un informe detallado de las pérdidas directas correspondientes a la referida jornada.

"El paro fue ilegal", dijo el ministro, quien instruyó al directorio del LAB descontar un día de haber a los trabajadores. Calificó al hecho como un "delito económico" por aislar al país de sus comunicaciones internas y externas.

Esa autoridad dijo haber instruido al directorio del LAB la elaboración de un informe sobre los daños directos e indirectos, con especificación de responsabilidades, a fin de sancionar a los culpables, de acuerdo a ley, remarcó.

En el sector privado Gobierno iniciará hoy control de incrementos salariales

Comisiones del Ministerio de Trabajo comenzarán hoy a verificar si el sector privado cumplió con el decreto supremo N° 22736 que establece el incremento salarial a sus trabajadores. El gobierno espera que serán sancionados todos los empresarios que no cumplan con el instrumento jurídico. "Todo trabajador debe recibir un incremento salarial", manifestó este fin de semana el ministro de Trabajo, Zamora.

Los dirigentes y trabajadores del sector privado están esperando que el mencionado decreto sea cumplido por la parte patronal. "Exigimos al gobierno cumplir con su compromiso y el control sobre el incremento salarial", aseguró el dirigente fabril Héctor Sandoval.

Mientras tanto, en la máxima organización de empresarios privados se expresó la decisión de cumplir con los aumentos salariales, sin embargo, la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, en un enviado al Presidente de la República, solicitó la modificación del decreto sobre aumento de sueldos.

Los empresarios cruceños justifican su pedido en el hecho originado por dicha disposición gubernamental, que podría causar un caos social.

El ministro Zamora advirtió, reiteradamente, que los empresarios que no acaten la disposición gubernamental podrán ser enfrentados ante la justicia laboral. "Actualmente, se cuenta con el instrumento legal para hacer cumplir con la ley", dijo.

Según los primeros informes del Ministerio de Trabajo, esta semana, sólo una docena de empresas, de más de 10 mil que existen en el país, ha cumplido con esa disposición legal.

Durante 1990

Sectores productivos sumaron 118 días de huelgas y paros

El aparato productivo del país fue paralizado 118 días durante la gestión de 1990, por efecto de 30 paros y huelgas declarados por las organizaciones laborales, según un informe del departamento de Estadística del Ministerio de Trabajo.

Según el informe, esas acciones fueron clasificadas en salariales y no salariales, de las cuales 18 corresponden a demandas salariales y 12 a pedidos regionales y otros motivos.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, al condenar ese tipo de medidas, se mostró partidario de utilizar el "diálogo y la concertación" para solucionar los problemas laborales. "En la actualidad, el paro y la huelga no son los medios adecuados para atender pedidos laborales", dijo.

En cambio para las organizaciones laborales, esas acciones son los únicos medios para conseguir reivindicaciones salariales del gobierno. "Este gobierno está acostumbrado a las presiones y movilizaciones

para conceder derechos a los trabajadores", señaló el dirigente de la COB, Carlos Camargo.

El informe, que no incluye datos estadísticos de los paros y huelgas de los sectores agropecuario, de transportes, comunicaciones y otros servicios, establece que el sector minero, durante la pasada gestión, registró las mayores movilizaciones al ejecutar 18 paros y huelgas salariales. De ese total, 11 corresponden al tipo salarial y 7 a otro tipo de demandas, totalizando 42 días no trabajados.

El sector petrolero realizó una huelga salarial de 16 días. El de la industria manufacturera y artesanal paralizó sus actividades 47 días, en cinco paros y huelgas, dos de ellas salariales y tres correspondientes a otro tipo de demandas.

Los sectores de la construcción, energía, agua, alcantarillado y comercio, no registra paralización de sus actividades. En cambio el sistema

bancario realizó dos paros salariales, durante dos días.

Por último, la Central Boliviana determinó cuarenta días de presión salarial, lo que ocasionó la pérdida de 11 días hábiles durante la gestión pasada.

GESTION DEL MIN.

De enero a mayo de 1991 corresponde a la administración presidente Víctor Paz, se pagó 436 días por efecto de 15 huelgas de los diferentes sectores. En la gestión anterior se determinó la pérdida de 188 días de huelgas.

UDP

Durante la gestión de julio de 1985, en el primer presidente Hernán Siles, se traron 230 huelgas y paros que determinaron la pérdida de 188 días. Durante la gestión de efectuaron 500 paros y huelgas perdieron 2.573 días.

Ministro de Finanzas

Población debe comprender los riesgos de las inmobiliarias

"Será necesario que la población comprenda los riesgos que corre, cuando deposita su dinero en las llamadas inmobiliarias. Tarde o temprano se presentarán problemas. El gobierno considerará la posibilidad de llegar a prohibir esas actividades".

El criterio fue expresado por el ministro de Finanzas, David Blanco, quien al referirse a ese problema afirmó que la solución definitiva al caso de las inmobiliarias está incluida en la nueva Ley General de Bancos, que será presentada en el próximo período legislativo del Congreso.

Recordó que el gobierno aprobó hace poco un decreto, por el que se autoriza el funcionamiento de las "casas bancarias", sistema al que podrían acogerse esas empresas. Lamentó que no exista interés por parte de ellas para regularizar su situación.

El problema de las inmobiliarias, detectado por la Superintendencia de Bancos a mediados del año pasado, se hizo patente hace poco, cuando la llamada FINSA (Firma Integral de Servicios Arévalo) tuvo que detener temporalmente sus actividades, porque en dos avionetas de una empresa subsidiaria fueron encontrados residuos de cocaína.

Como emergencia de esa situación, tanto FINSA como otras inmobiliarias tuvieron problemas con sus acreedores, pues casi todos éstos exigían la devolución de sus recursos.

La advertencia de la Superintendencia de Bancos, sobre los riesgos de depositar o prestar dinero a esas empresas, no fue escuchada por la población. Además, ellas se amparan en el Código Civil, que permite préstamos mutuos.

Lo evidente, añadió el ministro

Blanco, es que ninguna actividad productiva lícita produce al año utilidades próximas al 100%, como para cubrir los intereses que pagan las inmobiliarias (de hasta el 7% mensual).

Cualquier intervención que se haga en el momento, pretendiendo precautar los intereses de los pequeños ahorristas, puede ser invalidada por un amparo constitucional, el que a su vez se respalda en la legalidad de las operaciones permitidas por el Código de Comercio.

El ministro insistió en la necesidad de efectuar una campaña en la población, mostrando los riesgos de depositar sus recursos en esas empresas. Es evidente que toda persona es libre de disponer de la mejor forma posible su dinero, pero debe saber el peligro de algunas operaciones donde se pagan intereses de usura.

Juan del Granado

Nuevas autoridades pueden mejorar administración de justicia

Juan del Granado, abogado de la parte civil en el Juicio de Responsabilidades contra Luis García Meza, consideró que los cambios sucedidos en el Ministerio del Interior, la Fiscalía General y la comandancia de la Policía Nacional, podrían mejorar la administración de justicia en el país.

"No podemos repetir la experiencia del pasado, el Ministerio del Interior no puede seguir siendo una comisaría policial ajena a la solución de los problemas políticos", dijo del

Granado tras calificar de acertado el cambio del ministro Capobianco por Carlos Saavedra, quien según el abogado tuvo una actuación equilibrada en los últimos conflictos sindicales.

Señaló que los impulsores del juicio contra García esperan que la nueva autoridad elimine la actitud de protección y encubrimiento contra el ex-dictador y los siete encausados militares, que fueron declarados contumaces y rebeldes a la ley.

"Creo que es hora de que nuevas autoridades de política plan con su deber y procurar a García Meza y sus colaboradores, quienes se tratan prófugos de la ley, una titud paciente de protección encubrimiento", agregó.

Al referirse al nuevo Fiscal General de la Nación, dijo que la actividad debe estar orientada a la protección a la sociedad y a ser una agencia más del Poder del Interior.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

Correspondiente a la semana finalizada el: 10 de abril de 1991.

BANCOS	MONEDA NACIONAL C.B.U.			MONEDA NACIONAL C.E.P.			MONEDA EXTRANJERA			CONTINGENTES	
	TASA DE PRESTAMO	TASA DE DEPOSITO	TAJA DE RESERVA	TASA DE PRESTAMO	TASA DE DEPOSITO	TASA DE RESERVA	TASA DE PRESTAMO	TASA DE DEPOSITO	TASA DE RESERVA	MONEDA EXTRANJERA	MONEDA NACIONAL
ESTADO	22.00	18.25	18.25	22.00	18.25	18.25	22.00	18.25	18.25	4.57	4.57
COMERCIAL	44.12	21.21	26.77	44.12	21.21	26.77	44.12	21.21	26.77	4.57	4.57
INDUSTRIAL	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	4.57	4.57
AGROPECUARIO	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	4.57	4.57
FINANCIERO	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	4.57	4.57
OTROS	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	33.21	21.21	26.77	4.57	4.57
PROMEDIO DEL SISTEMA	39.71	26.77	26.77	39.71	26.77	26.77	39.71	26.77	26.77	4.57	4.57

Nota: Datos expresados en porcentaje. Se excluyen como la tasa nominal. No se incluye el impuesto a las ganancias de las operaciones de liquidez. Se excluyen los depósitos a plazo fijo. Se excluyen los depósitos a plazo fijo. Se excluyen los depósitos a plazo fijo.

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre y abuelita:

Sra. LUZ MARCO VDA. DE NACIFF (Q.E.P.D.)

Angélica (ausente), Michel, Yamili, María Isabel, hijos; Edith Turri de Naciff, hija política; los nietos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hs. 10 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de mañana martes a hs. 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Aspiazu N° 631 (frente ex-Colegio Alemán). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA VALDIVIA OF. AV. BUSH TELS. 343408-353630.

LICITACION PUBLICA

EL PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO PAC-CE

Invita a los consultores independientes para efectuar una investigación de mercado de carne en la ciudad de La Paz y El Alto.

Enviar su oferta en base a términos de referencia que pueden ser solicitados en:

HOTEL TERMINAL 9° PISO OFICINA PAC
CODIGO: MERCADO
CASILLA 518
TELEFONOS N° 51759 - 42343.

Oruro, abril de 1991
ADMINISTRACION PAC

CONJUNTO ELECTRONICO

Si necesita amenizar su fiesta con un buen conjunto, búsquelo en la pág. 2 de la segunda sección de PRESENCIA

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. Don OCTAVIO ALVAREZ MOREIRA (Q.D.D.G.)

Bethsabé Aguirre de Alvarez, esposa; Mariana Alvarez de Mullor y Ximena Alvarez de Gutiérrez, hijas; Marco Antonio Mullor y Ligia Cecheleiro de Alvarez, hijos políticos; Diego, Mariana, Rocío y Octavio, nietos; Corina Alvarez M. hermanita; Emma A. de Escobar, María Luisa de Luzio, Jorge y Walter Alvarez, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a la misa que se celebrará a hs. 10 a.m. y la posterior traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín, el día martes 16 del presente. El cortejo fúnebre partirá de la calle Romecín Campos # 695.

La Paz, abril de 1991

En la Paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue

† Sr. don OCTAVIO ALVAREZ MOREIRA (Q.D.D.G.)
Benemérito de la Patria

Bethsabé Aguirre de Alvarez, esposa; Mariana Alvarez de Mullor y Ximena Alvarez de Gutiérrez, hijas; Marco Antonio Mullor y Ligia Cecheleiro de Alvarez, hijos políticos; Diego, Mariana, Rocío y Octavio, nietos; Corina Alvarez (ausente), Ema A. de Escobar, María Luisa de Luzio, Jorge y Walter Alvarez, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a la misa que se celebrará a hs. 10 a.m. y al posterior traslado de los restos al Cementerio Jardín el día de mañana, martes 16 del presente. El cortejo fúnebre partirá de la calle Romecín Campos N° 695, Sopocachi. Atención FUNERARIA ALIAGA.

La Paz, abril de 1991

Empresarios andinos se reunirán en Santa Cruz, desde mañana

La ciudad de Santa Cruz será sede, esta semana, de importantes reuniones empresariales internacionales. Cuatro encuentros en la capital cruceña a cargo de empresarios andinos, iberoamericanos, de la Comunidad Económica Europea y de la Cuenca del Plata.

Del martes 16 al viernes 19 se desarrollará en el hotel "Los Tajibos" la primera reunión, la segunda en la capital oriental, la segunda reunión de la Confederación Empresarial Andina cuyo encuentro tiene el propósito de analizar la situación de mercados en la región y perfilar una propuesta de próxima reunión cumbre de empresarios andinos a celebrarse en la ciudad de La Paz.

En su segunda reunión, los empresarios andinos consolidarán una organización aprobando los estatutos de la confederación, cuya dirección ha sido encomendada a la ciudad de La Paz. Entre los temas a ser tratados están: inversión ex-

tranjera, zona de libre comercio, armonización de políticas, reconversión industrial y otros temas sociales.

Del encuentro participarán el presidente de los empresarios de Bolivia, Carlos Calvo, de los empresarios de Colombia, Favio Echeverry, del Ecuador, Roberto Peña, del Perú, Jorge Canet y de Venezuela, Eddo Polesel.

También del 16 al 19 de abril se realizará en la ciudad de Santa Cruz la cuarta reunión de presidentes de organizaciones Empresariales Iberoamericanas. Además de los nombrados, llegarán para este encuentro el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, José María Cuevas y el presidente de la Organización Internacional de Empleadores, Jean Jacques Oeschlin.

Se trata de una reunión anual de las Organizaciones Empresariales Iberoamericanas en la que se analizará el rol empresarial en la

comunidad de Iberoamérica y definirá un programa de cooperación a la comunidad de parte de la organización internacional de empleadores. Participarán los empresarios andinos.

También del 16 al 19 de abril, en el hotel "Los Tajibos", tendrá lugar la reunión de la Asociación de Cooperación Empresarial entre América Latina y la Comunidad Económica Europea. Para el encuentro llegará al país el comisario de la comisión de Comunidades Europeas y responsable de la Cooperación a América Latina, Abel Matutes.

Finalmente, el miércoles 19, se reunirán empresarios de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay para impulsar el desarrollo de la Hidrovia Paraguay-Paraná y definir un programa común de cooperación recíproca.

El encuentro empresarial andino será clausurado, el jueves por el presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

Nuevo arzobispo cruceño fue posesionado en acto festivo

-La ceremonia congregó un marco impresionante de público y contó con la asistencia del Presidente de la República, ministros, diplomáticos, cuerpo consular, delegaciones fraternales de varios distritos, destacándose la de Oruro

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). - En ceremonia festiva y con una participación impresionante de la población fue posesionado hoy, en la Catedral de esta ciudad, monseñor Julio Terrazas Sandoval como Arzobispo de Santa Cruz.

"Hermano Julio, te entrego el Báculo Pastoral (símbolo de autoridad de servicio por Dios) para que a ejemplo de Jesús, el buen pastor, conozcas y ames a este pueblo de Santa Cruz hasta dar tu vida por él", con estas palabras, monseñor Luis Rodríguez Pardo entregó hoy en esta ciudad al nuevo Arzobispo, el mando de la Arquidiócesis de Santa Cruz, que durante 33 años lo condujo.

A su vez, monseñor Terrazas expresó: "Llego hasta ustedes a

compartir. No traigo ni oro ni plata, sino esta vida que deseo entregarla con sencillez para el bien de todo el pueblo de Dios peregrinante en Santa Cruz, la entrego tal como el Señor me la dió, enriquecida por su gracia y plasmada con la experiencia apostólica".

La posesión apostólica estuvo a cargo del Nuncio Apostólico Giovanni Tonucci, en nombre del Papa Juan Pablo II. El acto que se desarrolló en un marco de expectativa contó con la asistencia del Presidente de la República, Jaime Paz; de los ministros de Educación, Mariano Baptista; de Planificación, Enrique García; Asuntos Agropecuarios y Campesinos, Mauro Bertero e Informaciones, Mario Rueda, además de algunos

embajadores, el cuerpo consular acreditado en Santa Cruz, parlamentarios, dirigentes políticos, invitados especiales y delegaciones fraternales de varios distritos, destacándose la de Oruro.

El acto se desarrolló en el atrio de la Catedral, frente a la plaza principal, para dar opción a participar a un mayor número de público. Los obispos de todo el país, congregateados para esta extraordinaria ocasión, ingresaron en procesión seguidos por un centenar de sacerdotes de toda la Arquidiócesis. Se originó en el templo de la Merced encabezada por el Nuncio. A lo largo del recorrido los obispos Rodríguez y Terrazas fueron permanentemente aplaudidos.

"Queremos dar gracias al Papa por haber nombrado a Mons. Terrazas como nuestro Arzobispo. Queremos expresar visiblemente nuestra comunión y agradecer, por lo muchos años de fatigoso servicio, a nuestro pastor monseñor Luis Rodríguez. Gracias en nombre de toda la Iglesia" señaló el Nuncio.

Tras la lectura de la Bula Pontificia y las ofrendas comenzó la Eucaristía. Un coro religioso dio solemnidad al acontecimiento que revive en Santa Cruz después de 33 años. El imponente pórtico de la Catedral de San Lorenzo, donde flameaban las banderas del Vaticano, la Nacional y de Santa Cruz se destacaba el escudo del nuevo Arzobispo.

Santa Cruz, que había amanecido con llovizna, presentaba a la hora de la posesión un cielo despejado y fresco que contribuyó a dar mayor brillo al acto.

La plaza principal fue convertida esta noche en un gran escenario donde se realiza una verbena popular. Grupos de danzas y conjuntos musicales llegaron desde Vallegrande para animar este regocijo. Las delegaciones de provincias y de otros distritos también vinieron con su folclore. Los obispos comentaron favorablemente el ambiente que se vive en Santa Cruz esta noche.

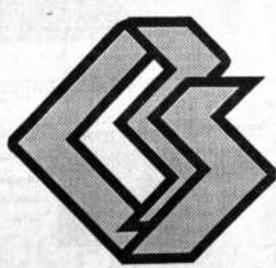
MAS SERVICIO

LA BOLIVIANA DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A., con la finalidad de prestar un mejor servicio a sus clientes y amigos, cuenta con una Agencia Urbana en SAN MIGUEL - CALACOTO.

- **SEGUROS:** Usted puede contratar todas las pólizas, pues esta área, conectada al sistema computarizado central, puede emitir seguros para cualquier ramo.
- **COBRANZAS:** Sin necesidad de trasladarse hasta el centro de la ciudad, usted puede realizar sus pagos en la oficina.
- **INSPECCION DE RIESGO:** Los servicios de inspectores asignados a esta Agencia, permiten realizar esta labor.
- **INSPECCION DE SINIESTROS:** También estamos en condición de brindarles este servicio, en caso de un siniestro o reclamo.
- **PAGO DE INDEMNIZACIONES:** Todos los reclamos presentados en esta oficina urbana, serán procesados con la mayor celeridad.
- Visite nuestra nueva Agencia Urbana de San Miguel, estamos en:

AVENIDA MCAL. DE MONTENEGRO Nº 1336
TELEFONOS 796928 - 797279 - 797280

Horario de atención:
De lunes a viernes de 10:00 a 13:00
y de 15:00 a 19:30
Sábados de 10:00 a 13:00



La Boliviana
de Seguros y Reaseguros S. A.
Fundada en 1946

CADA DIA MAS CERCA SUYO. EN TODO EL PAIS



CIESPAL ofrece becas para taller sobre ecología

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia recibió del Centro Internacional de Estudios Superiores para América Latina (CIESPAL), una convocatoria para que productores de programas radiofónicos educativos puedan capacitarse mediante un curso taller en temas ecológicos.

El curso, que se realizará del 9 de julio al 9 de agosto, en la ciudad de Quito, Ecuador, tiene el propósito de capacitar a los productores de programas educativos por radio, así como promover el intercambio de experiencias y analizar el valor de los programas informativos dentro de su método de difusión. También se podrá conocer y discutir los temas de actualidad sobre aspectos ecológicos.

CIESPAL cubrirá los gastos que demande la realización del curso (pasajes, alimentación, alojamiento, gastos de transporte y lavandería, y entrega de materiales indispensables). Los becarios seleccionados pagarán la suma de 15 dólares por concepto de inscripción.

De acuerdo con la metodología del curso se realizará mediante exposiciones cortas de los temas, sesiones de discusiones y trabajos prácticos individuales y grupales. Los participantes dispondrán de un estudio de grabación y otras facilidades técnicas, así como un buen material bibliográfico.

Los interesados pueden solicitar mayores informes en la oficina de FTPB, edificio Mariscal Ballivián, piso 11, oficina 1106; en otros departamentos, en las sedes de los sindicatos. La solicitud a CIESPAL debe entregarse antes del 5 de junio de 1985, en la sede de Quito.

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA Nº 62/90

Habiendo sido declarada desierta la invitación Nº 62/90, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de:

VIBRADOR MECANICO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabarse en las oficinas de Asesoría legal de la Empresa (Oruro), y/o en la oficina de La Paz (Av. Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 30.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/o oficinas de La Paz, hasta las 15:00 del día 29 de abril de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
PROVISION DE VIBRADOR MECANICO.

La Paz, abril de 1991.

América Latina

Según rebeldes salvadoreños

Ejército asesinó a Cardenal para entorpecer la paz

SAN SALVADOR, 14 (REUTER) El ejército salvadoreño asesinó la semana pasada al comandante Antonio Cardenal y a otros 13 miembros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) para entorpecer las negociaciones de paz con el gobierno, hoy hoy un comunicado rebelde.

"Luego de resultar heridos, nuestros compañeros fueron fríamente asesinados con disparos a la cabeza por los comandos del Frente Central Modesto Ramírez, integrante del FMLN. Agregó que la acción, en la que el ejército empleó minas, granadas y fusilería, tiene "el propósito de entorpecer las negociaciones (de paz, auspiciadas por las Naciones Unidas) que se desarrollan en México".

Pero el vice ministro salvadoreño de Defensa, coronel Juan Orlando Zepeda, quien se encuentra en Managua en una reunión sobre desarme regional, negó la acusación rebelde.

"Rechazo esa acusación por falsa, no ha habido ningún asesinato", dijo el militar.

Cardenal, conocido como comandante Jesús Rojas, era el principal responsable guerrillero de la zona norte de El Salvador y miembro de la Comisión Política Diplomática del FMLN.

Salvador Samayoa, integrante de la delegación rebelde en las negociaciones en la capital mexicana, aseguró que "procederemos con responsabilidad política, pero vamos a dar respuesta militar a estos hechos".

Cardenal, 13 combatientes y un civil murieron el jueves cuando se transportaban en un camión cerca de un poblado

de la conflictiva provincia de Chalatenango, unos 110 kilómetros al noreste de San Salvador.

Cardenal, de 41 años, era sobrino de la presidenta nicaragüense, Violeta Chamorro.

Integró las Fuerzas Populares de Liberación (FPL), uno de los cinco grupos del FMLN, desde mediados de 1970, cuando abandonó sus estudios con los jesuitas en San Salvador.

La Iglesia Católica, a través de la oficina de Tutela Legal, inició el domingo sus propias investigaciones sobre la denuncia del FMLN. La Directora de esa dependencia viajó a la zona del incidente, dijo a los periodistas el obispo auxiliar de San Salvador, Gregorio Rosa Chávez.

La guerrilla dijo que la emboscada del jueves "fue una operación especial del alto mando de la fuerza armada" y que en la planificación podrían haber participado dos asesores militares estadounidenses, que fueron vistos en la zona la semana pasada portando fusiles M-16.

La rebelde Radio Venceremos, que divulgó el comunicado, llamó al congreso de los Estados Unidos "a hacer una investigación" sobre la denuncia del FMLN.

Zepeda dijo que la muerte de Cardenal es "un golpe demasiado fuerte para ellos (el FMLN) (porque era) el nexo principal en la logística del FMLN de su retaguardia estratégica, que sigue siendo algún territorio de Centroamérica", en clara alusión a Nicaragua.

El cuerpo de Cardenal será enviado a su país natal a petición familiar y del gobierno nicaragüense, dijo una fuente gubernamental salvadoreña.

Honduras pide explicación a EEUU por tráfico de drogas

TEGUCIGALPA, 14 (REUTER) El ejército de Honduras exigió hoy explicaciones a los Estados Unidos por el uso de su territorio para el tráfico de drogas encubierto por parte del Departamento Antinarcóticos de ese país (DEA), en un incidente que ha deteriorado las relaciones entre ambas naciones.

"Los Estados Unidos deben dar explicaciones al gobierno y a los altos mandos militares sobre este acto violatorio de la soberanía nacional", dijo el domingo un editorial divulgado por el programa radiofónico Proyecciones Militares, órgano oficial de las fuerzas armadas.

La policía hondureña capturó el 6 de abril en San Pedro Sula, la segunda ciudad del país, 44 kilos de cocaína en un avión carguero de una línea de BÉlice destinados a los Estados Unidos.

La embajada de Washington en Tegucigalpa dijo la semana pasada que la droga fue colocada por la policía de BÉlice en coordinación con la DEA en una operación destinada a capturar narcotraficantes y desmenujar sus conexiones en Honduras.

Agregó que la droga fue capturada por la policía hondureña debido a que no fue informada de la operación.

El episodio irritó a los altos mandos militares hondureños, entrenados y armados por Washington, porque desmoronó el publicitado éxito en su lucha contra el narcotráfico.

Fuentes cercanas a militares hondureños dijeron que éstos están molestos porque piensan que los estadounidenses aparentemente buscaban probar con la operación la sinceridad de la oficialidad local en la lucha contra el narcotráfico.

El jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Luis Discua, acusó a la DEA de violar "la soberanía nacional" al ejecutar una operación sin avisar previamente a las autoridades locales.

Ruptura de coalición creó oposición real en Panamá

PANAMA 14 (REUTER) La expulsión de los democristianos de la coalición gobernante en Panamá creó la primera oposición real desde la invasión estadounidense de diciembre de 1989 y podría permitir al presidente Guillermo Endara gobernar con mayor efectividad, dijeron analistas y diplomáticos.

"El gobierno necesita una oposición institucional y los demócratas cristianos van a ser una buena", dijo a Reuter el editor periodista Roberto Eisenmann.

Pero diplomáticos creen que la ruptura de la coalición dio más poder al puñado de legisladores que representan al Partido Revolucionario Democrático (PRD), al cual pertenecía el ex hombre fuerte Manuel Antonio Noriega.

El PRD era anteriormente la única oposición, pero mantiene el balance de votos en la Asamblea Nacional.

"El PRD va a tomar mucha importancia", dijo un analista. "El gobierno probablemente hará un acuerdo con él".

La ruptura de la semana pasada fue el clímax de crecientes disputas dentro del gobierno, instaladas en Estados Unidos poco antes de la invasión de 1989 por el ex jefe de la policía Noriega, quien aguarda juicio en Miami por tráfico de drogas y crimen organizado.

Continuará reunión sobre armamentos en Centroamérica

MANAGUA, 14 (AP) La IV reunión de los vicecancilleres y viceministros de defensa de Centroamérica finalizó anoche aquí con la decisión de continuar los esfuerzos de limitar los armamentos en la región en otra cita en Guatemala en junio próximo.

"El avance que se logró fue la aprobación del proyecto de formato de factorización, para iniciar un balance razonable de fuerzas en la región", dijo el vicecanciller nicaragüense, Ernesto Leal.

La reunión comenzó ayer, con la presencia de observadores de Panamá, la Organización de los Estados Americanos y las Naciones Unidas. El diplomático nicaragüense explicó que no se logró un consenso total para que todos los países centroamericanos presentaran sus inventarios de armamentos, "porque hay países que tienen sus propios problemas internos y tienen que hacer algunas consultas al respecto".

Guatemala y El Salvador son naciones "donde la paz no ha sido todavía lograda en su totalidad y tienen que hacer algunas consultas", agregó.

En un breve comunicado, las delegaciones, informaron que "al analizar el tema de la representación del inventario del equipo, armamento, instalaciones y censo de personal de las fuerzas militares y de seguridad de los países centroamericanos, la comisión decidió mantener abierta esta IV reunión de la comisión de seguridad, a fin de que continúe sus trabajos en Guatemala, en el mes de junio".

CORPORACION DE DESARROLLO DE OBRAS
PROGRAMA DE REGULACION/PREVENCIÓN
RIO DESAGUADERO
(Sub-Programa de obras)
CONVOCATORIA A CONCURSO DE
MERITOS N° 004/91

Al haber el Comité de Contratación Administrativa de CORDEOR dejado sin efecto el requerimiento publicado en el periódico "PRESENCIA" de 7 de marzo de 1991 y de conformidad a disposiciones legales en actual vigencia, la Corporación de Desarrollo de Obras convoca a concurso de méritos y/o examen de competencia para optar el cargo de CO-DIRECTOR NACIONAL, para la planificación, dirección y ejecución del Programa de Dragado sujeto a las bases y condiciones siguientes:

- Ser boliviano
- Ser Ingeniero Civil (con preferencia, especialidad hidrología)
- Tener experiencia mínima de cinco años en movimiento de tierra y manejo de aguas.
- Solvencia fiscal.
- Estar inscrito en el colegio profesional respectivo.
- Tener experiencia gerencial y conocimientos sólidos en hidrología, sedimentología y mecánica de suelos.
- Disponibilidad inmediata.

Los expedientes deberán ser presentados en sobre cerrado al Departamento Legal de la Corporación de Desarrollo de Obras, calle "Potosí" N° 5529, hasta el día 3 de mayo de 1991 a las 18:00.

Oruro, 12 de abril de 1991
"RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR"

Ejército chileno no participará en plan antiterrorista

SANTIAGO, 14 (REUTER) El ejército chileno, encabezado por el general Augusto Pinochet, quedará al margen de un grupo que el gobierno planea para combatir a rebeldes izquierdistas señalados como autores de una ola de sangrientos atentados, hoy hoy el ministro del Interior subrogante Enrique Correa.

Por otra parte, el gobierno anunció el esclarecimiento del atentado cometido en la vispera de la entrega de un informe oficial sobre violaciones de Derechos Humanos, cuando desconocidos asesinaron a balazos a un médico del ejército y su esposa, y se lo atribuyó a una fracción intrasigente del grupo rebelde izquierdista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR). En una entrevista publicada hoy por el diario estatal La Nación, Correa afirmó que al ejército sólo se le pedirá colaborar con informaciones que puedan resultar útiles para el trabajo de investigación.



Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CORTE DE SERVICIO TELEFONICO

COTEL comunica a los socios y usuarios que se procederá al corte de servicio telefónico a los abonados que realizaran CAMBIO DE NUMERO TELEFONICO o mantengan cuentas pendientes en su número anterior. Se insinúa regularizar los pagos, debiendo apersonarse al Departamento de Cobranzas, 4to. piso del Edificio Gran Centro, hasta el día viernes 19 de los corrientes. Agradecemos su comprensión.

La Paz, abril de 1991

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA



COMSER srl.
consultores

ACLARACION

Con referencia al aviso de la Superintendencia de Bancos, publicado en los últimos días por la prensa nacional, uno de los cuales reproducimos aquí, aclaramos lo siguiente:

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS
PREVENCIÓN AL PÚBLICO

Se advierte al público en general y, en especial, al de la ciudad de Cochabamba, que la firma denominada "COMSER S.A. situada en calle Ayacucho N° 170 (Cochabamba), se halla efectuando operaciones de captación de recursos del público sin autorización al control de la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, por lo que dichas actividades infringen los Decretos Supremos N° 14434 de 22 de marzo de 1977 y 22203 de 26 de mayo de 1989. La Superintendencia de Bancos, no expidió certificado que habilite a esta firma para realizar esta clase de operaciones.

SECRETARIA GENERAL
La Paz, marzo de 1991

1. COMSER SRL CONSULTORES con RUC No. 03230875 y domicilio legal en la ciudad de La Paz - Bolivia, no tiene relaciones de ninguna clase con la firma inmobiliaria "COMSER S.A." de Cochabamba. Se trata de dos empresas con idéntica denominación de razón social, pero con diferentes propietarios y actividades.

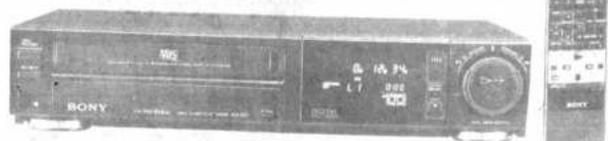
2. De acuerdo con disposiciones del Código de Comercio en actual vigencia, COMSER SRL CONSULTORES, por su antigüedad de 15 años, legalmente registrada ante los organismos competentes, goza de prioridad legal para mantener el derecho sobre la razón social "COMSER" y para obtener la NULIDAD de la firma homónima de Cochabamba, lo cual exigiremos en defensa del buen nombre de nuestra empresa.

3. COMSER SRL CONSULTORES se reserva los derechos para iniciar las acciones legales que correspondan.

La Paz, 15 de abril de 1991

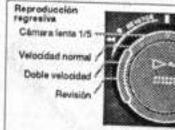
¿CUAL?

VHS SONY SLV-X50

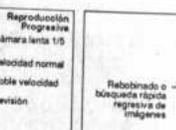


ANILLO DE EXPLORACION DE DOBLE FUNCION

En el modo "Reproducción"



Al soltar el anillo de exploración se congelará la imagen

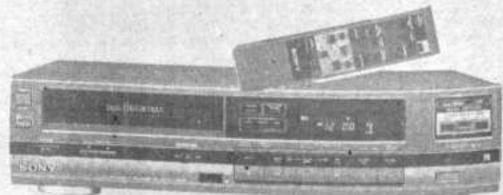


En el modo "Detención"

Retornado o búsqueda rápida regresiva de imágenes
Avance rápido o búsqueda rápida progresiva de imágenes
Gire el mando de búsqueda de velocidad hacia la derecha o la izquierda una vez, para activar las funciones de avance rápido o retornado o avance rápido hacia la derecha o la izquierda durante el avance rápido o el retornado se activarán la búsqueda rápida progresiva o regresiva de imágenes.



BETAMAX SONY
SL-S800D

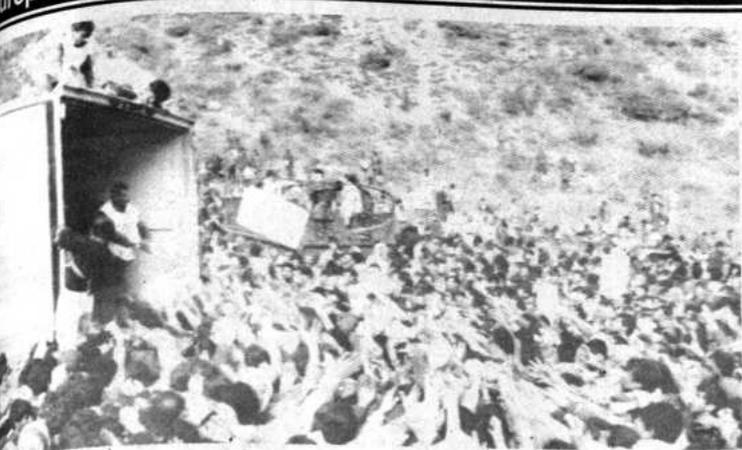


Sinceramente, es difícil responder porque ambos llevan la mejor tecnología, son Sony. Sin embargo, Ud. puede elegir uno u otro según el formato de video que desea. Como ve, la pregunta parecería complicada y resultó ser de fácil respuesta: ambos son Sony, y eso es el mejor argumento.

CASA DAHER Colón 128 - Telf.: 345830
Santa Cruz

Mauricio Importadora Exportadora - Iquique
Manzana: 13 - Galpón: 16 - Telfs.: 29273 - 29306 - 29289

Europa - Asia - Africa



Kurdos rolean a un camión turco y esperan para recibir cajas llenas de pollos congelados. Varios de ellos se han arrojado por el peso de las cajas, y los pollos tuvieron que ser repartidos uno por uno. (Istikvereri. Turquía, Ag. Reuters).

Kurdos, nunca antes tan cerca de la victoria

COCHABAMBA, 14 ABR. (EFE). Los casi cuatro millones de kurdos, que en varias ocasiones se sublevaron contra el gobierno iraní, nunca habían estado tan cerca de una victoria en la revuelta que empezó después de la derrota de las tropas iraníes en la guerra del Golfo.

En 1964 hasta 1975 el líder kurdo Mustafa Barzani del Partido Democrático del Kurdistan iraquí, era lo suficiente fuerte como para mantener un estado intermitente de autonomía de guerra y paz con el gobierno de Bagdad.

En 1975 el partido gubernamental Baaz en Irak ofreció la autonomía a los kurdos, pero éstos no consideraron que cumplía con sus demandas y continuaron su lucha, fuertemente apoyada por Irán.

Después, cuando Irak ofreció a Irán parte del estuario del Golfo, en 1975, el gobierno de Teherán retiró el apoyo a los kurdos iraquíes y la revuelta fracasó.

En 1979 el partido gubernamental Baaz en Irak ofreció la autonomía a sus habitantes a otras localidades especialmente cercadas para ellos.

Después de la guerra entre Irán e Irak (1980-88) los partidos kurdos más importantes controlaron parte del territorio del norte de Irak.

Con el apoyo de Teherán, los kurdos empezaron a luchar por el Kurdistan iraquí pero no lograron imponerse a una nueva pérdida del apoyo de Irán, al aceptar este país la guerra.

La derrota de la revuelta de 1988 fue la muerte de Barzani en la ciudad iraquí de Halabja por el gas venenoso usado por las tropas leales al régimen iraquí.

La revuelta, que ha empezado tras finalizar la guerra del Golfo primero con los chiíes del sur y luego los kurdos del norte, ha estado más cerca de la victoria que nunca.

Sin embargo, los efectivos de la Guardia Republicana, cuerpo de élite del ejército iraquí, y los helicópteros de combate, que permanecieron en la reserva durante la guerra, acabaron primero con los chiíes y luego con las guerrillas kurdas.

Saddam les pide que vuelvan
(AP).- El presidente Saddam Hussein visitó el norte de Irak e insistió a centenares de miles de kurdos a volver a sus hogares porque su gobierno no tiene nada contra ellos, dijo hoy la radio iraquí.

Saddam dijo que los kurdos, quienes huyeron hacia Irán y Turquía ante el avance del ejército iraquí contra los rebeldes kurdos, se hallaban influidos por la "propaganda", dijo la emisora en un despacho atribuido a la agencia noticiosa iraquí (ANRI). En otro despacho, ANRI dijo que más de 10.000 familias kurdas habían regresado para acogerse al programa de amnistía gubernamental.

"Lo pasado es pasado y volvemos a empezar. Estamos acostumbrados a comenzar de nuevo", dijo Saddam ayer en Irbil, una de dos ciudades que, según ANRI, fue visitada por el líder iraquí. "Comencemos con nosotros mismos. Comencemos con los iraquíes y con el partido de modo que el país pueda volver a tener gloria, prosperidad, aplomo y la capacidad de sus hombres y mujeres sinceros", dijo el presidente y dirigente del partido árabe socialista Baath en Irak.

"El papel de ustedes es decir a aquellas personas que siguen influidas por la propaganda de los agentes -que las autoridades se van a vengar de ellos- decirles de mi parte que las órdenes que las autoridades tienen son muy claras", dijo.

Saddam dijo que las personas a quienes se obligó a abandonar sus hogares no serían castigadas pero que los "asesinos, los violadores del honor del pueblo" no recibirían garantía alguna.

Con dificultades emprende camino nuevo gobierno italiano

ROMA, 14 (EFE).- El nuevo gobierno italiano, presidido por el democristiano Giulio Andreotti, emprendió su andadura política con dificultades ya que la decisión de los tres ministros del Partido Republicano (PRI) de no jurar sus cargos puede reabrir la crisis política.

Andreotti, de 72 años, había conseguido en teoría cerrar la crisis política abierta en Italia el pasado 29 de marzo, al presentar la lista de ministros del que abandonó la coalición de gobierno a cinco.

El veterano político democristiano se vio obligado a asumir internamente tres de los 32 ministerios de su nuevo gobierno, que en principio habían sido designados a los republicanos: Asuntos Regionales, Participaciones Estatales y Bienes Culturales.

La dirección del PRI estudiará el lunes su posible salida de la coalición de gobierno, de la que forman parte junto con democristianos, socialistas, socialdemócratas y liberales.

Y la salida del PRI de la coalición puede reabrir la crisis porque el jefe del Estado, Francesco Cossiga, encargó a Andreotti formar un nuevo Gobierno de "pentapartido".

Con la polémica medida adoptada ayer, el PRI ha expresado su protesta por no haber mantenido las tres carteras que tenía en el anterior gobierno, también presidido por Giulio Andreotti. En el anterior ejecutivo, los republicanos ocupaban también tres ministerios, pero con mayor peso dentro del gobierno; en manos de los republicanos estaban las carteras de los Correos y Comunicaciones, Regiones y Reformas Institucionales, e Industria.

El motivo de fondo de la decisión del PRI, a juicio de los observadores políticos, es la pérdida de un ministerio muy importante en estos momentos, como el de los Correos y Comunicaciones, que está elaborando la ley que asignará las frecuencias a las televisiones privadas.

Los republicanos habían aceptado cambiar al titular de esta cartera, siempre que este siguiera siendo un representante del PRI, pero al parecer el líder socialista Bettino Craxi vetó el nombre propuesto por los republicanos y finalmente Andreotti puso al frente de este departamento a un socialdemócrata.

Otro de los motivos del "enfado" republicano fue la decisión de Andreotti de desglosar en dos el Ministerio de Regiones y Reformas Institucionales.

Según la lista que presentó ayer Andreotti, Antonio Maccanico conservaba el Ministerio de Asuntos Regionales, pero este departamento deja de englobar también las Reformas Institucionales, que pasa a ser "independiente" y queda en manos de un democristiano.

Georgianos crearon poderosa presidencia

TBILISI, URSS, 14 (AP).- Afirmando su independencia, audazmente, el parlamento de la Georgia soviética creó hoy una nueva y poderosa presidencia y eligió a su líder, Zviad Gamsakhurdia, en el cargo.

Gamsakhurdia servirá hasta que haya una elección general el 26 de mayo, aniversario de la fecha, en 1919, cuando Georgia se declaró independiente por vez primera. La nación fue absorbida forzosamente por la Unión Soviética en 1921.

Georgia ha sido más audaz que ninguna otra república soviética en la adopción de medidas legislativas que la separan de la URSS, y la creación de la poderosa presidencia es el más claro ejemplo. Contrario a los líderes en la zona del Báltico y en Rusia, al líder georgiano se le dio el poder de declarar la guerra, instituir la ley marcial y el gobierno presidencial directo, y de otorgar la ciudadanía y revocarla.

La medida de hoy fue el primer paso concreto adoptado por el parlamento georgiano desde que la república meridional se declaró independiente de la Unión Soviética el martes pasado.

El presidente soviético Mijail S. Gorbachov, quien hoy partió rumbo al Japón, ha dicho que la declaración de independencia georgiana es "inválida".

Derrame en el Mediterráneo desatará desastre ecológico

ARENZANO, ITALIA, 14 (REUTERS).- El superpetrolero Haven, cuyo cargamento de un millón de barriles amenaza con desatar el máximo desastre ecológico en el Mediterráneo, se hundió hoy frente a la Riviera italiana después de arder por tres días.

El buque-tanque de 109.000 toneladas fue sacudido al alba por una violenta explosión y desapareció en el fondo del mar cinco horas después, a las 10:05 (08:05 GMT), ante el pequeño puerto de pescadores de Arenzano, en el golfo de Génova.

En el lugar del naufragio no se avistaron señales inmediatas de derrame de petróleo tras el hundimiento de la nave.

Según expertos que inspeccionaron el sitio del naufragio, el superpetrolero de bandera chipriota dejó de filtrar petróleo.

"Nuestros aviones están ahora reconociendo la zona", dijo un vocero del centro de lucha contra la contaminación. El comandante Giuseppe Teimon, inspector jefe de los puertos italianos, había señalado que si los tanques quedaban intactos después del hundimiento, podían ser asegurados bajo el agua con el fin de iniciar las operaciones de salvataje.

Estiman los expertos que el superpetrolero, cuyo cargamento original era de 143.000 toneladas de espeso crudo iraní, había perdido entre 40.000 y 60.000 toneladas hasta el momento en que empezó a hundirse, pero dijeron que la mayor parte de esa cantidad fue consumida por el fuego.



Barreras flotadoras Buques contra contaminación italianos colocan barreras flotantes alrededor del petróleo que fue derramado en la bahía de Genova por el buque cisterna Haven. La nave se hundió hoy después de haber permanecido encendida por tres días. (Genova, 14, telefoto Reuters).

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. (E. N. D. E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Perfiles de Acero Galvanizado en Caliente
Invitación N° OP-E3843

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 09655; en La Paz, Av. 16 de Julio, edificio Cosmos 8vo. piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, Av. Brasil y tercer anillo, previo pago de \$us 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D. S. 21660.

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 27 de mayo de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, abril de 1991.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

BLOQUE MIR NM OFICINA MATRIZ

LOS INTEGRANTES DEL BLOQUE MIR NM HACEN LLEGAR SU SINCERA FELICITACION AL EXCELENTISIMO SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, LIC. JAIME PAZ ZAMORA EN EL DIA DE SU ANIVERSARIO NATAL.

La Paz, 15 de abril de 1991

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
BOLIVIA

EL MINISTRO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO, LOS SUBSECRETARIOS DE INDUSTRIA Y TURISMO Y DE COMERCIO, LOS DIRECTORES GENERALES, EL EQUIPO TECNICO Y DE SECRETARIAS Y EL PERSONAL DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO, SE COMPLACEN EN TRANSMITIR A SU EXCELENCIA EL LICENCIADO JAIME PAZ ZAMORA, PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, SUS MAS CORDIALES FELICITACIONES EN ESTA FECHA EN QUE RECUERDA UN AÑO MAS DE VIDA, EXPRESANDOLE SU IDENTIFICACION PLENA CON LA OBRA DE GOBIERNO QUE VIENE REALIZANDO EN FAVOR DEL PUEBLO BOLIVIANO.

LA PAZ, 15 DE ABRIL DE 1991

COOPERS

LA NUEVA LINEA DE PRODUCTOS VETERINARIOS EN BOLIVIA

Pitman-Moore
Comunica que ha designado a **HANSA Ltda.** Representante y distribuidor exclusivo en Bolivia de su línea de **Productos Veterinarios COOPERS**

HANSA Ltda.
Agradece a **Pitman-Moore** Por haber sido designada como su representante y distribuidor exclusivo en Bolivia, de la prestigiosa línea de **Productos Veterinarios COOPERS**

Informes en el Departamento Mercaderías de HANSA Ltda. - LA PAZ Teléfono: 350878
Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ
SUCRE - TARIJA - TUPIZA - TRINIDAD



*¡Felicidades
Presidente!*

La Paz

UMSA solicitó a la Contraloría auditoría de estados financieros

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) solicitó este fin de semana a la Contraloría General de la República que realice auditorías de los estados financieros de su gestión de 1990.

Según el documento, los mencionados estados presentan un déficit aproximado de medio millón de bolivianos, originado por el retraso en el pago de la coparticipación en recaudaciones de la Renta Interna.

En cuanto a los egresos, se observa que dos tercios (67,4%) se destinaron al pago de sueldos y salarios, y el tercio restante a los demás gastos administrativos.

La composición de ingresos y gastos es la siguiente: Ingresos propios, Bs 3.075.629; coparticipación, Bs 20.873.491; subvención TGN, Bs 27.441.473, y otras transferencias Bs 2.529.755.

En cuanto a los egresos, éstos corresponden a servicios personales, Bs 36.638.719; servicios no personales, Bs 2.753.295; materiales y suministros, Bs 2.893.118; activos reales, Bs 4.721.475; activos financieros, Bs 5.425; deuda pública, Bs 2.678.971; transferencias, Bs 2.731.505 y otros gastos Bs 1.975.082.

Experto de la JUNAC Curso sobre información industrial en La Paz

Con el auspicio de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC) y del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, se realizará en La Paz un curso sobre gerencia y mercadeo de la información.

Repetiendo la experiencia en los cinco países que integran la subregión andina, se pretende reforzar la integración mediante un sistema de información industrial basado en los nacionales.

Figura también, entre los objetivos, dotar a los pequeños industriales del Grupo Andino de un instrumento que pueda ayudarlos a resolver sus problemas de comunicación y consecuentemente de comercialización.

FECHA Y LUGAR

El curso será dictado por un experto de la JUNAC, en el piso 10 del Edificio Cristal, del 15 al 19 de abril.

Los destinatarios son gerentes y funcionarios de entidades públicas y privadas, que trabajan en la difusión de información técnica industrial.



Alcalde inicia visitas vecinales

El alcalde interino de la ciudad de La Paz, Francisco Aramayo, inició ayer una serie de visitas a diferentes barrios paceños, para conocer sus demandas, actividad que será efectuada semanalmente.

En la reunión, el alcalde recibió también los planteamientos de los dirigentes vecinales, acerca de las necesidades más apremiantes de Villa Copacabana, Pampahasi y Kupití.

Hasta que complementen servicio eléctrico Vecinos de Villa Ingenio no pagarán tarifas a COBEE

Hasta que la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) complemente la instalación de energía eléctrica en Villa Ingenio, los vecinos no pagarán las tarifas que tienen pendientes desde hace cinco meses.

Esa determinación fue resuelta por una asamblea de vecinos que se efectuó la semana pasada, a convocatoria de la junta de vecinos del lugar.

Actualmente, de las dos mil familias asentadas, quinientas no tienen el servicio.

Félix Yapita, vicepresidente de la junta vecinal, informó que la asamblea decidió exigir al alcalde de El Alto que interponga sus buenos oficios, a fin de que el pedido sea cumplido por COBEE.

Cuando la empresa que suministra energía eléctrica empiece con los trabajos del colocado de postes para la complementación del servicio, se procederá al pago de las tarifas devengadas.

AGUA POTABLE

Desde el año pasado se comenzó la instalación de tendido de cañerías, para la instalación de agua potable a domicilio. La primera etapa ya concluyó. Más de cincuenta vecinos tienen servicio domiciliario.

SEDE SOCIAL

El año pasado fue inaugurada la obra bruta de las instalaciones de la sede social de la junta de vecinos. Biblioteca, sala de reunión, oficinas, teatro y servicio sanitarios, forman parte de la sede.

El alcalde de la ciudad de El Alto, Mario Aparicio, se comprometió a colaborar en la conclusión de la obra fina de la construcción. Prometió asignar obreros, los cuales se constituyeron en el lugar, pero pasado un día el Ing. Vargas, de obras públicas, se los llevó.

Los materiales se están echando a perder. El estuco incluso ya está pascado", informó el dirigente Yapita.



CONEPLAN financiará obras en Departamento de Pando

COBILJA, 14 (PRESENCIA).- El presidente de la Corporación de Desarrollo de Pando en su visita a la sede de gobierno logró el financiamiento para dos importantes obras que beneficiarán a Pando por parte de CONEPLAN, como la construcción del Coliseo Cerrado de Cobija y el arreglo de la carretera Cobija-Riberaíta.

El vice-almirante Alberto Sainz Klinski manifestó que con este financiamiento se hará el mantenimiento de la carretera Cobija-Riberaíta para que esté en óptimas condiciones para la realización del Gran Premio de Integración "Jaime Paz Zamora", carrera que se llevará a cabo en el mes de agosto.

Sainz dijo que se hará el arreglo del tramo conocido como "Infierno" con una extensión de 42 kms. con una camada de tierra ya que es un tramo muy bajo y que no es transitable si llueve.

Se hará la construcción del Coliseo Cerrado de Cobija, obra que ya está en plena ejecución y con el logro del desembolso y aprobación por parte de CONEPLAN, queremos que esta obra sea concluida hasta septiembre para hacer la inauguración el 24 fecha de la efemérides del departamento expresó Sainz Klinski.

El presidente de CORDEPANDO al ser consultado sobre el aspecto económico si era normal, en este aspecto estamos tranquilos, ya que el desembolso mensual estaba siendo regular, en tal sentido la Corporación está realizando obras importantes para Pando.

Finalmente dijo que están pensando invitar al presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora para el 5 de mayo para que realice la inauguración de la urbanización "Paz Zamora" en el Km. 3 y la inauguración del enlosetado de la Avenida Internacional.

Centro de Desarrollo Forestal de Santa Cruz coopera a Pando

COBILJA 14. (PRESENCIA).- El Centro de Desarrollo Forestal (CDF) de Santa Cruz realiza cooperación técnica a su similar de Pando con la elaboración de Proyecto como: Reforestación, educación ambiental y fiscalización.

La cooperación es efectuada a raíz de un convenio entre Santa Cruz y Pando. Para dicha cooperación se encuentran en nuestra ciudad dos técnicos de Santa Cruz, los cuales están realizando los estudios para la elaboración de los proyectos.

Los técnicos son el Lic. Darío Eduardo y el Ing. Herman Barba quienes realizan los trabajos en el aspecto socio-económico y técnico respectivamente, los proyectos que se elaborarán serán presentados a organismos internacionales para que sean aprobados y financiados.

Según el Lic. Eduardo, los tres programas que se están elaborando son: Educación Ambiental. Para que el campesino tome conciencia de que no se debe hacer una depredación indiscriminada de los bosques, ya que el campesino no conoce sobre las leyes que existen sobre nuestra naturaleza.

Fiscalización.- Para que se haga un buen manejo de nuestros recursos naturales, para que los recursos no sean explotados y exportados por contrabando como se lo está haciendo actualmente.

Reforestación.- Para que las áreas desboscadas tengan una reforestación, ya que se hace el chequeo indiscriminado y sin el control por parte de la CDF, y que el campesino realiza dichos chequeos sin un permiso correspondiente.

La cooperación es realizada a raíz de un convenio de cooperación firmada en la ciudad de Santa Cruz entre los directores de las CDF de Santa Cruz y Pando para realizar ayuda. Pando con la elaboración de proyectos de forestación, educación y fiscalización de la fauna y flora.

Ministro del Interior dispuesto a dialogar con dirigentes nacionales

ORURO, 14 (PRESENCIA).- El Ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, se mostró ayer, predisposto para dialogar con dirigentes cívicos y sindicales, garantizando la presencia del Gabinete Económico de la Administración Paz Zamora, "cuando el Comité Cívico de Oruro lo solicite", dentro una nueva característica de trabajo en su ministerio.

Señaló que "no es patrimonio de Carlos Saavedra el cambio que se genera en el Ministerio del Interior, ni se trata de un nuevo estilo, porque ya lo había hecho Guillermo Capobianco, pero antes de eso también Juan Carlos Durán", al afirmar que su visita ya no tiene ese carácter intimidatorio de otras épocas.

Reiteró que los tres ministros tienen el mismo principio, con estilos diferentes, porque eso es parte del carácter de cada uno, pero en el fondo el principio sigue el mismo porque el Ministerio del Interior tiene que cambiar, ha cambiado y seguirá cambiando para desahogar eso que quedó como herencia de los gobiernos dictatoriales, porque ya no se requiere movilizar a la policía y organismos de seguridad para una visita del titular de esa cartera.

Consultado sobre la solicitud de los dirigentes cívicos y sindicales, para que su autoridad gestione una reunión con el Gabinete Económico, dijo categóricamente: Es más, tanta es la confianza y la cohesión del Gabinete presidido por Jaime Paz, que garantizó toda la gestión y podemos firmar hora y fecha en este momento, si ellos me solicitan, sin haber consultado a los ministros, porque hemos vistos que solamente trabajando en conjunto el gabinete político y económico vamos a poder marchar".

Explicó que su ministerio es fácil de administrar, porque se compromete a la voluntad de resolver los problemas, "me comprometo a ese diálogo, a conversar y escuchar y para que no se desgaste, porque creo que se desgastó mucho este tema de la concertación y el diálogo, sobretodo lo que vengo diciendo, es para escuchar los planteamientos de los dirigentes y trabajadores, por-

que si no estamos atentos a escuchar los planteamientos, las ansiedades que pueden estar viviendo ciertos sectores, las preocupaciones legítimas, como de los productores de coca para hablar con sinceridad y confianza, no podremos solucionar estos problemas".

Añadió que al amparo de está política de diálogo y concertación, se transmitió cierta confianza a los cocaleiros, afirmándoles que el tema de la participación del Ejército, en la lucha antidrogas, no va ser bajo ninguna hipótesis para reprimir a los campesinos y que el objetivo es el narcotráficante, explicación que ahora permite un mejor entendimiento entre los productores y el Gobierno.

Lamentó la inasistencia del presidente del Comité Cívico Orureñista a la reunión concertada para hoy, ayer en horas de la tarde y dijo que el doctor Daniel Solíz comprometió su asistencia, pero que a última hora desistió su asistencia atendiendo un pedido de la COD.

PAIS PRODUCTOR

Con relación al problema del narcotráfico, aseveró que Bolivia que se había caracterizado como un país productor de pasta y cocaína base, se está caracterizando hoy en día como productor de clorhidrato, no tenemos todavía datos concretos, las cifras que nos permitan decir con exactitud lo que está pasando, pero hay ciertos indicios por un lado, pero asimismo existen ciertos elementos que nos hacen pensar de que debemos preocuparnos con seriedad del tema de los narcotráficantes.

Sobre la falta de medios y recursos económicos para combatir el tráfico ilegal de precursores, el ministro Saavedra manifestó que indagará sobre el reclamo formulado, en días pasados, por el comandante de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Rabaza, quien indicó que se tienen vehículos, pero no existe presupuesto para carburante y que se cuenta con armamento moderno, sin municiones.

Tinte político. Ratificó que la reunión de la COB, con los comités cívicos y su accionar

tiene un especial Interés político y que esto se advierte en el trasfondo de las intenciones, porque no existe voluntad de diálogo, para solucionar los problemas regionales y nacionales.

"Si en este momento los dirigentes del Comité Cívico o la COB, me piden dialogar, me quedo hasta la hora que ellos quieran, a pesar de los compromisos que tengo, para que vean que existe el interés y la preocupación de este Gobierno", enfatizó.

Ratificó asimismo que ayer a las 18:00 horas conversó con el abogado Solíz Flores, para participarle su interés de sostener un diálogo, intercambio de opiniones a fin de interiorizarse de las necesidades de la región, para cuadyuvar a encontrar soluciones, pero que lamentablemente esto no fue posible por la actitud asumida por el presidente del Comité Cívico, presumiblemente por instructivas de la COD.

Libertad de prensa

Inquirido sobre las garantías que otorga el Gobierno para el ejercicio del trabajo de los periodistas y la libertad de prensa, explicó que su Ministerio otorga garantías irrestrictas y que el caso del subsecretario Oviedo, constituye un error en su vida política que será rectificado, porque este funcionario reconoció su culpa.

Garantizamos plenamente el trabajo de los periodistas y es así que ayer logre a través de una conversación con el Alcalde de Villazón que este no obstaculice el trabajo de un corresponsal de Radio Fides.

El padre Eduardo Pérez, me agradeció este acto y reconoció que soy un fiel defensor de los derechos y libertades de los periodistas, porque cuando ejercía como presidente del Concejo Municipal de Santa Cruz, se aprobó la disposición para conformar los tribunales de imprenta.

El Ministro del Interior, en su visita a esta ciudad, que la calificó como importante por su vinculación con el movimiento cívico orureñista, se reunió también con dirigentes políticos, autoridades y jefes policiales, participando en el acto de homenaje de un nuevo aniversario del servicio de Radiopatrullas 110.

ayudas reclaman atención

habitadores de la comunidad... solicitan atención de las autoridades nacionales, para... crítica... consecuencia... desastres naturales que se... en las regiones de... Aguaraví y Manazaya... perdieron el cien por ciento... de subsistencia... de las aguas del... la helada y una plaga... cultivos de quinua... y el juez de... visitaron la... de la responsabilidad de... en Oruro, para hacer... este reclamo que fue... a las autoridades.

Félix Jiménez H.)

dirigente: debe juzicar ex-autoridades Caja Nacional

ORURO, 14 (PRESENCIA).- El... laboral de la Central Obrera... ante la Caja Nacional de... Social, Armando Morales... que se inicie un juicio... a los ministros de... y Previsión Social de... y actual gobierno, por ser... y encubridores de la... malversación en la ex Caja... de Seguridad Social.

que esta denuncia fue... ayer por Fernando Paz... presidente interino de la... Nacional de Salud, ex- CNSS,...

que hace más de un año,... este antecedente por... a nivel de la COB,...

Alonso Gómez fue director... de septiembre de... de 1985, habiendo... en ese periodo la... Social...

que una auditoría realizada... General de la... estableció la malversación... económicos, que...

que los trabajadores... situación... de recuperar... interino de... especial...

de tal magnitud... General... con un...

de la institución... de la CNS, lo cual sólo... de voluntad y...

de ser necesario también... de la... de la...

de la economía de las... social, no... de los...

de los propios... laborales... de los...

Potosí

Minero del Norte de Potosí

Hay que tener suerte para lograr un kilo de mineral en dos días

Cooperativistas trabajan en condiciones inhumanas.

Por Sixto Valdez Cueto
MINA LIPEZ- POTOSÍ (PRESENCIA). "Hay que tener suerte para lograr un kilo en dos días", afirma José Arosqueta -un cooperativista que trabaja en la "mina Lipez" ubicada a unos cinco kilómetros de Ocuri, cantón de la provincia Chayanta en el Norte de Potosí- al narrar su cotidiana labor entre los desmontes de lo que fueron grandes yacimientos de minerales explotados por empresas extranjeras y últimamente por factorías de Gonzalo Sánchez de Lozada.

Nació en Siglo XX, José Arosqueta, trabaja desde las siete de la mañana hasta las tres de la tarde en pequeñas galerías subterráneas enclavadas en profundidades inseguras de lo que antes fue una mina próspera. Con sus manos callosas y permanentemente agachado, trata de encontrar en medio del lodo, un poco de aquello que significa su base económica: el estano.

Salta a primera vista su rostro de tez morena y su boca en la boca. De baja estatura, brazos musculosos, voz serena y lenguaje sencillo, cuenta cómo tiene que penetrar hasta esos lugares oscu-

ros donde no hay ni la más mínima seguridad laboral. "Desde muy temprano tenemos que trabajar aquí. Nos metemos por estos túneles. Entre dos tenemos que cavar y palear la tierra, el barro, las piedras. En bolsas de cuero sacamos ese barro que tiene algo de carga (mineral). Y luego llevamos hasta afuera".

Los campesinos y mineros que habitan la región, desde hace algunos meses, trabajan en forma comunitaria. Han logrado constituir una cooperativa minera de unos 120 integrantes. Frente a la pobreza y al cierre de las minas, no tuvieron otra alternativa más que la de organizarse y buscar su vida. Para ello alquilaron los terrenos -removidos por dragas- de la "Mina Lipez" de propiedad de Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Tenemos que pagar el arriendo. Y lo triste es que no nos está yendo bien. Esta mina ha sido bien explotada. Será por eso que casi ya no hay mineral", sostiene Arosqueta al precisar que "si hay suerte logramos reunir un kilo de mineral en dos días. Por ese kilo nos pagan seis bolivianos puesto en el Banco Minero de la ciudad de Potosí".

Ni los domingos suelen tener descanso muchos de los mineros que habitan esta región. Unos trabajan debajo de los desmontes; otros sobre ellos. Las palliris y los niños, cogen picos y palas, unas veces y otras, con sus manos arañan la tierra.

Con los pies descalzos, soplando el fuerte frío y el viento, se introducen en las acequias o zanjas improvisadas por donde corre un delgado hilo de agua. Una y otra vez, lavan los minerales impregnados de arenisca. En su entorno no hay más que el silencio y la paja brava. No cuentan con hospitales ni seguro social.

Una mayoría de los mineros se encuentra entre los cuarenta y cincuenta años de edad. Muchos de ellos no usan guardatojos ni botas. Con sus pies sobre las abarcas de goma y cubiertos con ponchos gastados por la lluvia debajo del quemante sol y a 4.000 metros sobre el nivel del mar, trabajan, muchas veces desde que amanece y hasta que anochece. No conocen ningún tipo de diversión más que la vida de sus hijos, sus animales y sus pequeñas parcelas de papa o haba.

Oruro

Huanuni
Distribuyen productos a necesitados

HUANUNI, 14 (PRESENCIA). Con el decidido aporte de la Junta Nacional de Solidaridad, presidida por Rosario Paz Zamora, un grupo de personas necesitadas de este distrito se benefició con partidas de alimentos y material escolar.

El Ing. Alberto Pantigua y su esposa Fanny Zambrana, desde hace tiempo solicitaron a JUNAS, la cooperación necesaria para quienes están atravesando situaciones sumamente difíciles, por la crisis económica.

Las gestiones tuvieron resultados positivos y previamente se realizó un censo para conocer a los grupos que serían beneficiados.

Como homenaje al día del Niño llegó una partida de alimentos, consistentes en harina, leche, lenteja y poroto, además de material escolar para aproximadamente 100 familias necesitadas.

También JUNAS entregó menaje de cocina, garrafa y una cocina, que fue entregado oportunamente al comedor popular, que funciona en este distrito bajo la dirección de la parroquia local.

Beni

Trinidad

Cooperativa pide incremento del 70% en tarifas de agua

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). La Cooperativa de Agua Potable de Trinidad (COATRI) solicitó al Concejo Municipal que apruebe una nueva escala tarifaria del servicio, en la que se eleva un mínimo de 70 por ciento el consumo básico para las familias más pobres, propendiendo a un costo básico de 29 Bs.

Según el estudio presentado por COATRI, el pasado jueves al concejo Municipal, los domicilios que no dispongan de medidas -como es la mayoría de los casi 5.000 usuarios de la empresa- pagarán esa nueva tarifa y, al mismo tiempo, aumenta a tres los rangos de la categoría domiciliar del servicio.

Actualmente, las residencias trinitarias están divididas en dos rangos: con un solo grifo y con más instalación, que cancelan Bs 12 y Bs 18, respectivamente. El estudio solicita disminuir en tres rangos a los que disponen de medidor: hasta 15 metros cúbicos, de 16 a 45 m3 y desde 45 m3 con un cargo básico de Bs 25 más el excedente.

Sin embargo, mantiene una tarifa básica de Bs 29 para los socios que no tienen el medidor, sin importar la instalación que tengan interiormente.

Las otras categorías actuales son pública (Bs 20), comercial (Bs 30 y Bs 40), industrial (Bs 50) y especial (Bs 100), a las que se aplicarán

tarifas de acuerdo a su categoría. La petición del Concejo Municipal de Trinidad (COATRI) solicitó al Concejo Municipal que apruebe una nueva escala tarifaria del servicio, en la que se eleva un mínimo de 70 por ciento el consumo básico para las familias más pobres, propendiendo a un costo básico de 29 Bs.

De acuerdo a los datos plados en el documento de costos personales absorbidos por el ciento del presupuesto de los gastos de energía el 9%.

ANÁLISIS
 El Concejo Municipal de Trinidad y Comisión de Finanzas de la Cooperativa de Agua Potable de Trinidad (COATRI) en una reciente reunión de la ANESAPA, en esta ciudad.

El presidente de la Cooperativa de Agua Potable de Trinidad, Luis Fernando Franco, manifestó que la petición de la tarifa, especialmente para las familias de ingresos fijos, que no han sido incrementadas en porcentaje exigido por COATRI.

La cooperativa tiene la captación subterránea que producen un promedio de 3.900 metros cúbicos, en 12 horas. Del total de metros (93,5%) pertenecen a la categoría domiciliar.

Oruro

Comandante de Policía asume control de Fuerza antinarcótico

ORURO, 14 (PRESENCIA). El comandante departamental de la Policía Boliviana, coronel Alberto Saavedra Tórrez, asumió hoy aquí, por disposiciones superiores el control de las actividades del comando de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico, hasta que se conozca de manera oficial la designación del nuevo titular, en reemplazo del extinto Tcnl. Alberto Rabaza.

La información fue confirmada por el propio comandante departamental, quien además instruyó el presentado

de la habitación que ocupaba el malogrado jefe policial Rabaza, hasta que autoridades superiores de la Policía Boliviana y sus familiares, se constituyeron en esta ciudad, para recoger sus pertenencias.

Estamos dando cumplimiento a órdenes superiores y esperamos nuevas instrucciones para elevar un informe oficial de todo lo sucedido a nivel del Comando General de la Policía Boliviana, agregó el coronel Saavedra, afirmando que interinamente ejerce el cargo de comandante de la FELCN, el teniente

Freddy Soruco Arias.

La última vez que fue visto en Oruro, el Tcnl. Alberto Rabaza, fue el día jueves 11, durante el acto y la fiesta de aniversario de la Unidad de Radiopatrullas 110, que se conmemoró a nivel regional.

Los efectivos de la Fuerza a partir de la fecha no podrán realizar ningún operativo, sin antes informar al Comando Departamental, es en razón de las instructivas recibidas, advirtió Saavedra Tórrez, aclarando que anteriormente sólo recibía parte del resultado de los operativos realizados.

CLUB ATLETICO "ALIANZA" INVITACION

El Club Atlético "Alianza", invita a todos los jóvenes deportistas, compendidos en la edad de hasta 22 años, que quieran pertenecer a sus registros, concurrir a los entrenamientos de fútbol, los mismos que se realizarán a partir del jueves 18 de abril a las 12 m. en el Estadio Teniente Andrade. Asimismo cita a todos los jugadores que pertenecen a la institución a dichos entrenamientos.

La Paz, abril de 1991
 LA DIRECTIVA.

CONSULTORIO
AUDIOLÓGICO

TRATAMIENTO DE LA SORDA
 AUDIOMETRIA, TAMPANOMETRIA
 REFLEJO ACUSTICO
 AUDIFONOS A MEDIDA
 TIZADOS CALLE ESPAÑA
 SEGUNDO PISO SANTA ROSA
 CONSULTAS AL 338825



Guía Profesional

LA PAPELERA S.A.

A NUESTROS DISTINGUIDOS
CLIENTES:

Comunicamos a nuestros distinguidos clientes que, el Sr. JOSE LUIS SOLOGUREN ha dejado de pertenecer a nuestra planta de vendedores a partir de la fecha, por lo tanto, no está autorizado a realizar ninguna transacción a nombre de la Empresa.

La Paz, 12 de abril de 1991

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA ARTESCONVOCATORIA A ELECCIONES
AUTORIDADES FACULTATIVAS

El Comité Electoral nombrado en Coordinadora General Facultativa de fecha 5 de febrero de 1991 y por Resolución de Coordinadora Facultativa N° 005/91, y conforme al Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana y el Reglamento de Elecciones en vigencia, convoca a Elecciones de Autoridades Facultativas, conforme a las siguientes condiciones generales, que no exceptúan las consignadas en los Reglamentos de Elecciones específicos:

PRIMERO. El Comité Electoral conforme al Capítulo V Artículo 20° y otros del Reglamento de Elecciones vigente, convoca a elecciones para los siguientes cargos Docentes-Administrativos.
 - Decano - Jefes de Carrera
 - Vice-Decano - Jefes de Area

SEGUNDO. Las elecciones se señalan para el día martes 28 de mayo de 1991, acto al que se encuentran convocados Docentes y Estudiantes conforme al Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana y demás disposiciones en vigencia.

TERCERO. El calendario al que se sujetará todo el proceso eleccionario, es el siguiente:
 a) Convocatoria a Elecciones 28 de marzo de 1991.
 b) Fecha máxima de inscripciones de fórmulas y postulaciones 21 de mayo de 1991 hasta horas 18:30.
 c) Presentación de Candidatos y exposición de programas propuestos: 27 de mayo de 1991.
 d) Elecciones 28 de mayo de 1991.

La presentación de candidatos y exposición de programas indicados en el inciso c) de la presente Convocatoria, conforme a lo establecido en los Reglamentos, se efectuará previo sorteo, donde quedará fijada la hora respectiva para cada postulación; el lugar de presentación será en el Salón de Actos de la Facultad de Arquitectura.

CUARTO. Todas las demás actividades inherentes al proceso eleccionario, tales como campaña electoral, sufragio, etc. están enmarcadas a lo que se señala en el Reglamento de Elecciones.

QUINTO. El Comité Electoral fija como su Secretaría, las Oficinas del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura y Artes.

Es dado en la Sala de Reuniones del Comité Electoral de fecha 26 de marzo de 1991.

"POR EL COMITE ELECTORAL"

Arq. Mario Fernández V.
 PRESIDENTE

Ing. Vicente Aranibar F.
 STRIO. DE ORGANIZACION

Lic. Roberto Millán B.
 STRIO. TESORERIA

Univ. Angel Rapu O.
 STRIO. GENERAL - RELATOR

Univ. Juan Luis García Rada
 SECRETARIO DE ACTAS

Univ. Edwin Calle
 STRIO. PRENSA Y PROPAGANDA

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
 Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga próstata, etc.
 Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
 CONSULTORIO: Edificio Cine Monje Campero, primer piso
 Telf. 326703 - Domicilio Telf.: 785617
 CONSULTAS 18 a 20 HORAS

Centro Médico de
Especialidades "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261
 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA :
 Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:
 Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Motejiam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
 Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA:
 Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
 Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
 Dr. Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
 Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
 Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Hernán Navia Chinell
- GINECOLOGIA - OBSTETRIA: Lucinda Nota Virhuez
 (POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

PEDIATRIA



RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
Dr. Jorge H. Ríos Aramayo
 PEDIATRIA NEONATOLOGO
 de 11 a 13 y de 16 a 19 horas

RECEN NACIDOS: Recepción en el parto - vacunas
 NIÑOS: Atención niño sano - problemas clínicos en general - falta de peso y/o talla - tratamiento en base a vacunas.
 ADOLESCENTES: (Hasta 18 años) Orientación al adolescente y sus padres - crecimiento y desarrollo físico y psíquico.
 POLICONSULTORIO ALAMEDA (EL PRADO) Edif. Alameda Paralela Sur 1000 - 322248 Domicilio 369464
 URGENCIAS BUSCAPERSONAS 387 884

LABORATORIO

Dr. Ruben Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embriología parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal de Zepita Cruz N° 861 Esq. Pasaje Peatonal "A" 2do. piso Of. 201 entre Plaza San Francisco y Pérez Velasco Telf.: 324528 Telf.: Dom. 321122 - Casilla 200

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA
N° I.P.A. 26 / 91

En aplicación del Decreto Supremo N° 21660 de 10 de julio de 1987, y Decreto Supremo N° 22678 de 13 de diciembre de 1990, se invita a todas aquellas personas tanto jurídicas como naturales interesadas en presentar sus propuestas para la:

"LIMPIEZA DEL EDIFICIO CENTRAL DE LA MUNICIPALIDAD LA PAZ"

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de la ciudad de La Paz, Edificio Central, calle Mercado esq. Colón, hasta el día jueves 2 de mayo de 1991 a horas 16:00 de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas que será proporcionado por la oficina de Valores, por el precio de Bs. 20 (veinte 00/100 Bolivianos), previa orden del Departamento de Licitaciones y Contratos.

La apertura de propuestas se llevará a efecto el día viernes 3 de mayo de 1991 a horas 15:00 en las oficinas de la Dirección Administrativa.

La Paz, abril 13 de 1991.

INDICE

100 INMUEBLES

- 108 Terrenos venta
- 109 Terrenos compra
- 110 Oficinas alquiler
- 111 Oficinas venta
- 112 Oficinas compra
- 113 Finquitas venta
- 114 Finquitas compra
- 115 Anticréticos

200 VEHICULOS

- 204 Vehículos compra
- 205 Rent Car (alquiler)
- 206 Tractores

300 ARTESANOS

- 304 Sastres
- 305 Pasteleros
- 306 Cerrajeros

400 ANIMALES

- 404 Aves
- 405 Ganado
- 406 Extravíos

500 SERV. PROFESIONALES

- 506 Médicos
- 507 Gestores
- 508 Cosmetólogos
- 509 Secretarías
- 510 Profesores
- 511 Cholereros

600 EQUIPOS DE HOGAR

- 605 Tabiques
- 606 Electrodomésticos
- 607 Parquets
- 608 Vajillas
- 608 Muebles

700 EQUIPOS DE OFICINA

- 704 Cajas fuertes
- 705 Copiadoras
- 706 Calculadoras

800 EQUIPOS

- 805 Sonido
- 806 Musicales
- 807 Médicos
- 808 Imprenta
- 809 Teléfonos

900 DOMESTICOS

- 903 Niñeras
- 904 Múltiples

1000 OBJETOS PERSONALES

- 1005 Ropa
- 1006 Revistas
- 1007 Adornos
- 1008 Libros

1100 SERVICIOS PERSONALES

- 1106 Acupuntura
- 1107 Paluqueros
- 1108 Orquestas
- 1109 Duchas
- 1110 Limpiezas

AVISOS ECONOMICOS

OCASION VENDO casa

Alto Obrajes, sector A, sobre 372 m². \$us 32.000. Dos de-
partamentos y dependencias.
Ref. Tel. 355307 - 377167 (9-11)

300 ARTESANOS

301 Albañiles

PINTOR interiores, decoraciones.
Teléfono 300660 (26-2)

TECNICOS REPARAMOS

refrigeradores, freezers, lavav-
ropas, cocinas, cafeteras, electro-
domésticos a domicilio. Refe-
rencias teléfono 323765 (6-12)

CAJA FUERTE 90 x 40

\$us. 440.- Pedro Kramer
775 (15-22)

VENDO Bicicleta alemana

flamante, también Caloi, usada 3
veces. Teléfono 784482
(12-19).

TIENDA EN anticrético

ofrezco con trastienda. Referencias
Armenia N° 531 (12-16).

ALQUILO, vendo oficina

"Arco Iris" teléfono 321383
(10-14) (110)

ALQUILO, permuto de-

partamento, casita en Sucre.
Teléfono 321383 (10-12)
(102)

ALQUILO, permuto de

partamento, casita en Sucre.
Teléfono 321383 (10-12)
(102)

ALQUILO Casa Bolognia

Teléfono 793269 (27-10, Abril)

EN VENTA Una casa en la

calle Eloy Salomón No. 1043
zona Gran Poder entre las ca-
lles R. Bustamante y A. Gallar-
do. Teléfono 355223. (6-12)

EN VENTA Una casa en la

calle Eloy Salomón No. 1043
zona Gran Poder entre las ca-
lles R. Bustamante y A. Gallar-
do. Teléfono 355223. (6-12)

ALQUILO una oficina en

Av. Tumusia N° 642 (10-12)

EN VENTA Terreno de

2.000 mts. 2 en urbanización Los
Rosales Tujsa Cota Referen-
cias teléfono 374001. (6-7)

VENDO LOTE Urgente

amurallado. Referencias plaza
Nuevos Horizontes frente Cotel.
(6-12)

OFICINA En Sopocachi

do, en alquiler 60 m².
plaza España 2662 Tel.
361894.

110 Oficinas alquiler.

ALQUILO una oficina en

Av. Tumusia N° 642 (10-12)

EN VENTA Terreno de

2.000 mts. 2 en urbanización Los
Rosales Tujsa Cota Referen-
cias teléfono 374001. (6-7)

VENDO LOTE Urgente

amurallado. Referencias plaza
Nuevos Horizontes frente Cotel.
(6-12)

PSICOLOGO. Universidad

Católica Boliviana, especializa-
do en la Universidad Com-
plutense de Madrid, atien-
do casos clínicos y dificultades
escolares. A domicilio o en
consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

300 SERV. PROFESIONALES

PSICOLOGO. Universidad

Católica Boliviana, especializa-
do en la Universidad Com-
plutense de Madrid, atien-
do casos clínicos y dificultades
escolares. A domicilio o en
consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

NECESITAMOS 2 mineros

perforistas con mucha expe-
riencia para Nor Yungas. Hu-
bicarse en el Ministerio de
Trabajo y Desarrollo Laboral a
horas 2.30 p.m.

REPARACION y reconstru- ción de concertinas. Buenos

Aires 1874. Tembaderani.

VENDO Mini componentes

dinamiter, máquinas de escribir
electrónicas. Teléfono 366744
(3-6)

WALTER ZEGADA Orga-

nista Teléfono 343575 (19-26)

VENDO IMPRESORA

tipográfica antigua marca "Marinoni"
también satinadora. Referencias
Presbitero Medina 2825 frente
sauna (26-2 marzo)

TELEFONO en anticrético doy.

Referencias teléfono 331021
(26-3 marzo)

VENDO O PERMUTO línea

telefónica con otra similar en
Cochabamba. Referencias 784220
La Paz Honduras 561 Cochabamba
(22-26).

TELEFONO Se vende telé-

fono. Referencias teléfono
329452 (22-26).

1000 OBJETOS PERSONALES

1008 Libros

VENDO LIBROS EN FRANCES

Historia de Francia, Derecho,
otros Presbitero Medina 2825
frente Sauna (24-25/02).

VENDO LIBROS en francés,

historia, derecho, filosofía, otros.
Referencias Presbitero Medina
2825 (26-2 marzo).

COMPRO LIBROS, re-

vistas, discos usados.
Tel. 354544. (26-30).

1110 Limpiezas

LIMPIEZA alfombras

mantiene oficinas. Teléfono 353220
(2-7)

1300 VARIOS

AVISO Por extravío queda

anulado el RUC N° 601734
(12).

EXTRAVIO Certificado de

plazo fijo N° 47278 (Banco Mer-
cantil) por \$us. 1.044 con veni-
cimiento al 30-6-91 de Laureano
Barrios Patzi (12).

Crema aceite Rosa-

mosqueta para manos y
cuerpo. Importada Bs. 60 la
docena. Ver y tratar Pedro
Kramer 775 (10-19) (600/
600)

VENTA Acero inoxidable en

Chapas de 2 x 1 mts. Varios
espesores Aisi 430 - Aisi 304.
Tumusia 412 teléfono 357757
(12-16).

ECONOMICOS INTERIOR

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ se liqui-
da madera de encofrador, ade-
más ofrecemos madera mara,
roble, cedro, machimbre,
parket. Referencias teléfono
343060-345609. (6-11)

HOSTAL CAÑOTO Cuatro es-
trellas en Santa Cruz, ofrece
precios promocionales, excelente
y céntrica ubicación. Florida No. 45
Tel. 331053-331052-360637.
(11-25).

SE VENDE tractores agrícolas
forestales. Aserradero, volan-
tes 1,35 y 1,80. Referencias Km.
9 y medio, carretera al norte.
Teléfono 03-852126 Santa Cruz
(15-20)

EN SANTA CRUZ se liquida
madera de encofrador,
además ofrecemos madera
mara, roble, cedro,
machimbre, parket. Referen-
cias teléfono 343060-
345609. (6-11)

EN SANTA CRUZ se vende
madera de encofrador,
además ofrecemos madera
mara, roble, cedro,
machimbre, parket. Referen-
cias teléfono 343060-
345609. (6-11)

EN SANTA CRUZ se vende
madera de encofrador,
además ofrecemos madera
mara, roble, cedro,
machimbre, parket. Referen-
cias teléfono 343060-
345609. (6-11)

TARIJA

VENDO Terreno Tarija Tabla-
da. Mejor precio Teléfono 794271
Tarija 22218 Sra. Lumen (9-10)

EN TARIJA vendo lote con-
guo a Cervicería Astra 2.000
m² \$us 8.000.- Referencias telé-
fono 2-5249 (13-17).

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA Vendo
lote de repuestos línea Volks-
wagen. Referencias teléfono
28735 CBB (8-15).

EN COCHABAMBA
Máquinas industriales de
telar DRAPER americana
\$us 2.000.- y 1.500.- y en-
gomadora flamante \$us.
40.000.- Ref. Tel. 21664
Cochabamba (16-19)

En Cochabamba
Overlok 5 hilos japonesa
vendo. Ref. Tel. 28983
COCHABAMBA (26 al 30/
3)

En Cochabamba vendo
compactadora, bombas de agua
2" y 3" Motgomery, Ref. Tel.
26065. (29-03 al 6-04)

COCHABAMBA Lote en
venta 829 m². el mirador
amurallado Referencias 812089
Cbb 26967 (3-4)

EN COCHABAMBA vendo auto-
móvil Toyota Célida Supra, mode-
lo 1983, importado por diplomá-
tico. Techo solar, caja quinta,
super lujo elegante, deportivo,
vidrios eléctricos. Excelente estado,
precio de ocasión. Seis mil dóla-
res. Teléfono 40045. Avenida
"Teófilo Vargas" 370 (11-14).

POTOSI

SE OFRECE en venta mina de
plata, plomo y zinc. Ref. Tel. 2052
Potosí.

SUCRE

CASA EN VENTA EN
SUCRE a media cuadra de
plaza central construcción
nueva de dos pisos. Referen-
cias al teléfono 2-4005, de
horas 13 a 14 Sucre (5-10).

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1.00
Palabra adicional Bs. 0.20

CONSEJOS:

Inicie el aviso con los nombres o
servicios que va a vender. Incluya el precio del
artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor infor-
mación posible sobre el bien o servicio a vender (marca-
color). Una respuesta más rápida favorecerá a su in-
vención.

100 INMUEBLES

ALQUILO tienda y habitación tle-
fóno 320397 (14-20)

SE OFRECE Un departa-
mento independiente en
alquiler Teléfono 341166
Zona Norte. (6-9)

SE OFRECE Un departa-
mento independiente en al-
quiler Teléfono 341166 Zona
Norte. (6-9)

103 Deptos. en venta

VENDO Departamento en
Achumani Ref. Tel. 796528

LOS PINOS Venta departa-
mento de 3 dormitorios, closet,
café, teléfono y todas las
dependencias en Bloque 97
Dpto. 302. Referencias
325576 mañanas y 791926 tar-
des. (12-14).

DEPARTAMENTO anticrético 3
dormitorios, garaje, teléfono. Dó-
lares 15.000 ubicación calle Chaco
esquina Gra. Lanza 1020 (Frente
Iglesia Cristo Rey) Sólo interes-
ados (11).

ALQUILER departa-
mento, cocina, baño, living,
pendera. Ref. Montenegro
266. Tel. 341166 (9-13).

ALTO OBRAJES sector "B" a
media cuadra de avenida
cuenta dos dormitorios con
baño, living comedor, cocina,
baño, baño. Entradas inmedia-
tas. Teléfono 783554 (13-18).

200 VEHICULOS

GARAJE MALDONADO, Av.
Arco 2799 ofrece en venta
Auto Chevrolet Nova - 1977.
Auto V.W. 1964.
Vagoneta Ford Pelina - 1979.
Caminioneta V.W. con motor de
Mitsubishi 2.000 1982
Auto V.W. Brasília - 1975.
Camión Hanomag con el motor
en mal estado - 1969

202 De \$us 1.100 a 5.000

VENDO LADA 1.600, mode-
lo 88. Fono 368607 (2-5)

VENDO Volvo F89, modelo 75
teléfono 810597 (11-14).

203 De \$us 5.000 adelante

VENDO Nissan Sunny, mode-
lo 88. Ref. Gato Bamba Potosí
1020, teléfono 323659.

TOYOTA CRESIDA Vendo
primer postor. Teléfono
783648.

POR VIAJE vendo auto Nissan
Turbo japonés. Teléfono (052)
60656 (30-4)

AUTO FIAT Italiano
1500 cc., modelo 81 ven-
do. Ref. Tel. 343658.

206 Tractores

VOLVO frigorífico vendo
volvo/78 Frigorífico Peter
King 38 m³. Referencias
teléfono 386240 - 377069
(10-14) (200/206)

COMPRO Automóvil Toyota
1981 adelante Ref. Tel. 378051

VENDO Mercedes Benz 1114,
modelo 78, en excelente estado.
Ref. Landata N° 1009

510 Profesores

T.V. SONY Reparo betamax,
televisores, toda marca en
domicilio Teléfono 361113 (5-
15) (500/512).

600 EQUIPOS DE HOGAR

602 Alfombras

LAVADO De alfombras,
lavado de vidrios interior,
exterior, pintado interior,
exterior. Referencias telé-
fono 325730. (16-18)

606 Electrodomesticos

URGENTE vendo por
vial cortadora de bambú, vir,
industrial, italiana 220 vol.,
caja fuerte, carrito de carga
para 1.000 kilos.

PROBLEMAS electrodomésticos,
reparación en general. Teléfono
32317

TECNICOS EXPERTOS Repara-
mos refrigeradores, freezer,
lavavropas, cocina y cafeteras.
Teléfono 323761 (11-24).

LAVARROPAS toda marca repara-
mos. Teléfono 354594 (11-24).

CALEFONES reparamos toda
marca teléfono 358643. (11-24).

LAVAVAJILLAS, lavavajillas
eléctricas Bosch, alemana,
nueva. Teléfono: 792656. (29-
3/4/91)

VENDO Lavarropa y se-
cadora de ropa. Ref. Tel.
810512

LOS ECONOMICOS

SECCION:	PUBLICACIONES DESDE			HASTA		
	Día	Mes	Año	Día	Mes	Año
RECIBIDO POR:	ASTERISCO			N° PALABRAS		
NOMBRE:	C.I.					
DIRECCION:	TELEFONO:			COSTO:		
	1	2	3	4	5	6
	6	7	8	9	10	11
	11	12	13	14	15	16
	16	17	18	19	20	21
	21	22	23	24	25	26
	26	27	28	29	30	31

En favor de El Alto
Senado aprobó Ley de emergencia

El Senado aprobó la ley de emergencia que declara en estado de emergencia a la ciudad de El Alto...

Comienza a bajar temperatura ambiente desde el presente mes

- En las regiones altas se registrarán heladas, según informa el Servicio Nacional de Meteorología

La baja de temperatura ambiental, debido al tránsito de la estación veraniega a la otoñal en el hemisferio sur, comienza a producirse...

Según el informe del jefe del departamento de agrometeorología del SENAMHI...

Esto tiene otra característica, es decir, que a medida que avanza el otoño y el invierno...

El SENAMHI hace notar que la interpretación astronómica señala que, desde mediados del presente mes...

El informe añade: "En Bolivia, principalmente en las regiones altas, como el altiplano..."

Como un efecto que deriva de lo anterior, se tiene una elevada probabilidad de heladas para el presente mes (abril)...

En la capital paceña, habría bajas de temperatura hasta 1° C en abril; en mayo, podría llegar a 0°...

En Oruro se registraría 7° bajo cero (abril) y 12° bajo cero (-12°) en mayo...

AVENIDA CIRCUNVALACION

El presidente del Consejo Municipal informó, además, que parte de la obra de la avenida...

Si industrias contribuyen se recaudaría Bs 12.000.000 por año

Si las sesenta empresas, consideradas grandes, que están asentadas en la ciudad de El Alto...

Esta situación fue dada a conocer a PRESENCIA por el Lic. Jorge Gutiérrez...

con los empresarios industriales que tienen establecidas sus fábricas en El Alto.

Se acordó que para que se posibilite el pago, se pedirá a la Dirección Nacional de la Renta...

De acuerdo con los empresarios de 60 industrias, los grandes contribuyentes a la Renta...

Pese a que el jefe de la sección de los grandes contribuyentes de la renta autorizó que se paguen los tributos en El Alto...

Se conformó comité de defensa al consumidor

Aproximadamente un centenar de instituciones no gubernamentales creó un comité de defensa del consumidor...

El representante de esa nueva organización, Federico Román, indicó que el consumo está "fijado por los grupos que manejan el proceso productivo"...

multinacionales y transnacionales han saturado el mercado "con productos que no tienen nada que ver con las necesidades reales del país"...

Explicó que la nueva organización es parte de una red informal de cooperación, constituida por 100

grupos de consumidores y organizaciones que trabajan en el campo de acción para el desarrollo y otras instituciones de interés público...

Al referirse a uno de los futuros planes del comité formado, dijo que está relacionado con la información difundida a través de los medios de comunicación social...

Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333-329015 Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.30 DANZA CON LOBOS y Noticiero El Mundo al Instante Noche Suspensiva.

6 DE AGOSTO Tel. 362556 Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 TRES HOMBRÉS Y UNA PEQUEÑA DAMA (T.P.)

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 CAZADOR BLANCO, CORAZÓN NEGRO. (T.P.)

MEXICO Tel. 351205 Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 LA HISTORIA SIN FIN II e IMPERIO DEL SOL.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 BUSQUEDA FRENÉTICA y Mundo al Instante

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 PESADILLA 5 mayores 14 años y Mundo al Instante.

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 78/90

Habiendo sido declarada desierta la invitación Nº 78/90, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las firmas...

RADIADORES MARCA GEA

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro)...

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 13/91

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para los servicios de:

SEGURO DE TRANSPORTE DESTINADO A CUBRIR LOS DIFERENTES RIESGOS

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro)...

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/u oficinas de La Paz...

servicios

Farmacias de turno

- Lunes 15 de abril SAN COSME, C. Evaristo Valle 153, Tel. 3737600. GALAXIA, C. Ballivián No. 1211, Tel. 359405 JUNINI, C. Junini Nº 744, Tel. 329865. SAN PABLO, C. Figueroa No. 790, Tel. 377375 LA ECONOMICA, Av. Idelfonso de las Mucacas Nº 355, Tel. 363446. CANDELARIA, C. Rodríguez Nº. 669, Tel. 367342. SAN NICOLAS, C. Venancio Burgoa No 663, Tel. 379332. NUESTRA SEÑORA DEL PILAR, C. Max Paredes No. 686, Tel. 350376. BUENA ESPERANZA, Av. Buenos Aires No. 1132 P. Negro, Tel. 343321. SEÑOR DE MAYO, Av. República No. 1491 V. Victor No. 1140, Tel. 343958. CRISTO REY, Av. General Lanza No. 2210, Tel. 327534. ROMA, C. Fernando Guachalla No. V. San Antonio, Tel. 343600. VICTORIA, C. Pedro Salazar No. 278, Tel. 362375. SAN CARLOS, Almirante Grau esq.

Viajes

Vuelos Nacionales

Table with columns: SALIDAS, LEGADAS, and flight details for LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. including destinations like Santa Cruz, Cochabamba, Tarija, etc.

Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Table listing transport companies and their contact numbers, including Transporte Korizao, Transporte Aroma, Pullma Nobleza, etc.

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

El tiempo

Día Lunes 15 de abril de 1991

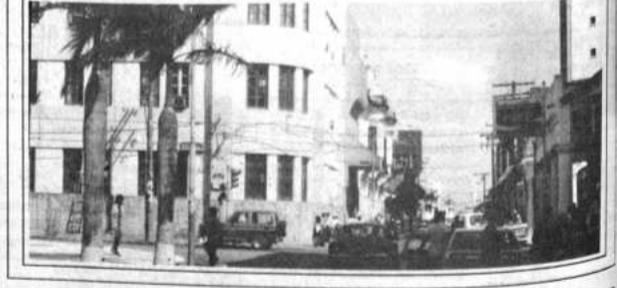
Table with columns: ESTACIONES DE, TEMPERATURAS PRONOSTICADAS (MAX, MIN), PRECIPITACION (en mm) for various locations like Cobija, Riberalta, etc.

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo poco nublado, poco cambio de temperaturas y vientos débiles de dirección variable.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo poco nublado, vientos débiles de dirección variable, temperaturas sin cambio apreciable.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentarán cielo nublado, con chubascos aislados, poco cambio de temperaturas, vientos moderados del noroeste.



Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44; DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124; ESTACION CENTRAL, Tel. 353510-352510; BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644; INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.

La vivienda marginal en Tarija

Por Elias Vacatlor Dorakis

En la actualidad, existe cada vez mayor conciencia de la necesidad de estudiar la vivienda marginal. Pudiéndose añadir, sin embargo, que tanto en la ciudad capital de Tarija, como en el departamento todo, no existen investigaciones realizadas sobre la vivienda.

Dados los aspectos antes señalados, fue que se decidió la realización de este trabajo sobre la problemática de la vivienda, que sumado a otros cuatro estudios, habrán de conformar el análisis urbano de la ciudad de Tarija y cuyas otras áreas de trabajo serán: el transporte, la localización del empleo, el mercado de trabajo y la administración urbana.

Por la importancia del tema, fue también una cuestión de recordarle el hecho que, hasta la fecha los datos obtenidos y recopilados en la Encuesta Nacional de Población y Vivienda, de 1988, no habían sido socialmente interpretados. Por lo tanto, los objetivos de este primer trabajo serán específicos y entre los cuales se quiere "mostrar instantáneamente", mediante fotografías, las principales características de la vivienda marginal tarijeña: los materiales de construcción, la tipología, el entorno y el estado de la vivienda.

Dado que este es el primer trabajo que se realiza a nivel departamental, de ahí mismo, un carácter preliminar; por ello, se quiere exponer las "pruebas" más relevantes y que provienen de la vivienda marginal, ubicadas en los alrededores de Tarija, entre el empujón y las maderas.

De ahí que el trabajo se agane en un carácter fundamentalmente gráfico, ya que en todos los casos la descripción de las variables analizadas, han de tener su particular grado de explicación, aspecto que dejamos a los lectores, a su sensibilidad, a su interés y a través de ello, puedan emitir su personal criterio.

Cabe añadir sin embargo, que por razones de respeto y consideración hacia las familias, cuyas "viviendas" fueron fotografiadas, no fue posible averiguar, a la hora del análisis, el tamaño del núcleo familiar, aunque los supuestos no se apartan en forma significativa de la realidad.

El alcance de los objetivos básicos de este trabajo, sólo pretenden sensibilizar a las autoridades encargadas de encabezar el crecimiento urbano y planificar el desarrollo urbano - aspectos enteramente diferentes - para que a base de criterios de cristiana convivencia y ecuanimidad profesionalidad, coadyuven a buscar soluciones al horrendo crimen social como es falta de atención al gran déficit habitacional que padece Tarija: cuantitativa como cualitativamente.



PROVEEDORA DE EQUIPOS Y MATERIALES S. A.

Felicita al pueblo tarijeño y se adhiere a la celebración de su 147 Aniversario

TARIJA TARIJA

CENTINELA ETERNO DE LA PATRIA
Celebramos tus 417 años.
tiempo de oro en la historia nacional.



Tiempo de Oro San Pedro

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 15 de abril de 1991

en la efeméride



TARIJA



Recursos naturales de Tarija

El Quebracho Colorado

Por Gloria Casal y Orlando Eraso

Actualmente el Quebracho Colorado tiene una densidad poblacional de aproximadamente 50 árboles por hectárea, debido al tipo de explotación de tal selectiva que se realiza en el quebracho. Este proceso mediante el cual se consigue el aprovechamiento de los árboles de 40 cm de diámetro, dejando en pie solo los árboles de menor diámetro. Los árboles que se quedan en pie son aprovechados en grandes cantidades para la producción de carbón y para la elaboración de aglutinantes y de otros productos químicos. En el Quebracho Colorado se encuentran en grandes cantidades los árboles de 40 cm de diámetro, lo que en su mayoría se debe a la explotación de tal selectiva que se realiza en el quebracho. Este proceso mediante el cual se consigue el aprovechamiento de los árboles de 40 cm de diámetro, dejando en pie solo los árboles de menor diámetro. Los árboles que se quedan en pie son aprovechados en grandes cantidades para la producción de carbón y para la elaboración de aglutinantes y de otros productos químicos.

Explotación del Quebracho Colorado en Tarija

Epocas	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	Total	%
Quebracho Colorado	2.400,00	3.834,54	6.193,03	6.611,27	15.380,72	7.772,19	11.968,03	21.246,67	8.652,00	17.590,00	105.992,03	58%
Quercus	1.093,57	6.078,54	1.093,57	1.093,57	3.538,00	3.538,00	3.538,00	3.538,00	3.538,00	3.538,00	31.213,56	18%
Total	3.493,57	9.913,08	7.286,60	7.704,84	18.918,72	11.310,19	20.506,67	24.793,34	12.190,00	21.128,00	137.205,59	100%

Siempre ricos!

Los más deliciosos flambres tarijeños, con la mejor materia prima vienen de "La Sueca"

Lo mejor siempre es rico

Pruebalo

FABRICA "LA SUECA" Barrio San Jorge s/n Teléfono 066-25440 Tarija Bolivia

EMTAGAS

EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS

Tel. 2464 - 2559 Tiber 7719 Calle No. 1987 TARIJA, BOLIVIA

EMTAGAS hace llegar al noble

Pueblo Tarijeño

sus más ferrientes saludos en el día de la efemérides departamental, y tiene la enorme satisfacción de anunciar la inauguración del primer sistema en Bolivia de distribución de gas natural para uso domiciliario.

Tarija, abril de 1991

GERENCIA GENERAL

Prensa franciscana en Tarija

Por P. Gerardo Maidini ofm.

Entre los méritos del hermano Congregado de Propaganda Pablo de Tarija, tenemos también el de haber emprendido en el campo de la prensa. En un momento histórico, crítico fines del siglo XIX y principio del siglo XX, cuando corrientes ideológicas, católicas y laicas, se enfrentaban en Bolivia y en Tarija, editando periódicos y folletos más o menos consistentes, los franciscanos del Colegio de N.S. de los Angeles de Tarija, se ven en una imprenta prestada, el primer número del "Antorcha" que llegara a ser Decano de la Antorcha. Este "Antorcha", al mismo tiempo, una librería. "La Antorcha" fue el primer periódico que se editó en Tarija. En los primeros años de nuestro siglo, en 1907, la comunidad franciscana, colaborando por benéficos trabajos, adquirió una imprenta por pais emprendiendo así al "Boletín Antoniano" que llegó a ser el primer periódico de Tarija.

Explotación del Quebracho Colorado en Tarija

Epocas	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	Total	%
Quebracho Colorado	2.400,00	3.834,54	6.193,03	6.611,27	15.380,72	7.772,19	11.968,03	21.246,67	8.652,00	17.590,00	105.992,03	58%
Quercus	1.093,57	6.078,54	1.093,57	1.093,57	3.538,00	3.538,00	3.538,00	3.538,00	3.538,00	3.538,00	31.213,56	18%
Total	3.493,57	9.913,08	7.286,60	7.704,84	18.918,72	11.310,19	20.506,67	24.793,34	12.190,00	21.128,00	137.205,59	100%

AL GLORIOSO PUEBLO TARIJEÑO

A nombre de la Policía Nacional y el mío en particular, me es grato exteriorizar el rendido homenaje de admiración y respeto a las glorias pasadas del hidalgo pueblo tarijeño, cuando celebra alborazado el 174 Aniversario de la histórica batalla de La Tablada, en la cual logra el valeroso Moto Méndez y sus Montoneros consular la independencia patria en ese bello jirón sureño.

Doble motivo quizás, para saludar al pujante y laborioso pueblo tarijeño que en las grandes horas de prueba y fuego, supo demostrar su integridad territorial y vocación de bolivianidad, prefiendo la tricolor nacional, mortaja de los héroes guerrilleros de la independencia y el propio solar que vio nacer a sus más preclaros hijos.

Salud, trabajo y prosperidad a todos los hijos de la muy noble andaluza boliviana.

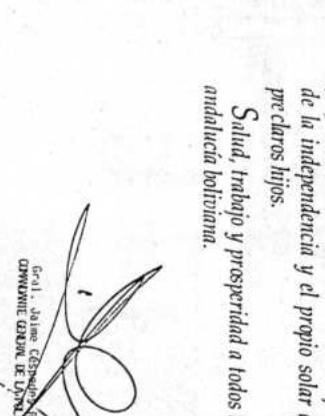
Gral. Jaime Céspedes Barralentes
COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

POLICIA NACIONAL

COMANDO GENERAL

Mensaje de salutación a la Efemérides Departamental de Tarija.

hizo llamar al francés Victor Gabriel muy experto en cuanto a maquinaria, y el 17 de octubre de 1908, el P. Miguel Gerónimo, (Boletín Antoniano N° 146), "Esta primera imprenta franciscana en Tarija, fue el primer paso para la fundación de la imprenta franciscana en Tarija. En cuanto al "Boletín Antoniano", era proclamado por los superiores franciscanos ORICANO OFICIAL DE LAS OBRAS ANTIQUARIAS EN BOLIVIA y con este impulso y con la llegada de la nueva imprenta, se comenzó a publicar el "Boletín Antoniano" en Tarija. En los primeros años de nuestro siglo, en 1907, la comunidad franciscana, colaborando por benéficos trabajos, adquirió una imprenta por pais emprendiendo así al "Boletín Antoniano" que llegó a ser el primer periódico de Tarija.



P. Buenaventura Lallí ofm, fundador de la imprenta "Antorcha" y promotor de la prensa franciscana en Tarija.

Producción de singani para exportación

Por Pedro Jesús Romero



En la búsqueda de opciones concretas de rubros de producción que puedan constituirse en la base económica principal de la región de Tarija, hay que considerar, necesariamente, a la producción de SINGANI para exportación.

Al respecto, cabe mencionar que a finales de la década de los 60, empresarios tarijeños visionarios realizaron inversiones orientadas a hacer del cultivo tradicional de uva, una actividad con características económicas importantes en la región. Por efecto de esta y otra acciones, a fines de los años 70, en el departamento se llegaron a cultivar más de mil hectáreas, las mismas que por razones emergentes del mercado de las decisiones empresariales y, fundamentalmente, de los niveles bajos en producción y unas 100 en período de implantación.

A pesar de este panorama negativo, en la fase de procesamiento existen 9 empresas dedicadas a la elaboración de vinos y/o singanis, que actualmente cuentan con capacidad instalada ociosa y que podrían permitir un mayor desarrollo de la actividad en el corto plazo.

Por otra parte, existen perspectivas alentadoras en los mercados externos, fundamentalmente en los países del norte de Europa, el Japón, España.

Estados Unidos, de donde se tienen algunos indicadores importantes referentes a precios, calidades requeridas y preferencias de los consumidores, si se logran, en algunos casos, exportaciones del producto con éxito.

TARIJA

El valle de Entre Ríos, Provincia O'Connor. Foto cortesía de Lilo Methfessel.

Con relación a lo que se mencionó en el artículo anterior, hay que señalar que el SINGANI es un producto con características propias de los vides del sur y otras regiones específicas del país, se constituye en un producto con perspectivas particulares, que puede garantizar volúmenes de demanda de materia prima importante, dando origen a una economía regional (del valle central) basada en el cultivo de la uva, que tiene especial relevancia en la ocupación de mano de obra y la generación de efectos directos e indirectos importantes en la economía.

Para lograr lo anterior, es preciso que se puedan realizar INVERSIONES directas en mercado e indirectas en mercado e inversión de RIESGO en comercialización, por cuanto los beneficios derivados de estas inversiones permitirán garantizar precios, volúmenes de compra de materia prima, ocupar masivamente la fuerza de trabajo en la zona donde se encuentra localizada el 45% de la población departamental, como así mismo mejorar los índices de aprovechamiento del recurso tierra, disminuyendo de este modo la erosión, devasadora de la producción.

Hay que resaltar, además de los beneficios directos que se podrían obtener a través de la venta del producto y la ocupación de la mano de obra, los beneficios que puede ser utilizada, además de los beneficios de la tenencia de la tierra (pequeñas propiedades), por cuanto si se toma en cuenta una media hectárea de terreno (que puede ser utilizada, además de los beneficios de la tenencia de la tierra (pequeñas propiedades), por cuanto si se toma en cuenta una media hectárea de terreno (que puede ser utilizada,

Por otra parte, hay que señalar que el cultivo de la uva se adecúa a las características actuales de la tenencia de la tierra (pequeñas propiedades), por cuanto si se toma en cuenta una media hectárea de terreno (que puede ser utilizada,

Cuando Tarija celebra su Aniversario Usted disfruta el sol en su mesa

ARANJUEZ

GRAN VINO

Distribuye en La Paz E.V.T.
Compre en los mejores Supermercados

además, por otros cultivos asociados), se podría generar una utilidad superior a los 500 \$us/año, situación que mejoraría notablemente el mercado externo para el singani y la organización en la producción de uva.

También se tiene que resaltar que en la región existe tradición y niveles tecnológicos aceptables para incrementar esta actividad en el corto plazo.

La posibilidad antes mencionada se la podría viabilizar con la implementación de un conjunto de acciones referidas a la realización de inversiones en mercado, la organización de los industriales, de los productores de uva, la canalización del financiamiento para las inversiones adicionales tales como, la implantación de la infraestructura predeal, la complementación de la infraestructura de comercialización, etc.

Por otra parte es preciso que se logre la conclusión de los proyectos San Jacinto, Alta Cuenca del Guabiquir, Santa Ana y otras obras de microirrigación que son indispensables para garantizar niveles de rendimiento óptimos en la producción y por lo tanto mayores márgenes de ganancias.

Finalmente, lo que es fundamental, habrá que lograr la identificación de los habitantes de la región con una opción de desarrollo viable, la agroexportación.

La Cámara Exportadora de Tarija

con júbilo se adhiere a la conmemoración del 174º Aniversario de la Batalla de "La Tablada" y al rendir homenaje a los Próceres que forjaron la nacionalidad, renueva su determinación de trabajar por el bienestar de la región concretando la exportación de los productos tarijeños al mercado internacional.

Tarija, 15 de abril de 1991

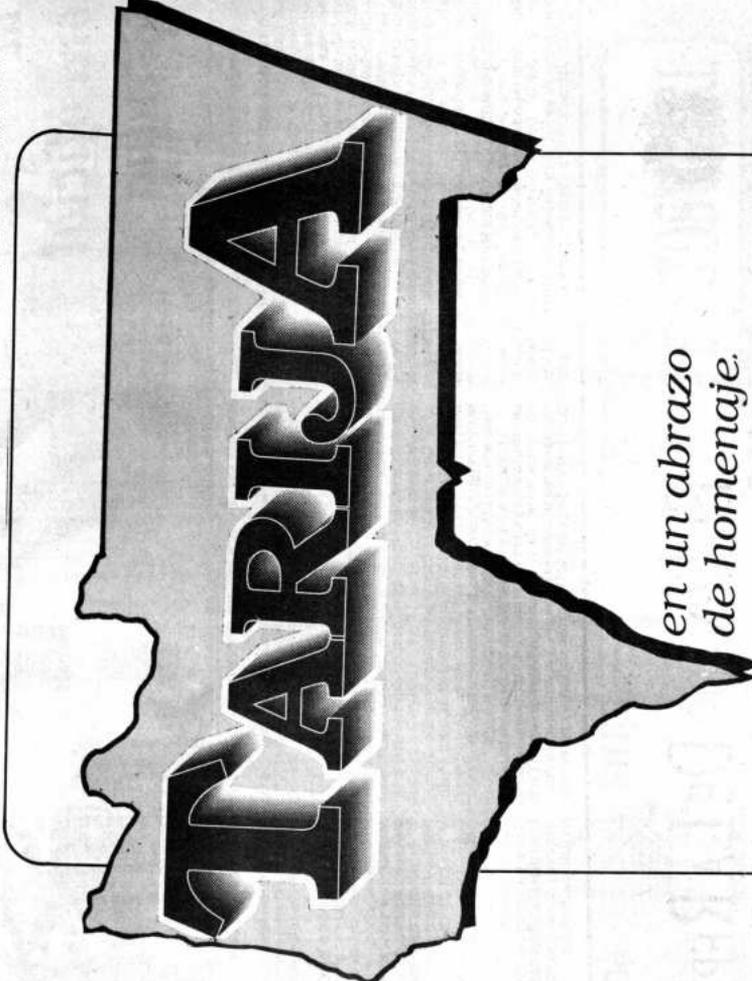
El ferrocarril tarijeño, un añejo anhelo

Por J. Humberto Arce

Se derrumban al camino, y a las vías peligrosas, sobre abismales, tienen momentos de confusión. Si se van a asilalar sectores como los de Tomatillas a San Yacubita y Tarija-Bernabé.

Lorezo y de Yacubita a Palmira Grande, en buena hora, pero no hay que olvidar la prioridad de los nuevos trazos y asilado del camino de Tarija-Bernabé.

Tarija no progresará con paliativos sino con obras reales: verdaderas carreteras que la relacionen con sus provincias, especialmente con sus capitales, y zonas de producción y que la comuniquen con los departamentos hermanos y con el exterior. Inasistimos, de no ser posible ahora la vía ferroviaria no fuera parte de nuestra armada boliviana.



en un abrazo de homenaje.

Te saludamos



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

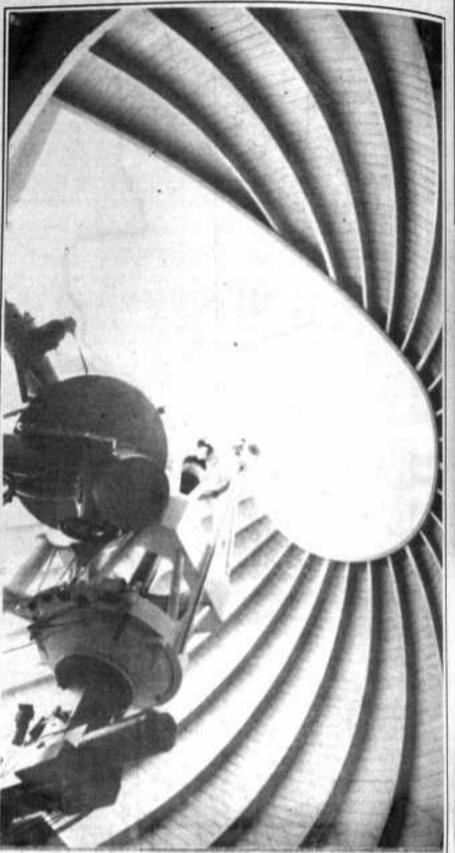
Si se reviviera la historia, se verá que no es de ahora la demanda que hace el pueblo de Tarija de un ferrocarril que nos una, nos comuniqué y relacione con los hermanos del altiplano y con las naciones vecinas; es desde el año de 1919 cuando se planteó la idea de construir una vía férrea que comunicara Tarija con el resto del país. Desde entonces, el anhelo de tener un ferrocarril que nos conecte con el mundo exterior ha sido constante. En 1925, el gobierno de don José Gutiérrez Guebara, se comprometió a construir una vía férrea que comunicara Tarija con el resto del país. Desde entonces, el anhelo de tener un ferrocarril que nos conecte con el mundo exterior ha sido constante.

Todo fue en vano, el silencio acostumbrado por parte de los poderes públicos, se ensañaba con nuestro pueblo. El año de 1925 marcó la decadencia comercial y económica de Tarija. En agosto de ese año se estableció el servicio ferrocarrilero La Guaca - Atocha, Tarija dejó de ser el centro comercial y económico de antes y la totalidad de las casas importantes se trasladaron a Atocha. En consecuencia, se volvió a reactualizar la necesidad de un ferrocarril hasta Balcarac; no solo hicieron gestiones nuestros representantes, sino también mediante otras vías, mediante el apoyo de las autoridades municipales y provinciales, se reactualizó la necesidad de un ferrocarril que comunicara Tarija con el resto del país. Desde entonces, el anhelo de tener un ferrocarril que nos conecte con el mundo exterior ha sido constante.

En que una juventud que anhela el progreso y el bienestar, pero todo fue inútil. En 1931, el gobierno de don José Gutiérrez Guebara, se comprometió a construir una vía férrea que comunicara Tarija con el resto del país. Desde entonces, el anhelo de tener un ferrocarril que nos conecte con el mundo exterior ha sido constante. En 1931, el gobierno de don José Gutiérrez Guebara, se comprometió a construir una vía férrea que comunicara Tarija con el resto del país. Desde entonces, el anhelo de tener un ferrocarril que nos conecte con el mundo exterior ha sido constante.

El Observatorio Astronómico Nacional y la hora oficial boliviana

Por Rodolfo Zalles B.



Observatorio Boliviano Soviético. Telescopio reflector Zeiss 600

CONVENIO ACADÉMICAS DE CIENCIAS DE BOLIVIA Y LA URSS
La creación del Observatorio Astronómico Boliviano-Soviético en Tarija, en el marco del convenio entre las academias de Ciencias de Bolivia y la URSS, nos ha permitido ingresar en nuevos campos de la investigación científica que son: la Astronomía y la Astrofísica.

CREACIÓN E INMIGRACION
Las actividades para la creación y construcción del Observatorio se iniciaron en 1982 bajo la dirección del doctor Alberto Peñar, jefe de la Misión Astronómica de la URSS en Bolivia. Olfativamente el Observatorio es inaugurado el 14 de abril de 1984. Conjuntamente con la creación de Tarija el Observatorio cumple su séptimo aniversario.

FUNCIONAMIENTO DEL OBSERVATORIO
Hasta el mes de marzo de 1990 han trabajado en el Observatorio especialistas bolívicos y bolivianos bajo la dirección del Dr. Dmitri Polibentsev, jefe de la Misión Astronómica de la URSS en Bolivia. Actualmente, el Observatorio Astronómico funciona bajo la dirección de per-

sonal nacional especializado, técnico y de apoyo, con el apoyo de la Academia de Ciencias de la URSS y por la parte nacional, por el apoyo de la Universidad "Juan Misael Saracho", la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y la Academia de Ciencias de Bolivia.

TRABAJO Y ACTIVIDADES

En la actualidad, en el Observatorio trabaja personal especializado y en cooperación con el Observatorio Astronómico de Pulkovo URSS, se desarrollan trabajos de observación e investigación especialmente en el área de la Astronomía.

El Observatorio entre sus actividades específicas cumple la labor de divulgación de la ciencia astronómica a todo nivel en las instalaciones del Observatorio, tarea que la realiza conjuntamente con la División de Extensión Universitaria de la Universidad "Juan Misael Saracho".

A principios del presente año se iniciaron los trabajos de autorización y el embellecimiento del territorio donde se encuentra instalado el Observatorio y su entorno. Este trabajo se ejecuta bajo la dirección y asesoramiento de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y participan

el personal del Observatorio y la Universidad "Juan Misael Saracho", lo que permitirá a la región y al país contar con un centro científico-cultural-turístico de grandes proyecciones.

RESULTADOS Y LOGROS OBTENIDOS

Los resultados obtenidos de las observaciones e investigaciones astronómicas efectuadas durante estos últimos años corresponden a los campos de la Astronomía y la Astrofísica, y estos fueron publicados en diferentes revistas especializadas nacionales como extranjeras:

Chadernos de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, Anales de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, Anales de los Encuentros Nacionales de la Asociación Boliviana de Astronomía, Boletín Universitario (UJMS), Cuadernos (Venezuela), Revista Astronómica (URMS), Cuadernos y Fichas de los cuerpos celestes (URMS), Noticia del Observatorio Astronómico de Pulkovo (URSS), Tierra y Universo (URSS), Revista Astronómica (URSS), Ciencias de la URSS, Circular Astronómico (URSS), Revista Mexicana de Astronomía y Astrofísica, Astronómica Moderna (URSS), Astronómica (URSS) Circular de la Unión Inter-



República de Bolivia
"Estado Plurinacional"

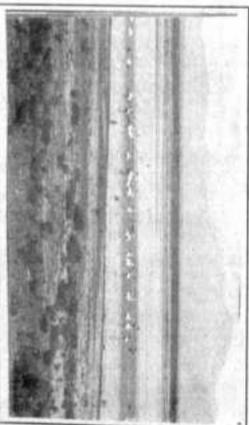
EL SENADO DE LA REPUBLICA SALUDA AL PUEBLO DE TARIJA

El Presidente de la Honorable Cámara de Senadores, Lic. Gonzalo Valda Cárdenas, en nombre de los Senadores de la República, presenta su saludo patriótico al pueblo de Tarija, en el día de su Commemoración Cívica y le reitera su compromiso de contribuir al progreso tarijeño, de trabajar conjuntamente por la descentralización política, administrativa del Estado en bien de la Integración Regional y Nacional.

La Paz, abril 15 de 1991

Realidad y proyección de la agricultura en Tarija

Por Enrique A. Ribera R.



Lagunas de Traxera en la zona alta del departamento

GRUPO INDUSTRIAL LA CASCADA LDA.



Estamos presentes en

TARIJA

Nuestro más emotivo

homenaje
en su

147 Aniversario

La Paz - Oruro - Sucre - Potosí - Cochabamba - Tarija

Por su aporte al PIB regional superior al 25 por ciento de la P.E. de la región, con las fronteras agrícolas que supera las 90 mil hectáreas cultivadas y un potencial mucho mayor, el sector agropecuario se constituye en la norma de desarrollo más importante de la economía tarijeña. Este sector, que representa el 40 por ciento del PIB, por los poderes del Estado, merece una agricultura tradicional en TRANSICIÓN.

La agricultura tarijeña tiene todavía mucho de tradicional en sus cultivos y en los sistemas de explotación caracterizados por el barbecho y la tracción animal. Sólo las explotaciones nuevas tienen tecnología y sistemas modernos.

La pequeña propiedad es predominante en el valle central, donde se observa una tendencia de sucesiva y excesiva división de las propiedades que reduce cada vez más la medida de fertilidad del suelo. Este sector, pero solo es uno de los factores que anular también la estrechez del mercado local y la depresión de los mercados vecinos Potosí y centros mineros del Sud- como consecuencia del desplome del mercado internacional del estano.

El tercer factor es la falta de infraestructura caminera y de riego, que mantiene aisladas muchas zonas sin irrogable vocación agropecuaria. Aquí se ven de manifiesto las equívocas en la inversión pública por más de veinte años.

El cuarto elemento de explotación es la generación y transferencia de tecnología, cuyo rol ha gravitado muy poco en la agropecuaria de la región, debido básicamente, a la insuficiencia de recursos. Finalmente, hay que mencionar la organización de los productores que en nuestro caso es reciente y todavía continúa ineficiente.

En resumen, las características demográficas, económicas, tecnológicas, ambientales, políticas y metodológicas explotaciones familiares, con rezago tecnológico, con bajos niveles de capitalización y con apoyo estatal más bien débil e insuficiente.

Pero también se encuentran elementos que han iniciado una etapa de transición hacia una agricultura más tecnificada y diversificada.

LOS LOGROS Y LAS DEBILIDADES DEL SECTOR

En el curso de los últimos treinta años, el sector ha experimentado un crecimiento de azócar complementada con los cítricos en el Urubambá de Bermegón y en la década del setenta la vid, la hortaliza y algunos frutales en el valle central. El segundo jalón, del que forman parte el ajo, las flores, la anguila, algunas frutas de alto valor para la exportación y el azúcar, se produjo en los últimos cinco años. En algunos casos el incremento fue el doble, en otros casos el triple. Los rubros más resaltados son la joyosa en el Chiriquí y el café en Bermegón.

En este proceso, el sector ha alcanzado importantes logros, a saber: La introducción de cultivos de alto valor, la diversificación de la producción, -base material para el surgimiento de la agroindustria que ha demostrado tener un camino cierto-, la organización de los productores y mejoramiento del nivel técnico especialmente de los medianos y las cooperativas, la realización de inversio-

nes, -agropecuarias, en activos de diferente índole en el sector. Y lo que es más importante semillas certificadas y de fertilizantes químicos, con resultados positivos en ambos casos. Se debe destacar el apoyo de la P.L. 480 que a través de un programa iniciado en 1986, ha hecho posible la creación del Consejo Nacional de Semillas y de los Centros Registrales de Semillas y de los Centros de Biotecnología. Estos resultados que son necesarios para alcanzar mayores niveles de desarrollo, en estos resalta como los de mayor tallo:

1.- La tendencia a la excesiva división de la propiedad.

2.- La falta de infraestructura productiva, caminera, de riego y de acopio y conservación.

3.- Falta de mecanismos e instituciones que valabilicen el financiamiento a la producción.

4.- La debilidad de los sistemas de comercialización en general, a nivel del productor.

5.- Las insuficiencias -u obsolescencia en otros casos- de la legislación agraria, provocada por el desmoronamiento de la legislación de los años sesenta y setenta.

6.- Impactos negativos de los subsidios, que impactan negativamente en el productor.

7.- La crisis de los subsidios y del crédito al productor.

8.- La crisis de los subsidios y del crédito al productor.

LAS ACCIONES NECESARIAS

Si aceptamos que la estrategia del desarrollo de nuestra agricultura pasa por su orientación hacia los mercados externos así como por la consolidación del mercado local y nacional habrá que pensar en algunos factores de política que permitan alcanzar a los agricultores. Para esto es fundamental la conformación de un centro de investigación y transferencia de tecnología que vincule al productor con el sector agropecuario con vocación regional. Un centro de investigación que se especialice en los recursos humanos de los productores mediante el entrenamiento y experimentación.

3.- Es urgente la creación de una financiera regional, un "Banco de segundo piso" que canalice el financiamiento al sector agropecuario y otros en la región.

4.- Un fuerte impulso al desarrollo de infraestructura productiva. Es esto posible por vía de la inversión pública.

5.- Una política de organización de los productores para participar en la fase de la comercialización a través de cooperativas.

6.- La proposición de instrumentos jurídicos que signifiquen soluciones a los innumerables problemas en materia de propiedad y tenencia de la tierra, manejo del riego y otros propiamente agrarios.

7.- En el área de los recursos naturales, Tarija tiene el desafío particularmente importante de contribuir a erosionar y rescatar los ecosistemas, proteger las áreas de programas de acopio a la producción, tanto de programas de acopio, en el Chiriquí, y otro de salud vegetal orientado a la fructicultura en el Valle Central.

8.- Un plan de alcance regional que oriente y dirija el manejo de cuencas y de los bosques.

10.- Fortalecimiento Institucional del sector público que permita superar la superposición de competencias y duplicación de esfuerzos.

Enrique Ribera R., es profesor de economía agraria.



Campeñinas llevadas a la ciudad para vender sus propiedades agrícolas.

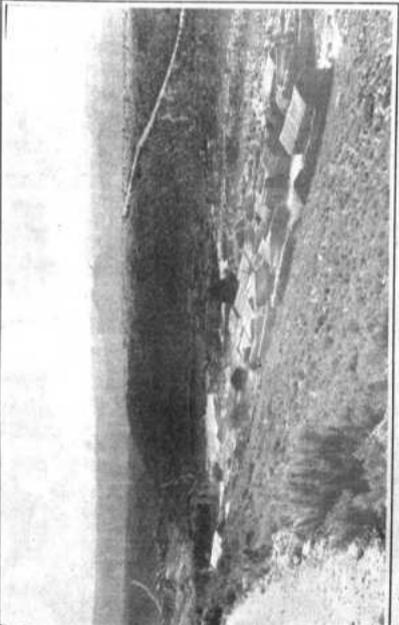
Evocando a los cronistas de la colonia Tarija es tierra fértil y hermosa

Por Wilson Mendieta Pacheco

Tarija, es tierra fértil, hermosa, montuosa, razonable temple, pais regalado, diáspora de muchas comarcas, trigo, maíz y ganados grandes y menores, muchos de cerca, todos muy pingües por ser los pastos excelentes", describe Fray Antonio de la Calancha, nacido en Chuquisaca en 1584 y fallecido en Lima en 1654, autor de un interesante libro titulado "Crónica Moraliizada", considerada una obra maestra de los siglos pasados.

Este cronista que se distinguía por haber viajado a la zona, poblaciones del Alto Perú, recorrió muy pronto Tarija. Al llegar a Tarija, quedó impresionado por su campiña y con palabras sencillas, expresa que "los ríos cogen en medio a Tarija, tienen el conocimiento de su comarca, uniéndose poco adelante y entran con nombre del río Bermejo en el Paraguay y éste con otros muchos dan cuerpo al río de la Plata; ora el de Tarija y el de Salinas salidos, órrados, dentados y armados".

Tarija, siempre está en frontera, aunque pocas veces salen los indios a dañar, las estancias y haciendas, destruyen las verticales, lo que está por debajo del vientre de la Lebre, es de tanta magnitud y de naturaleza de Mercurio, llega al meridiano de Tarija con 18 grados, 59' de latitud de Géminis. Otra estrella es la del pie



Yuncará en el altiplano tarijeño.

de los más fértiles del Virreinato, se extendió un brazo de sus hermas campiñas a la falda formar el país de Tarija.

"Si se formaliza la policía, la población agrícola, industria y comercio, bastaría las producciones de Tarija para surtir a Buenos de carnes, manteca, sobo y exquisitos granos de la tierra, que son los más preciosos para la manutención", manifestaba el recordado memoralista paraguayo, cuya vida supo del poder, de la sabiduría, de la observación profunda y también de la amargura y la envidia.

HERMOSOS VALLES
Numerosos cronistas, se han referido a Tarija, ciudad fundada el 4 de julio de 1574 por don Luis de Fuentes y Vargas obedeciendo por don Luis de Virrey del Perú, Francisco de Toledo con motivo de su visita a Potosí.

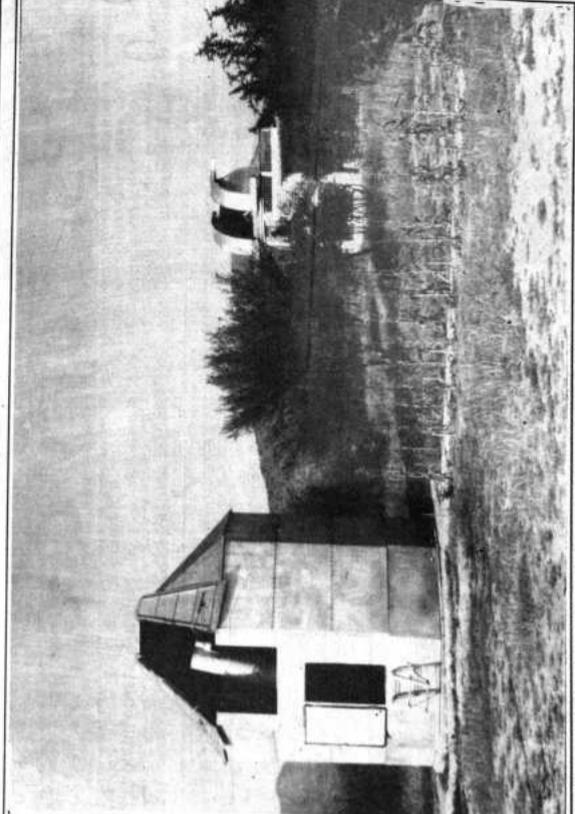
nacional de Astronomía (USA). El Observatorio presentó sus trabajos, resultados y logros en las siguientes reuniones, simposiums, coloquios:
- Simposium on the Diversity and Similarity of comets, abril 1987, Bonn, República Federal de Alemania.
- Simposium N 133, Unión Internacional de Astronomía (UIA) "Cartografía del Cielo", junio 1987, París, Francia.
- XXIII conferencia Astronómica de la URSS, julio 1987, Pulkovo, URSS.

VII Colloquium Internacional, "Astronomía Geodésica", marzo 1988, Dresden, Alemania.
III Encuentro Nacional de la Asociación Boliviana de Astronomía, junio 1988, Tarija, Bolivia.
XX Asamblea General de la Unión Internacional de Astronomía, agosto 1988, Baltimore, USA.
I Convención Regional de Observadores de la Liga Iberoamericana de Astronomía, abril 1989, Caracas, Venezuela.

IV Encuentro Nacional de la Asociación Boliviana de Astronomía, septiembre 1989, Sucre, Bolivia.
VI Conferencia Regional Latinoamericana de Astronomía, octubre 1989, Gramado, Brasil.
- Simposium N 141 Unión Internacional de Astronomía, URSS.
- Sistema Iercial de Coordenadas", octubre 1989, Pulkovo, URSS.
Y Encuentro Nacional de la Asociación Boliviana de Astronomía, agosto 1990, La Paz, Bolivia.
Colloquium N 127, Unión Internacional de Astronomía de estas cordilleras áridas y eslerites, para formar el país de Tarija, USA.

Ier. Seminario Hispano-Soviético sobre astronomía de posición y mecánica celeste, marzo 1991, Valencia, España.
OBSERVATORIO ASTRONÓMICO NACIONAL
El proyecto de ley presentado por el Diputado Arturo Liebers, fundamentado que las instalaciones del Observatorio Astronómico ubicado en la Localidad de Santa Ana, Tarija, es único en todo el territorio nacional con las características científicas, profesionales, y los resultados de sus investigaciones científicas son reconocidas y aprobadas por la comunidad astronómica internacional y que también es importante fomentar la investigación y el desarrollo del país en materia científica, fue aprobado por las Cámaras de Diputados y Senadores y se sugiere crear a través de un proyecto de ley un Observatorio Astronómico Nacional en Tarija.

El proyecto de ley con la finalidad de legalizar la Hora Oficial Boliviana presentada por el Diputado Arturo Liebers, Nacional será el encargado de emitir las señales de la hora exacta desde Tarija.



OBSERVATORIO ASTRONÓMICO BOLIVIANO SOVIÉTICO. - Rabellón y cúpula de los telescopios. AB/91

Senadores. Al promulgarse esta ley por el ejecutivo, el servicio de la transmisión de la hora exacta será ampliado a través de la Radio Los Andes y el Canal de TV Hora Oficial Boliviana y el país podrá contar con la Hora Oficial Boliviana, la que marcará un nuevo hito al desarrollo del país y el Observatorio Astronómico Nacional será el encargado de emitir las señales de la hora exacta desde Tarija.

internacional

tarija

La Agencia de Viajes y Turismo Internacional Tarija, rinde homenaje a su pueblo en este 174 Aniversario de la Gloriosa Batalla de La Tablada y promete seguir trabajando por el desarrollo de nuestra querida tierra.

C. Sucre 721 - Casilla 1255 - Tels. 24445 - 24447 - Tarija Bolivia

Petrosur SRL

INGENIERIA EN SERVICIOS PETROLEROS

1817 - 1991

DE LA BATALLA POR LA INDEPENDENCIA
A LA BATALLA POR EL DESARROLLO

PETROSUR... EN LA TRINCHERA DE SU PUEBLO

FELICIDADES TARIJA

Tarija, 15 de abril de 1991

C.I.B.A.L.

GRANDES OFERTAS

Aparatos electrónicos
Bicicletas - Triciclos
Electrodomésticos
Artículos para bebés
Muebles en general. Visítenos...
Grandes facilidades de pago

Ingavi 341 - Tarija

AASANA
BOLIVIA

valeroso pueblo
de
TARIJA

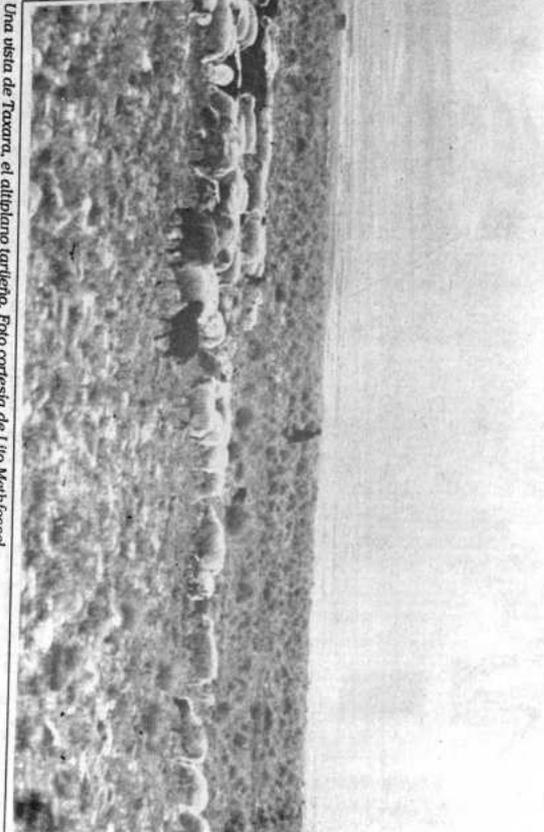
que hoy celebra su Aniversario
Cívico, expresando su salud
de Admiración y respeto.

La Paz, abril 15 de 1991

**El Director Ejecutivo de AASANA,
Cap. Juan Manuel Paz Hurtado
Personal Jerárquico y Técnico-Administrativo
de la Institución, rinde su fervoroso homenaje al**

Antes, hoy y después

Por Ramiro Antelo León



Una vista de Taxara, el altiplano tarijeño. Foto cortesía de Lilo Metflessel.

El 24 de febrero de 1920 se promulgó en Bolivia una ley que regulaba, de modo más o menos global, lo que se refiere a las actividades petroleras en territorio nacional, cuatro días más tarde (28-II-1920), mediante la firma de un contrato de concesión, el Gobierno Nacional cedió tres millones de hectáreas a la compañía norteamericana Richmond Loring; unos meses más tarde y en Nueva York, se firma un nuevo contrato entre la compañía concesionaria y la Standard Oil Company, mediante el cual los derechos adquiridos legalmente por Richmond Loring en Bolivia son transferidos. El contrato en cuestión involucraba a Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija, y con el ingreso de la posteriormente denominada Standard Oil a Bolivia, del modo que ya se ha mencionado en el artículo de la primera concesión petrolera en territorio tarijeño fue firmada por el General Melgarejo unas décadas atrás, la última concesión la rubricó el Lic. Jaime Zamora.

A cuatro años de firmado el contrato con la Richmond Loring, en el Bermejo - hoy extremo sur del territorio nacional - se perforó el primer pozo descubridor. El Bermejo 2, (594 m. profundidad) que llegó a producir 2.000 bbl/día de petróleo. Luego se descubrió El San Felino (135 m. de profundidad), el Bermejo 3 (121 m. de profundidad), el San Felino y varios otros que lograron con su petrolífero despertar la codicia del extranjero. En jefe de Rompillo Godero, Campesino, donaba la orden de un oleoducto clandestino que se adentraba en territorio argentino, dos diputados argentinos certificaron la veracidad de la denuncia. Y dos años más tarde cuando llegó la comisión verificadora desde la ciudad de La Paz, el oleoducto había sido desmantelado: eran los primeros atisbos de los conflictos que luego serían una constante en la vida nacional.

Luego llegó la guerra, cuyos orígenes y efectos son harto conocidos. La contienda dejó como uno de sus saldos la necesidad de crear YPPB, una suerte de intento desesperado por controlar nuestros recursos frente a la imposibilidad manifiesta de contar en las condiciones extranjeras. A partir de ahí, la historia del petróleo boliviano fue una cadena de conflictos que en cada una de las soridas en los pasillos de los ministerios, entre quienes defendían a la nación y quienes y aquellos que habían entregado sus conciencias al capital extranjero. Paz Estenssoro dirigió luego, con relación a estos hechos, los galtones frenteristas a la Gulf Oil (formaban la mitad del gobierno y la mitad del país). Mientras la región atrapada en la

TOURS

PASAJES NACIONALES E INTERNACIONALES

Trámites de pasaportes y visas
Tours - Excursiones - Reservas de hotel
Servicio de Curtier

Rinde su homenaje a

TARIJA

en este Aniversario de la Batalla de la Tablada

Visítenos
Genl. Trigo No. 749 Edif. Colonial Center Plana Baja Tel. 23490 - 23045
Tarija - Bolivia

"Brinda su homenaje de admiración y respeto a

TARIJA

trabajando por el progreso y desarrollo de esta región"

TRANSPORTES EXPRESO *El Chapaco*

LA PAZ Inquisivi 283 Esq. Pucará Tels. 340258 - 358175 Castilla 2242	COCHABAMBA Suipacha No. 572 esq. Calama y Cabrera Tel. 24887	ORURO Av. del Ejército Esq. Ibañeta Tel. 52939	SANTA CRUZ Av. Tomopío Esq. Ezequiel Rosas Esq. Tel. 373119
SUCRE Plaza Alto de la Alcaza No. 17 Tel. 22108	POTOSÍ Amao de Aba No. 61 Tel. 22082	OFICINAS Y DEPOSITOS EN TODO EL PAIS YACUBA - VILLAMONTES - BERNABEO Servicios generales de transporte Embalaje - Mudanzas	



Campesina vendiendo en la ciudad sus productos agrícolas. Foto cortesía de Lilo Metflessel.

de la desobediencia, cobijarse bajo el manto de la desobediencia, como lo hicieron Octavio Campesino, Echevarría y Oscar Alvaro, todo ello, ha de significar siempre alianza, alianza y comprensión del mundo en que hemos vivido y luego procurar transformar la medida de nuestra identidad.

Esta, y no otra, consideramos humildemente que es la cuestión cultural. Sin descuidar que la cultura aporta conocimientos y diversión, presuntamente es una toma de conciencia moral y política que debe tratar de poner al alcance de todos los tarijeños su propia tensión de ser y esa humanización de querer proyectarse en lo que es.

Ninguno de los problemas que nos plantea el desarrollo debe hacerlos olvidar la certeza de que encierra del proceso material la dignidad de la vida es la que se habla en juego y terreno que enfrentará en el fondo de nosotros mismos.

En Tarija necesitamos fuertemente defender nuestro patrimonio de ser. Más allá de las ideologías y de los intereses inevitablesmente opuestos, es lo que puede reunirnos y ayudarnos a asumir nuestras divergencias. Creemos que ello podrá ser el mejor camino.

Carlos Alvaro, Clavero es abogado y editorador, reside en Tarija.

BANQUEROS DESDE 1872

BNB

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

PRESENTE EN EL DESARROLLO DE TARIJA DESDE 1883

15 de abril de 1991

INDUSTRIA Y COMERCIO

JEREZ

MUEBLES PARA OFICINAS, COMERCIO Y EL HOGAR
CARROCERIAS PARA TODO TIPO DE VEHICULOS
CONSTRUCCION DE CASAS DE MADERA EN DIFERENTES MEDIDAS

Honor y Gloria a los héroes de la batalla de "La Tablada"

Bolivar, Teléfonos 23405 - 23085 TARIJA

15 DE ABRIL

"Homenaje a una Gesta Brava"

La gesta brava que protagonizaron un puñado de valientes liderados por Madero, Urquiza, Avila y otros héroes caudillos un 15 de abril de 1817, marca una página gloriosa por que con valor y coraje compraron la cadena del yugo opresor para la patria. Este día es un recordatorio que nos dignifica por el valor y el coraje que nos legaron estos héroes. En Tarija, como en todas las ciudades de nuestra profesión de fe en los destinos de esta tierra que las expresiones que nos inspiran son: "¡No, compañeros! ¡No, compañeros! ¡No, compañeros!"

A nombre de la comunidad tarijeña, en este CLXXXIV Aniversario de la Batalla de la Tablada de Itoicoma, hago llegar, en este CLXXXIV Aniversario de la Batalla de la Tablada de Itoicoma, hago llegar, en este CLXXXIV Aniversario de la Batalla de Itoicoma, que con mayor entrega, juntos levantemos a esta tierra al nivel que por su gesta heroica, le corresponde.

Rendamos culto a los espíritus guerrilleros chupaco, que nos dejaron de herencia al verdadero establecimiento de la dignidad.

La necesidad que tiene el tarjense de saber qué ha pasado en su vida, en la vida de cada uno de los tarjenses, es una necesidad humana que no se la da de la angustia y de la desesperanza.

El momento actual, en el que ya nos hemos dado cuenta que ha concluido el tiempo de las certidumbres espirituales, puesto que también nos hemos acostumbrado a que nos divirtamos las ideologías, las convicciones partitarias, los intereses y que nos vamos convenciendo que el crecimiento económico no puede tomarse como una respuesta global a todos los problemas, empezamos a creer que el tiempo ha pasado por su cultura, y que nos preocupamos por hacer un perfilado dentro de una estructura cultural, más amplia y menos egoísta.

La mayoría de nuestros jóvenes profesionales, en especial aquellos que ya están inmersos en el aprendizaje absoluto a los valores de utilidad material por que así los ha formado la universidad y el mundo de los espíritus, al encontrar de malenienta el mundo que les rodea y que se considera como un libro que se lee y se olvida, los vemos más amplios como una respuesta a nuestras frustraciones, dentro de la medida en que cada cual se encuentra confortado por sus problemas mucho más concretos y punzantes que la historia, el teatro, el cine...

La idea misma de un sistema de valores que riga el rollo se pone en tela de juicio. La política y el dinero son mucho más importantes y admitimos cada vez menos lo que subsiste de la trascendencia de nuestro espíritu.

Después de la realidad después de esa situación económica siempre postergada, intuimos que el desarrollo por sí solo el rollo del hombre tarjense, pero ser el elemento de otro desarrollo más completo, más profundo. Creemos así llegar a la creencia de ser necesario volver a pensar en aquello que en los tiempos de intimidad y soledad, respondía, mal que bien a

La vida nos lo enseña: o vivimos consumidos, o vivimos en la historia y en el corazón de los hombres del país, o por su cultura, o por su historia, o por su semántica.

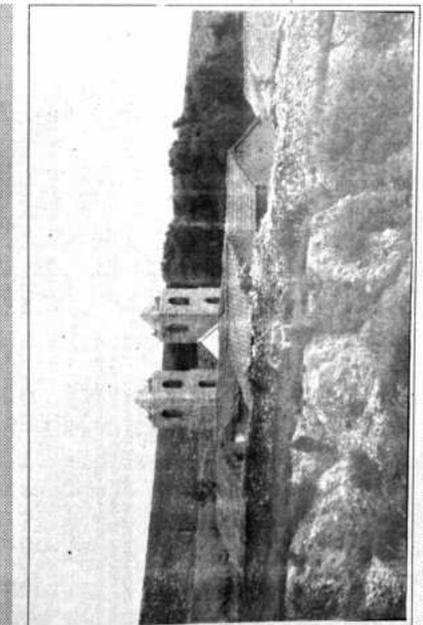
La palabra cultura, y moneda común y devaluada en el uso que se le da en las restricciones de su significado por todos aquellos que la usan como biscañal de su vanidad intelectual, también se ha ido transformando entre nosotros en un instrumento mezquino en el comercio de los espíritus, al ser utilizado de malenienta por aquellos que se consideran como cultivos que se olvidan y se olvidan.

En el departamento de Tarija, las reservas probadas y probables se estiman en 2.4 millones de barriles de petróleo, que representan el 40% y 25% de las reservas nacionales respectivamente. Por otro lado, la existencia de hidrocarburos a niveles profundos ha valorizado todas las demás estructuras petroleras de nuestro departamento, sean estas sin perforar, agotadas, en explotación o abandonadas. Es importante saber tener que el campo explotado por YPPB se ha constituido a la fecha en un segundo campo de mayor producción de hidrocarburos líquidos en Bolivia con 3.280 BBLSD (octubre de 1990), aventajando al departamento de Tarija, se denominan "Bases" Taller una Política Petrolera Regional", convocada por el Comité Pro Intereses del departamento de Tarija, se

El segundo aspecto es mucho más importante, comprende el procesamiento de gas natural, a través de una planta de metanol, alternativa para utilizar el hidrocarburo en microlas con carburantes y para la

Tarija junto a la inquietud del desarrollo

Por Carlos Avila Claire



Antiguo templo de Yunchará en la zona alta del departamento. Foto cortesía de Lido Metliffeser.

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

El desarrollo de la industria petrolera debe llevar adelante de manera decidida la sustitución de combustibles líquidos por gas natural en todos los sectores donde sea factible, electuar esta. También debe tomarse en cuenta la instalación de una planta de producción de gas licuado, tanto para satisfacer requerimientos internos como para la exportación de este producto particularmente al Paraguay.

Carpi, abril de 1991. Consejo de Estudios Regionales para el Desarrollo CER-DET

En nuestra fiesta... ¡salud! con **ASTRA**

CERBAUT S.R.L., pujante industria que contribuye al progreso tarjense, saluda al noble pueblo de Tarija y se adhiere a la gran Fiesta Cívica del 15 de Abril Aniversario de la heroica batalla de "La Tablada".

Felicitades Tarija

ASTRA, tu x veza des... todos lo chapacos en su día...

Asociación Sindical de Transportes "San Lorenzo"

POR LAS RUTAS DE BOLIVIA

- Tarija
- Camiri
- Bermejo
- Santa Cruz
- Yacuiba
- Camargo
- Villa Montes
- Villa Abecia
- Cochabamba

(próxima inauguración)

Saluda al glorioso pueblo del Moto Mendez, Tarija, en su Aniversario Cívico, reafirmando su compromiso de seguir trabajando junto a su pueblo para forjar su progreso.

TRASPORTES SAN LORENZO ...unc a Tarija con el país y al país con Tarija



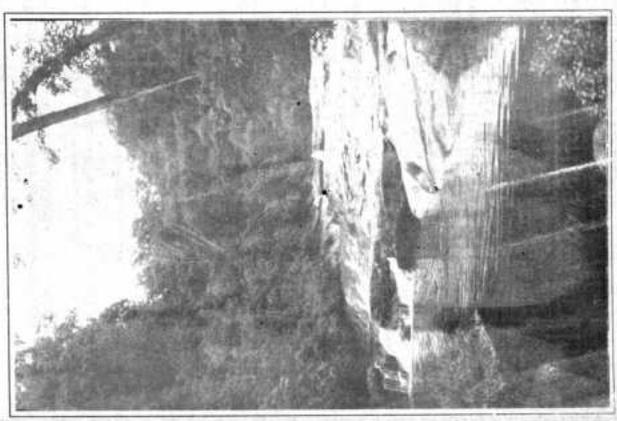
S.A.I.V. 1114

CASA REAL

SOCIEDAD AGROINDUSTRIAL DEL VALLE

EL PRIMER SINGANI BOLIVIANO DE EXPORTACION

Presente en el desarrollo agroindustrial de Tarija, rinde homenaje a los héroes del 15 de Abril de 1872



Primer Singani Bolíviano de Exportación. Foto cortesía de YPPB.

Pueblos indígenas e identidad regional

Por Miguel Castro Arze

Los antropólogos y sociólogos europeos que se asomaron a la realidad latinoamericana siempre hablaron de los pueblos como de unos pueblos en busca de una identidad, acaso queriendo dar a entender con ello la ausencia de una filiación cultural propia. Esa afirmación llevada a ese extremo me impresionó de inmediato, porque yo soy un indígena, un indígena bien es cierto que muy poco consciente de su identidad. Los elementos y componentes que configuran la identidad, por el momento, me parecen desconocidos.

En el caso de Tarija muchos capaces de forjar de una manera casi intuitiva un sentimiento de comunidad cultural y regional, muchos de ellos, sus integrantes en varios contextos, otros que con frecuencia se niegan a serlo, otros que poseen valores culturales que a lo largo de su existencia fueron sistemáticamente relegados, pues la plena realización de estos, al traducirse en formas de comportamiento social, podían devenir en atentadores para la estructura de dominio.

En esta oportunidad me referiré particularmente a los guaraní-chiriguano como una de las comunidades que garantizan en nuestra multiplicidad nos enriquezcan y empujen a ser mejores.

LA PAZ GUARANI DE NUESTRA REGION

Aperturamiento en la región de Tarija no se suscitaban y arraigado de carácter étnico, de ahí que exista una fuerte identidad regional, como la de considerar a lo "chiriguano", es decir hablamos en estas tierras. Sin contar a todos los que con el resto de Bolivia, ese su carácter "indianista" y pluricultural, que de manera tan catófica y tradicional, como nación. La negación consciente o la omisión

involuntaria de este hecho no hace sino darnos la medida de la marginación que le fue impuesta a nuestra población originaria.

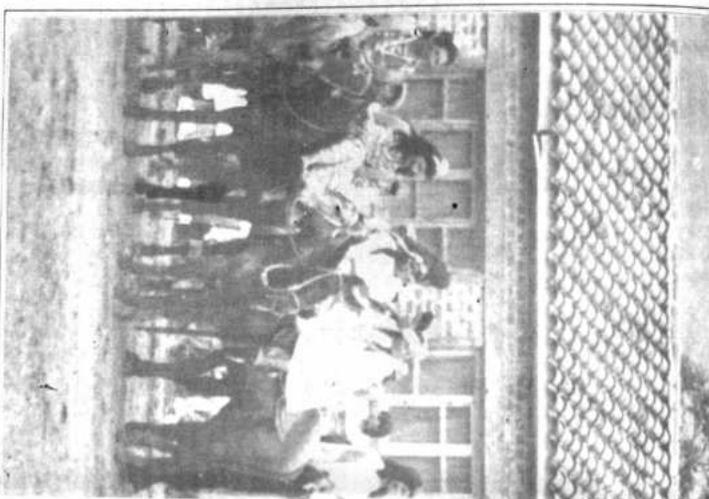
Es posible que en nuestra región, la presencia guaraní-chiriguana pase desapercibida por estar localizada en el mundo rural, contrariamente a lo que sucede en el mundo urbano donde lo étnico-cultural tiene grandes implicaciones. En el caso de los ayemaras en La Paz, especialmente en la ciudad de El Alto o los quechuas en mayor de Arequipa, aunque estos últimos en un grado mayor de prestigio.

Sin embargo, no es posible pensar nuestra identidad regional al margen de lo guaraní-chiriguano, pues este componente fundamental de ella. El hecho mismo de nuestra creación como ciudad responde a su presencia, no olvidemos que Tarija fue fundada como un reducido para la defensa de los territorios ocupados por las avanzadas españolas, pues los chiriguano se convirtieron en una frontera irreductible contra la expansión del Estado boliviano. De ahí que no osamos luego lo que nuestra región se organizó y configuró en oposición al mundo chiriguano.

Pero la influencia de lo guaraní-chiriguano, sobre nuestra región, no se reduce a los resultados de la confrontación de esos mundos en pugna -el indígena y el colonizador español- sino también, se trata de una integración de ambos. Esta configuración nuestra actual, del territorio regional, así como este, tampoco de comprensión mutua no podíamos explicarnos lo que hoy conocemos como el modo de ser "chiriguano", sólo para citar un ejemplo.

EL ORIGEN DEL PUEBLO GUARANI-CHIRIGUANO

El origen del pueblo chiriguano se remonta a las migraciones guaraníes, migraciones que llegaron al territorio boliviano



Fiesta de Guadalupe en Entre Ríos. Proviene O'Connor. Mujer repa Foto cortesía de Lillo Mellyfessel.

COMITE PRO-INTERESES DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA

El Directorio del Comité Pro-Intereses del Departamento de Tarija, saluda a todos los tarjinos en el CLXXIV Aniversario de la Batalla de la Tablada.

En un día como hoy no podemos menos que expresar nuestra profunda preocupación por algunos temas que son los que merecen mayor atención del pueblo tarjino.

La creación de los Gobiernos Departamentales, así como la elección del Prefecto por voto directo, representan el paso inicial del proceso de descentralización y una etapa fundamental para lograr la democratización y modernización del estado nacional.

Estas transformaciones, son anhelos auténticos de las regiones del país. Tarija decidió luchar por su concreción y el Comité Civico hará respetar su decisión.

Es tiempo de que ellos mismos el Gobierno Departamental!

La elaboración de un plan maestro del desarrollo de Tarija, que consulte a todas las regiones del Departamento, a los municipios, a las comunidades indígenas y a un imperativo del momento y un mandato del Congreso de la República, Tarija no puede ni debe seguir confiando de su destino a la voluntad de otros.

Perdidos demasiado tiempo y es hora de recuperarlo con la mayor energía y patriotismo.

Vamos todos en procura de un futuro digno de nuestros hijos. La vinculación vital de Tarija a Potosí, Bermúdez y el Chirico son prioridades imprescindibles e irrenunciables para una vinculación real del Departamento.

Por eso vamos a exigir la participación de la región en las políticas del Gobierno y a exigir la participación de la región en las políticas del Gobierno y negociación similar en el largo camino del Pluralismo y a sus mejores hombres, justo y oportuno de nuestra agenda política.

En este 15 de Abril convocamos a los tarjinos a unir voluntades, talentos, energías en torno a las grandes opciones, de las cuales dependerá nuestro futuro.

Viva Tarija, Gloria a los Héroes de la Tablada

Dr. Jorge Majluf Oroscio
PRESIDENTE COMITE PRO-INTERESES DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA

Infraestructura vital para el desarrollo de Tarija

Por Walter Espinoza Lora

Es innegable la importancia de los caminos para el desarrollo económico y social de una región. En el caso de Tarija adquiere una mayor magnitud, ya que no llegó a ser conectada a la red ferroviaria nacional.

Tarija cuenta con la siguiente red vial:

Tarija-Bermúdez	214 - km.
Tarija-Villazón	138 - km.
Tarija-Villamontes	292 - km.
Tarija-Blanos Yacumba	60 - km.
Tarija-Villamontes Yacumba	143 - km.
Tarija-La Paz	917 - km.
Tarija-Oroscuro	1800 - km.

De toda esta red caminera apenas 55 km. son pavimentados, es decir, el 2% de la red.

La necesidad de un plan vial departamental, las prioridades están dadas, en cambio a mejoramiento y construcción de caminos.

La carretera más importante para Tarija es Bermúdez-Tarija-Potosí. Esta es una vía clasificada como la primera en el país. En Argentina, es además un tramo de la carretera panamericana de vinculación del Sur del Sur del país.

La carretera más importante para Tarija es Bermúdez-Tarija-Potosí. Esta es una vía clasificada como la primera en el país. En Argentina, es además un tramo de la carretera panamericana de vinculación del Sur del Sur del país.



Valle de Entre Ríos, provincia O'Connor

Lo justo era comenzar de ambas puntas, es decir, de Sucre y Tarija. De esta injusticia comienza con Tarija, nadie reclama nada.

Seguimos las prioridades que corresponden a Tarija, siguiendo las prioridades que corresponden a Tarija, siguiendo las prioridades que corresponden a Tarija.

La vinculación con el Chaco es también esencial para Tarija, pues esta provincia es una vía ligada a Tarija, por contar con la línea ferroviaria Yacumba-Santa Cruz y

El camino Tarija-Potosí, de esta ruta, tiene una gran importancia para Tarija, ya que nos vincula con los departamentos occidentales del país y por el transporte de la producción del Departamento a Potosí, Oruro y La Paz.

Es increíble el abandono y el olvido en que se tiene a Tarija en el sector fluvial, tanto de parte del Gobierno, como de las autoridades cívicas y políticas locales y también de Representantes nacionales.

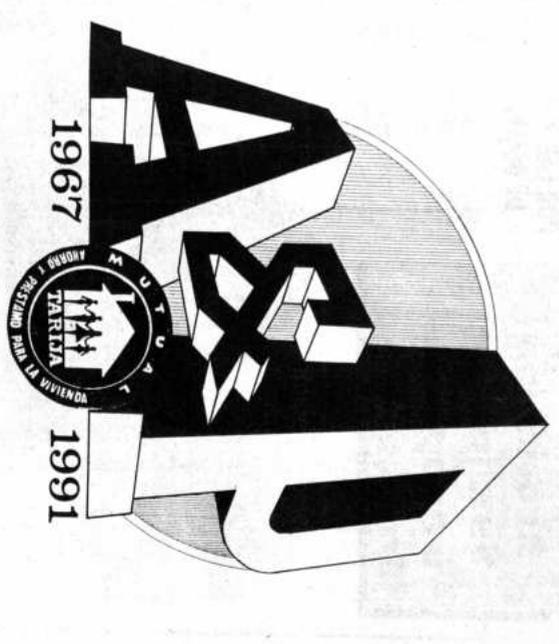
Hasta la fecha no se aprueba el crédito, por parte de FONPLATA, para la construcción del tramo Padcaya-La Mannon, siendo así que hace tres años que ya se terminaron los estudios de diseño final del Proyecto Padcaya-Bermúdez.

La carretera de los Libertadores, en su ejecución no se toma en cuenta a Tarija, ya se tiene terminado un tramo a partir de Sucre y otro por iniciarse, ambos financiados por FONPLATA y un tercero que se va a construir con la ayuda del Gobierno espa-

El camino que ya se comenzó a pavimentar. Otro factor que hace importante el camino al Chaco es su conexión con la carretera Transchaco de vinculación con el Paraguay y salida al río del mismo nombre.

Es urgente el mejoramiento de este camino, pues se encuentra en malas condiciones y se interrumpen el tráfico en la época de lluvias.

MUTUAL TARIJA



RINDE SU HOMENAJE AL 15 DE ABRIL

"VINOS KOHLBERG DAN GLORIA A LA VIDA"



El excedente económico de Tarija

Por Gabriel Galte Uzqueda

El excedente económico que pueda generar una región es el clave para su desarrollo, su magnitud definirá las reales posibilidades de crecimiento de la economía. La "acumulación" se genera cuando la sociedad es capaz de producir plus valía de lo que necesitan sus miembros para satisfacer sus necesidades, es decir, el excedente del departamento.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

productivas. Una manera de consolidar una base económica regional que permita mejorar los ingresos, crear empleo, generar inversiones y en suma, lograr el crecimiento de la economía tarijeña, es el desarrollo de la actividad agropecuaria.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

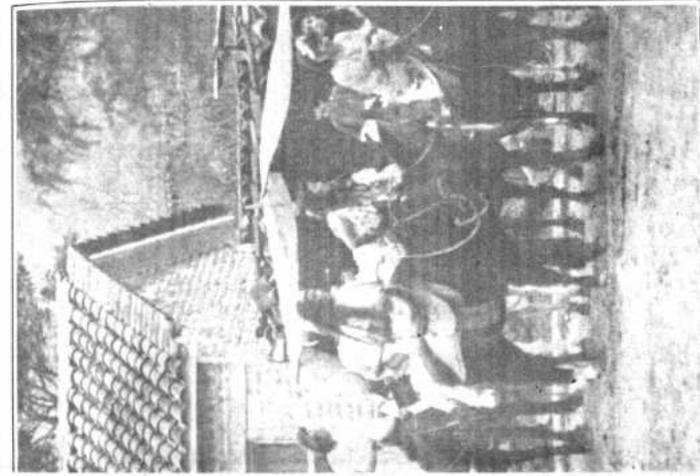
El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.

El tamaño del excedente depende de la explotación de hidrocarburos involucrando el sobrepeso de los carburantes que se venden en el mercado interno. Se transfiere a la región solamente el 11% por concepto de regalías departamentales.



esgotando a los grupos étnicos guaraníes. AB/91.

desde lo que hoy conocemos como las repúblicas del Paraguay y el Brasil. Estas migraciones utilizaron varias rutas, en particular la que atravesó el departamento de Tarija se cree que utilizó la ruta del Pilcomayo y que provienen de la región del Pomaquí medio. En tanto que el grueso de las migraciones estuvieron dirigidas a la zona de la cordillera (MELIA 1988).

Aun hoy es motivo de discusión la época de la migración guaraní, hay quienes afirman que fue, en muchos casos, anterior a la llegada de los españoles y otros que aconteció con ellos. En Tarija, los guaraníes se cree que utilizaron un largo proceso que al parecer duró varias décadas.

De igual manera se discuten las causas de la migración guaraní, hay quienes consideran que este movimiento migratorio se debió exclusivamente a causas de índole económica. Entre ellas la búsqueda de mejores tierras para sus actividades productivas, pues las de sus lugares de origen no eran suficientes para sostener a las comunidades. Otras comunidades experimentaron y además a la búsqueda de mineras para el intercambio con otros grupos étnicos vecinos. Otros afirman que la venida de los guaraníes se debe a causas de origen mítico-religioso, en realidad a la búsqueda de la tierra-sin-mal. Es muy probable que todos estos factores, los de carácter económico y los mítico-religiosos, hayan actuado conjuntamente.

Además, desde los territorios grandes contingentes de guaraníes, a lo anterior hay que sumar otro factor con un contenido histórico más concreto: los movimientos migratorios que desde el Paraguay y el Brasil fueron inducidos ya por conquistadores españoles, es el caso de Domingo de Irala, Alonso García, Juan de Ayala y el mismo Nullo de Charaz.

A su llegada los guaraníes se fusionaron con otro grupo étnico que habitaba con anterioridad nuestro territorio: los chané. Los chané eran de Lengua y cultura arawak. Según Xavier Albo es muy probable que de esa fusión provenga el nombre de chiriguano que hoy se utiliza para designar a la población de Tarija. Sin embargo existen otras teorías al respecto (ALBO 1989).

LOS CHIRIGUANOS DEL SUR
En el caso de los guaraníes-chiriguanos que habitan el sur de nuestro país lo anterior no es suficiente para explicarlos su presencia ni la configuración geográfica actual de sus comunidades, pues en Tarija, además, a otros hechos poseen un rol importante que se destacan.

La presencia de los misioneros -primero los jesuitas y luego de la expulsión de éstos en 1767, la de los franciscanos- y el establecimiento de las reducciones misionales, produjeron en alguna medida movimientos migratorios, destinados a poblar algunas misiones y en aquellos casos en que las

comunidades eran irreductibles al cristianismo, los pobladores afines y a él abandonaban sus comunidades originarias para dirigirse a las misiones ya establecidas, que de alguna manera eran las misiones más importantes. Luego las de valle de las Salinas y Tarija, aunque esta última nunca llegó a establecerse en forma definitiva.

Los desplazamientos obligados y compulsivos ante el avance de los españoles primero y luego del Estado boliviano, este último luego incluyó a sostener campamentos de guerra en el pueblo chiriguano, siendo la última en 1892 en Kurujiki.

La Guerra del Chaco constituyó otro factor fundamental de desagregación de las comunidades guaraníes, al encontrarse éstas presas entre los dos frentes de una guerra que los era completamente ajena. Como resultado directo de la guerra muchas comunidades se fueron despoblado debido a que los hombres que eran atraídos para ser enrolados en las unidades de guerra, dejaron a las mujeres y niños solos y a la espera de realizar trabajos en la apertura de caminos.

Finalmente son los modernos ganaderos y los empresarios de la madera los que consumaron la arremetida contra el pueblo chiriguano arrebatándole su territorio. De esa manera todos estos factores interactuaron para producir movimientos migratorios internos, a partir de lo anterior al parecer, de la mayoría de las que existen actualmente en nuestra región, convirtiéndose de esa manera en espacios de reconstitución o reagregación comunal.

En este sentido es ilustrativa la historia, no del todo reconstruida, de la comunidad de Naurenda: "Mi papa me enseñó a leer y a escribir en el idioma guaraní. Yo me casé con una mujer de Naurenda, después poco a poco han ido llegando las familias, ya conocho que había una comunidad guaraní así otras nacieron de nuevo." (1)

De esta manera, la presencia guaraní-chiriguano (guaraní) por parte de la fusión con los chané y otros factores (hispanos), se consolidó en nuestra región, cobrando en los últimos tiempos una vigencia irrefutable a partir de los serios intentos, ya irreversibles, de reconstitución comunal resolviendo formas y tradiciones organizativas que estaban aborrecidas como resultado de la agresión sistemática y violenta a la que fueron sometidos.

(1) Testimonio inédito de Sigua un joven guaraní de la comunidad de Naurenda Bibliografía:

MELIA, Bartolomé. Nande Reko: Nuestro modo de ser. Ed. CIPCA, La Paz, 1988.

ALBO, Xavier y otros. Para comprender las culturas rurales en Bolivia. Ed. CIPCA-UNICEF. La Paz, 1989.

¡VIVA TARIJA!

COMPañA BOLIVIANA DE INGENIERIA S.R.L.

"C.B.I."

Presente en tu Aniversario

GACEDI

OBRAS CIVILES Y ELECTROMECHANICAS

Calle 15 de Abril 624 Tel. 22041 Tarija

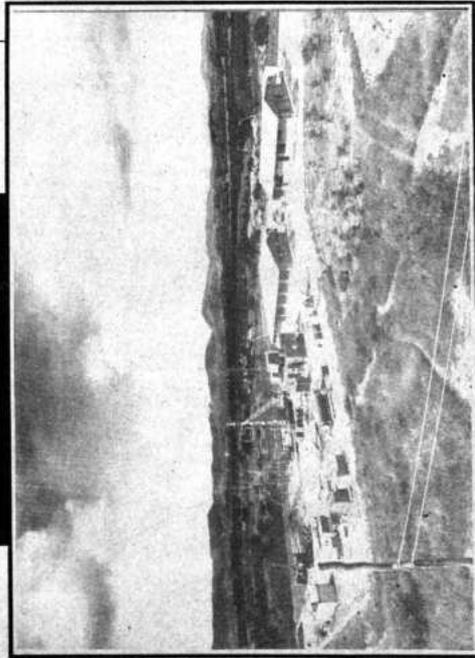
Felicita a ENDE S.A.

por la inauguración de la

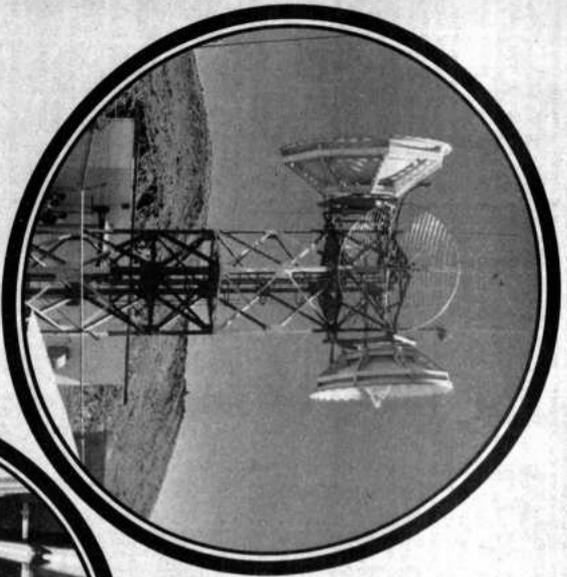
PLANTA TERMICA

en TARIJA

que se constituirá en factor de desarrollo para el valle central y agradece la confianza depositada en nuestra empresa para la construcción de las obras

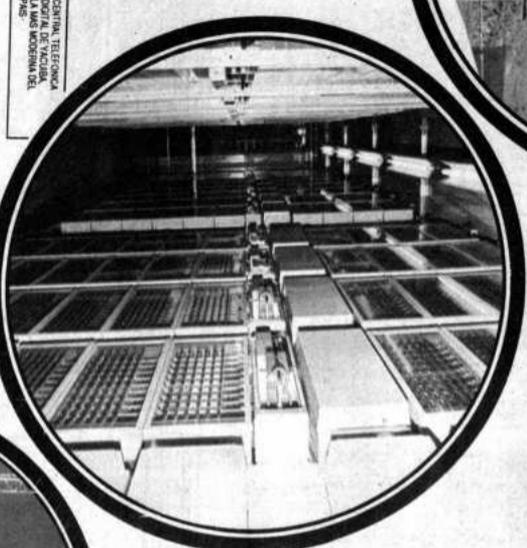


NUEVO EDIFICIO DE CORREOS TARIJA



En los últimos 365 días trabajamos intensamente, instalando redes y equipos para llegar a las poblaciones rurales más alejadas del Departamento de Tarija con la finalidad de vincularlas con el resto de la bolivianidad y el mundo, a través de modernos sistemas de telecomunicaciones.

Esta infraestructura se llama Expansión de la Red Nacional de Telecomunicaciones de Multi Acceso Rural (ERN-T-MAR) y se encuentra ya en 16 localidades del valle central y el chaco tarijeño para favorecer con teléfonos comunicatarios a una población que supera los 100 mil habitantes.



CENTRAL TELEFONICA DE TARIJA

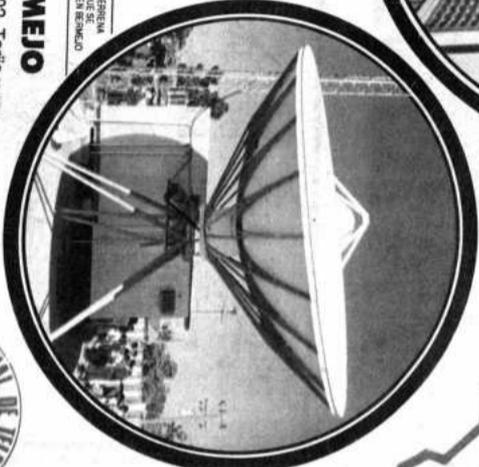
CONEXION INTERNACIONAL

Así como el pasado año, el Presidente de los bolivianos, Lic. Jaime Paz Zamora, inauguró nuevos circuitos de comunicación de microondas entre Bolivia y Argentina, para fortalecer el tráfico internacional entre Tarija - Córdoba y Tarija - Buenos Aires, hoy podremos anunciar que la presente gestión fortaleceremos el enlace Bolivia - Paraguay, para lo cual se proyecta la interconexión desde el cerro de Sama, hasta otro punto que sea elegido por los técnicos paraguayos.

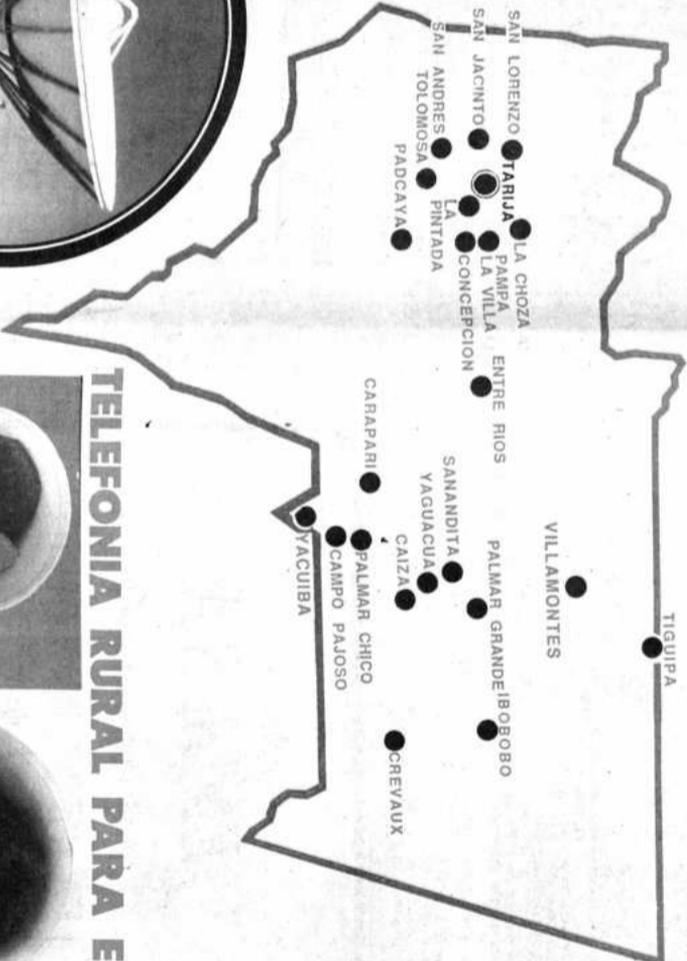
SALUD Y DICHA TARIJA

SISTEMA DOMSAT EN BERMEJO

Estamos seguros, que el próximo 15 de abril de 1992, Tarija y paritualmente, la frontera población boliviana de Bermejo contará con una Estación Terrena que estará incorporada al Sistema Domsat - Bolivia, la actual administración a programado apoyar el Plan Frontera del Gobierno de Unidad Nacional, facilitando las comunicaciones para lo cual se ha programado instalar una estación que se interconectará con el Sistema EN-T - MAR a localidades aledañas, para que también de esas regiones se puedan comunicar con el mundo.



ESTACION TERRENA COMANDO EN BERMEJO



EDIFICIO ENTEL - YACUIBA



Tigüipa, Palmar Grande, Ibibobo, Crevaux, Yaguaca, Caiza, Palmar Chico, Campo Pajoso, Sanandita Carapari, Entre Rios, San Lorenzo, Loma, San Andrés, Concepción, Pampa La Villa y Padcaya, puede acceder a comunicaciones a través de la Central Telefónica de Yacuiba.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones considera, que este esfuerzo sólo es el comienzo de un proceso de implementación de un mayor número de servicios de larga distancia en materia de telecomunicaciones.

Para el efecto se espera concretar con La Agencia Internacional de Apoyo del Gobierno Canadiense (ACDI) el financiamiento en equipos para dotar de servicios de Telefonía y Telex con Discado Directo Nacional e Internacional a otras 22 localidades rurales del Departamento, esperándose que la cobertura beneficie a cerca de 200 mil habitantes.

TELEFONIA RURAL PARA EL DEPARTAMENTO DE TARIJA



ENTE... IMPULSA EL DESARROLLO REGIONAL



EDIFICIO ENTEL - VILLAMONTES

Intercolegial de bicicross

¡¡ Un comienzo exitoso !!...

Fue todo un éxito el inicio de la primera prueba del certamen intercolegial de bicicross. Un total de 360 participantes, animaron la primera jornada de este 4º torneo, que se realiza anualmente, sólo para los estudiantes.

La mañana dominical plena de sol, favoreció a la realización de las pruebas de clasificación.

Los colegios Alemán, Ana María, American School, Amor de Dios, Barrientos, Calvert, Don Bosco, Domingo Savio, Franco-Boliviano, Instituto Americano, Instituto Los Pinos, La Salle, Loreto, Libertadores de América, Monte Sori, Santa Rosa, San Calixto, San Ignacio, Unid Educ, del Ejército, Bom Humbold, San Antonio y San Andrés, fueron quienes, a través de sus representantes, demostraron el máximo interés para que este 4º intercolegial, al iniciar en su primera fecha, sea sólo un éxito.

El domingo se cumplirán las semifinales. Participarán los que ayer clasificaron en las mejores ubicaciones.

Las consabidas caídas, no estuvieron de lado en la semana mañana de domingo.

Los novicios, protagonizaron una admirable lucha. Y es que eran bastantes. Cada uno con los suyos, con lo que sabe, le puso la nota de simpatía al bicicross intercolegial.

AGRADECIMIENTO
Las firmas, que siempre prestan su máximo apoyo al deporte, no se olvidaron de esta disciplina. Toyota Boliviana Limitada, Coca Cola, Finmex, la Alcaldía Municipal y el Instituto Departamental de Deportes, merecen un gran agradecimiento del bicicross.

El domingo próximo serán las semifinales. Seguramente será también un éxito, como fue ayer.

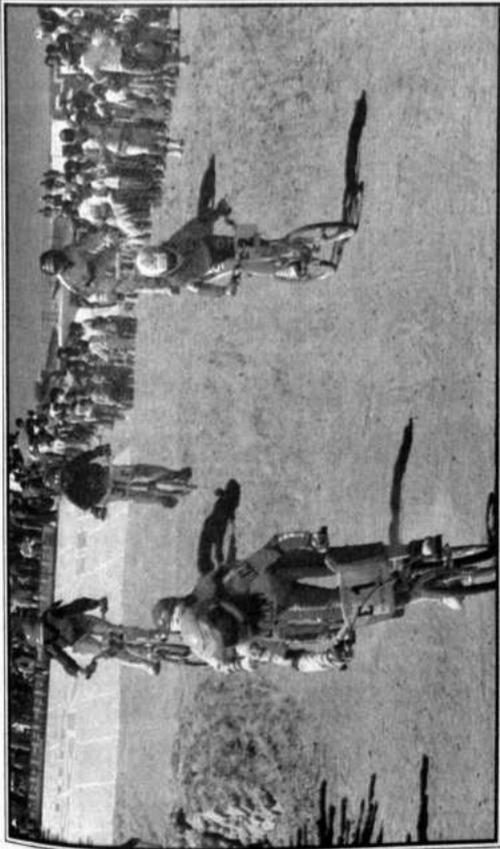
SINTESSIS

La primera prueba rebasó todos los cálculos.

Se había previsto, un competencia con muchos participantes. No pensaron en los 360 y verdaderamente todo, resultó sin problemas.

Una satisfacción indescriptible para los organizadores. Se esforzaron para algo importante y exitoso. Lo consiguieron.

La ceremonia de inauguración, que marcó la apertura de la competencia, fue el primer atisbo de una jornada brillante para el bicicross. En una mañana de sol, un éxito...



La jornada del bicicross intercolegial, resultó vibrante. Centenares de estudiantes de todos los niveles, mostraron capacidad para este deporte.

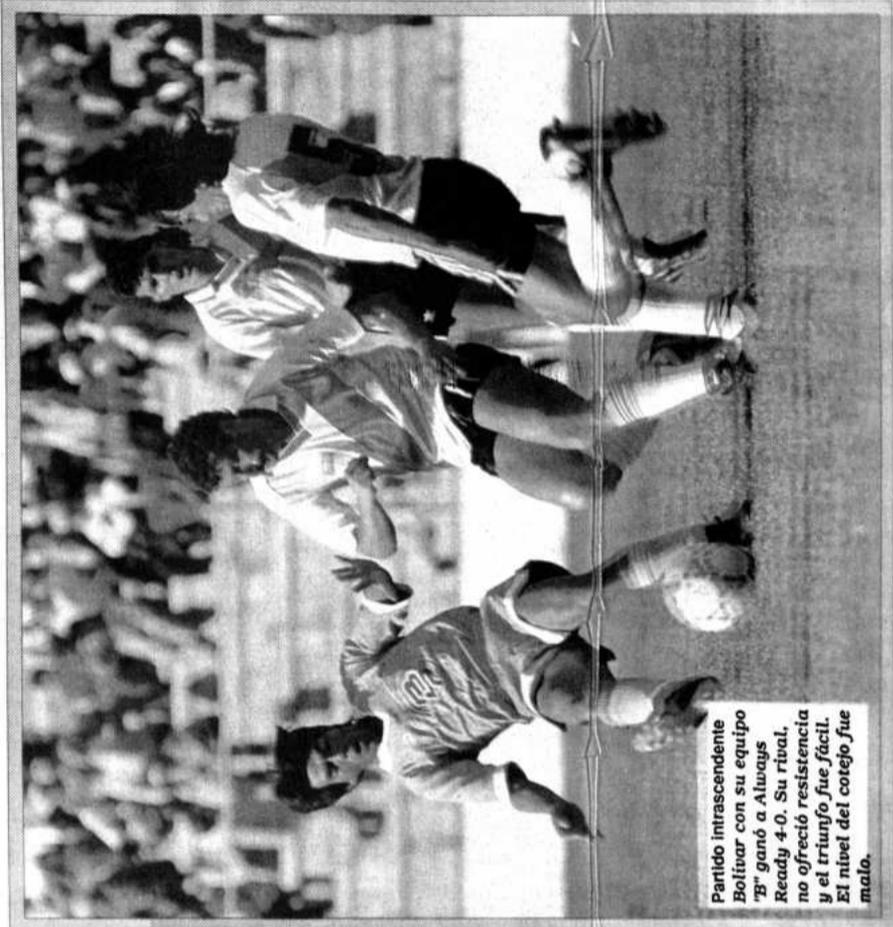
deportiva

La Paz, Bolivia,
lunes 15 de abril de 1991

RESPONSABLE: Julio D. Lazarte L.

Torneo "Bladimir Chávez"

Bolívar ganó a un rival flojo: 4-0



Partido intrascendente Bolívar con su equipo "B" ganó a Aluays Ready 4-0. Su rival, no ofreció resistencia y el triunfo fue fácil. El nivel del cotejo fue malo.

El Tigre
apenas 2-0

En Cochabamba:
Wilstermann 1
Petrolero 0

En Oruro:
Valioso
empate de
Independiente

En Santa Cruz:
Meritorio
empate de
Orcobol: 1-1

CALIDAD DE GRAN RENDIMIENTO

Para un mercado exigente

US 2.050,00
TUPI
Alto máximo: 1000 mm
Ancho de la mesa: 800 mm
Largo de la columna: 220 mm
Potencia: 400 W
Rotación: 2000 RPM

US 2.295,00
GRUSEADORA
Alto máximo: 1000 mm
Ancho de la mesa: 800 mm
Largo de la columna: 220 mm
Potencia: 400 W
Rotación: 2000 RPM

US 2.516,00
CEPILLADORA
Alto máximo: 950 mm
Ancho de la mesa: 800 mm
Largo de la columna: 220 mm
Potencia: 200 W
Rotación: 2000 RPM

US 2.310,00
SIERRA CIRCULAR ESCUADRADORA
Mesa: 800 x 300 x 750 mm
Ancho de la mesa: 420 mm
Ancho de la sierra: 420 mm
Potencia: 1000 W

US 302,00
TALADRO DE BANCO
Capacidad del motor: 1/2 HP
Corte máximo del aluminio: 12 mm
Potencia: 150 W - 1800 RPM

GARANTIA Y ASISTENCIA TECNICA

PLAZA DE CREDITO

EDUARDO S.A.
SANTA CRUZ:
Av. N° 1 Parque Industrial Liviano
Teléfono: 32-2897/33-7858 - Telex 4395
EDUARDO BV. Cañilla 1947 - Fax 349344

LA PAZ:
Calle Genaro San Inés Esq. Potosí
Tel: 358226



TELF.: 321774 - 322982

Síntesis de la jornada

Domingo 14 de abril.
Tercera fecha del torneo de la Liga.
Estadio Hernando Siles.

BOLIVAR 4 ALWAYS READY 0
BOLIVAR: M. A. Barrero, W. Ibañez, C. Angelitti, H. Rodríguez y E. Trigo; H. Arandia, R. Romero y D. Hernández II; Castilho; M. Sandy, M. Sanabria y O. Villegas (M. Adorni).
DT: Jorge Habsieger.
ALWAYS READY: O. Riondalle (C. Lalme), C. Ferrández, D. Marcelo, O. Saenz y W. Veizaga; J. Choque, M. Romgier y C. Gallegos; M. Pinto (R. Pino), C. Aramayo y B. Murruja.
DT: Juan Américo Díaz.
LIBERTAD: Orlando Muñoz (Regulart) Benel.
DEPORTIVO: Marco Sandy 16' del primer tiempo, Hebert Arandia 10', O. Saenz (en contra) 33' y Hebert Arandia 42' del segundo tiempo.
AMONESTADOS: C. Angelitti, H. Rodríguez y H. Arandia de Bolívar; D. Marcelo, C. Ferrández y O. Saenz de Always.
EXPULSADOS: M. A. Barrero de Bolívar, C. Ferrández y C. Lalme del CAR.
RECAUDACIÓN: Bs. 49.358 por 10.801 entradas vendidas. Libres 648.

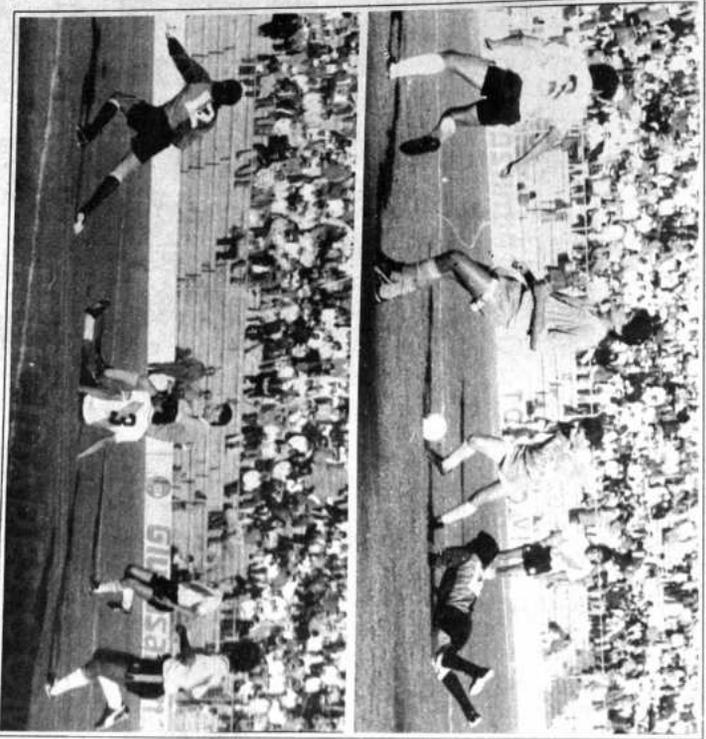
Expectativa por el fútbol



Cada vez es mayor el número de representantes de los medios de comunicación social de La Paz que cubren las actividades de los partidos que se disputan en el estadio Hernando Siles, de Miraflores. La fotografía es elocuente para demostrar esa situación.

Totalmente intriga

Un 4 a 0 justificado y deslucido



GOL DE BOLVAR
Una falta del delantero Lamine es aprovechada por Arandia para anotar el segundo gol de Bolívar frente al CAR.

Marginales desde Miraflores

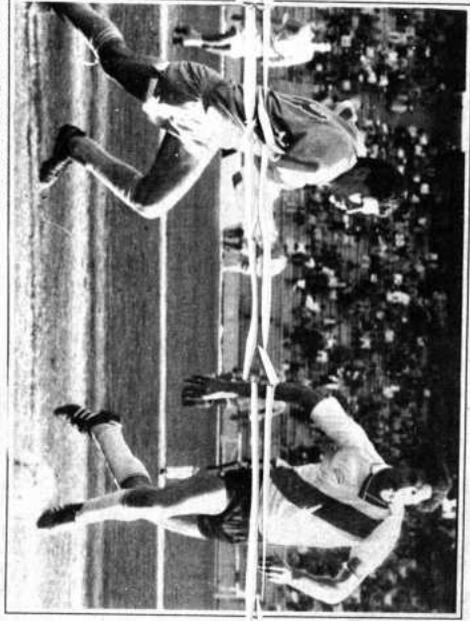
Por Heriberto Aramayo F.

Los dirigentes de Chaco y Always Ready no podrán quejarse de la recaudación lograda, programando una fecha doble. Buena cantidad de público asistió al estadio Hernando Siles.

La recaudación alcanzó a la suma de Bs. 49.358 por la venta de 10.801 entradas, ingresaron libremente 648 haciendo un total de 11.449 espectadores.

Si bien es cierto que económicamente les fue bien a Chaco y Always, que se repartirán la recaudación, también es evidente que deportivamente demostraron ser los equipos más débiles del grupo, aunque Chaco demostró ser algo más que Always.

Dirigentes de The Strongest, manifestaron que el próximo domingo el partido frente a Always Ready se jugará en el estadio Rafael Mendoza de la zona de Achumani a partir de las 11 de la mañana. Será



ARDE DESAFORTUNADA
La que tuvo Oscar Saenz de Always Ready, que disputa el balón con Arandia, de Bolívar. La defensor del CAR anota un gol en contra.

Fútbol uruguayo

Buen debut de Nacional

MONTVIDEO, 14 ABR (EFE). - El Nacional, uno de los equipos grandes del fútbol uruguayo, debutó hoy en la Liga superando a Cerro por 2-1, mientras que el Central Español, que se impuso 2-0 al Liverpool, quedó como solitario líder al disputarse la segunda jornada del torneo.

El Central Español, con goles de Alejandro Larrea y Rubén Dos Santos, superó en forma clara a Liverpool y es el único equipo con dos victorias consecutivas.

El Paso, en el tercer partido, sumó su segundo empate, esta vez ante críticas de directivos.

El Bella Vista, actual campeón de la liga, logró un dramático empate 2-2 en su campo frente al Danubio, con un penalti en el último minuto.

Los goles del Nacional fueron marcados por Luis Moe a los 4 minutos y Jorge Delgado a los 36 minutos, mientras que Leonardo Fernández de la Boca de Montevideo marcó el gol de empate en el minuto 87.

La nota curiosa de la jornada fue el debut en el Nacional de Jorge Dely Valdés, junto a su gemelo Ubaldo Cesar, que desde hace dos temporadas integra la plantilla del equipo.

Esta es la primera vez en la historia del fútbol uruguayo que dos hermanos gemelos extranjeros integran la plantilla de un equipo profesional.

Resultados de la segunda jornada de la Liga uruguayo:



Clasificación

Nacional	2	Liverpool	0
Bella Vista	2	Cerro	1
El Nacional	3	Danubio	2
El Trébol	3	Progreso	1
El Trébol	2	Remontes	1
Defensor	2	Wanderers	1 (jugado el sábado).
Pasador	1		

Fútbol argentino

Boca sigue puntero

BUENOS AIRES, ABR 14 (REUTERS). Boca Juniors se impuso hoy 2-0 como local sobre Gimnasia y Esgrima La Plata y se mantuvo primero con Lanús como único escolta, cumplida la octava fecha del campeonato argentino de fútbol de primera división.

Boca Juniors marcha en la vanguardia con 13 puntos contra 12 de Lanús, ascendido esta temporada y ganador 1-0 de Estudiantes de La Plata como visitante.

El clásico de la jornada entre San Lorenzo de Almagro y River Plate terminó con un empate 2-2, tanto que el de la ciudad de Rosario favoreció a Newells Old Boys al golpear 4-0 a Rosario Central, que ahora quedó solo en el último lugar con tres puntos.

Los resultados de la fecha fueron:

FLORIDA, ABR 14 (REUTERS). La argentina Gabriela Sabatini, segunda cabeza de serie, derrotó hoy 7-5, 7-6 (7-3) a Steffi Graf, de Alemania y máxima favorita, y se adjudicó el campeonato femenino de tenis de Amelia Island derrotando a la número uno del mundo, la estadounidense Lindsay Davenport, en un partido que duró 250.000 dólares en premios.

ROUBAIX (FRANCIA), 14 abr (EFE). El francés Marc Madot, del equipo RMO, fue el vencedor de la clásica París-Roubaix, tercera prueba puntuable para la Copa del Mundo, disputada sobre 266,5 kilómetros en los que invirtió 7 horas, 8 minutos y 19 segundos.

Tras el ciclista galo, que logra su segunda victoria en esta prestigiosa carrera (la anterior fue en la edición de 1985), se clasificaron el belga Carlo Bomann y el alemán francés Jean Claude Couat, respectivamente, que llegaron a poco más de un minuto del flamante ganador.

La clasificación general de la Copa del Mundo después de esta prueba continúa encabezada por el corredor danés Rolf Sorensen, con 42 puntos, seguido de Marc Madot, con 40 puntos, y el belga Eddy van Hooydonck, con 37 puntos.

Marc Madot, que el martes cumplió 32 años, al igual que en 1985, consiguió victoria en el último tramo de la carrera y, curiosamente, las condiciones climatológicas de esta ocasión fueron también parecidas a las de aquella edición, pues el frío, el viento y la lluvia acompañaron a los corredores durante la totalidad de los 266,5 kilómetros del recorrido.

Fútbol italiano

Sampdoria no cede ante Inter y Milán

ROMA, 14 ABR (EFE). - El Sampdoria, que se impuso a domicilio al Roma (1-0), no cede en el liderato de la Liga italiana de Fútbol de primera división ante sus más inmediatos seguidores, el Inter y el Milán, que vencieron al Cesena (2-0) y al Pisa (1-0), respectivamente, en la 17.ª jornada del campeonato.

Resultados de la 17.ª jornada:

Bari	0	Ferrarina	0
Bologna	1	Lecco	1
Cagliari	2	Cesena	0
Como	1	Cremona	2
Genoa	1	Inter	2
Inter	2	Milán	2
Juventus	1	Napoli	1
Napoli	2	Pisa	0
Parma	0	Roma	1
Roma	1	Sampdoria	1
Sampdoria	1	Torino	1
Torino	1	Verona	1
Verona	1		

Fútbol español

Castellón 0 Barcelona 1

MADRID, 14 (AP). - Resultados de la 30.ª jornada de primera división del fútbol de España:

Saizón de Barcelona 1.
Mallorca 1, Gijón de Madrid 1.
Zaragoza 0, Osasuna 0.
Cádiz 2, Almería 1, Bilbao 3.
Real Sociedad 1, Tenerife 3.
Logroñés 1, Valladolid 2.
Oviedo 1, Betis 0.
Español 1, Burgos 0.

FELICIDADES COMPAÑERO PRESIDENTE

La Departamental de La Paz, sus mandos zonales y provinciales, el Mando Político de la ciudad de El Alto, hacen llegar al Excmo. Señor Presidente de la República c. Jaime Paz Zamora el saludo y felicitación en el día de su natalicio.

La Paz, 15 de abril de 1991
Dr. Adolfo Soliz Antezana
Primer Responsable Político
Departamental del MIR-Nueva Mayoría

Fútbol argentino

Boca sigue puntero

BUENOS AIRES, ABR 14 (REUTERS). Boca Juniors se impuso hoy 2-0 como local sobre Gimnasia y Esgrima La Plata y se mantuvo primero con Lanús como único escolta, cumplida la octava fecha del campeonato argentino de fútbol de primera división.

Boca Juniors marcha en la vanguardia con 13 puntos contra 12 de Lanús, ascendido esta temporada y ganador 1-0 de Estudiantes de La Plata como visitante.

El clásico de la jornada entre San Lorenzo de Almagro y River Plate terminó con un empate 2-2, tanto que el de la ciudad de Rosario favoreció a Newells Old Boys al golpear 4-0 a Rosario Central, que ahora quedó solo en el último lugar con tres puntos.

Los resultados de la fecha fueron:

FLORIDA, ABR 14 (REUTERS). La argentina Gabriela Sabatini, segunda cabeza de serie, derrotó hoy 7-5, 7-6 (7-3) a Steffi Graf, de Alemania y máxima favorita, y se adjudicó el campeonato femenino de tenis de Amelia Island derrotando a la número uno del mundo, la estadounidense Lindsay Davenport, en un partido que duró 250.000 dólares en premios.

IDD La Paz se impuso en torneo de tae kwon do

El representativo del Instituto Departamental de Deportes de La Paz obtuvo ayer el certamen pacífico de tae kwon do que se disputó en las instalaciones del coliseo cerrado de Villa Victoria.

Obtuvo 34 puntos. El segundo lugar fue para Bolivia con 26 unidades. Tercer puesto para Escorpiones con 25 puntos. Cuarto, Anapol con 15 puntos. Luego se ubicaron los siguientes por orden de puntuación: Cruz, Bazar, Frayzoles, Calles, C. Saltes, representantame del IDD La Paz, se

INVITACION DIRECTA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO - ORUPO, en previsión a lo dispuesto por el reglamento de Adquisiciones de D. S. 21660 del 10 de Julio de 1987, tenemos a bien invitar a todas las Firmas Comerciales, legalmente establecidas, a presentar ofertas para la provisión del siguiente Material:

INVITACION DIRECTA DCN - 032/91
PEDIDO 20-30-0462

70.000 Kgr. Azufre elemental a granel

Toda oferta deberá ser presentada en sobre cerrado, lacrado en oficina de Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto - Oro y/o oficina Gestoría La Paz.

TELEFONOS : 51343 - 54060

La oferta deberá ser referenciada a la numeración del pedido respectivo.

Plazo de entrega de las ofertas Hrs. 15 de fecha 22 de abril de 1991, pasado este término no aceptamos ninguna oferta.

En espera de su aviso de recepción saludamos a Uds, atentamente.

P. EMPRESA METALURGICA VINTO

Lt. Adán Ríos B.
Sub. Gerente Administrativo

Ing. Freddy Huancá C.
Gerente General a. l.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA N° GOAD-533-GCC-04/91

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, dentro de las normas establecidas en los DD. SS. 21660 y 22678; Resolución de Directorio General 570/91 y demás disposiciones conexas, invita públicamente a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de

REPUESTOS PARA TRITURADORAS SYMONS CRUSHERS SHORT HEAD 4. 1/4" SERIAL 42417

Los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, Of. 405 de Oficina Matiz, previo depósito de Bs. 200.00 en la Sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092, a partir del día lunes 15 del presente mes, como requisito indispensable para presentar oferta.

Se fija plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 6 de mayo de 1991 a las 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a las 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, abril de 1991



Club Graneros, plantel que cumplió una importante actuación en los torneos de la Liga Domingo Savio

Edgar Pérez: "Se reanudarán actividades en Liga Domingo Savio"

Por Marco A. Mendoza

Edgar Pérez Escobar es un hombre sencillo, amable, emprendedor queriendo de los niños de sectores postergados, quienes cariñosamente lo llaman simplemente Edgar. Director de la escuela Domingo Savio, ubicada en la zona Norte de La Paz, es también dirigente desde 1970 de la Liga Deportiva Domingo Savio, pero en los dos últimos años tuvo la imperiosa necesidad de abandonar su noble tarea, es decir, impulsar a los niños de escasos recursos.

¿Cuál es el motivo para retornar a la dirección de la Liga?

- Me preocupa el cierre del escenario deportivo fundado por los padres salesianos. Hoy por hoy no tiene ninguna actividad, especialmente dentro del aspecto futbolístico. Tengo la inquietud de reabrir el Oratorio y reiniciar las actividades de la liga y la escuela infantil de fútbol, que tuvo su creación el año 1987.

En días pasados, tuvimos que celebrar el Día del Niño. No podemos seguir esperando ofrecimientos que siempre nos han propuesto los gobiernos de turno, que al final de cuentas jamás se concretaron. Las teorías deben terminarse y debemos hacer algo práctico por nuestra niñez y el departamento, que de un tiempo a esta parte, no aporta con futbolistas pacenos a la selección nacional.

Mi objetivo como entrenador empírico es forjar a los niños, a fin de que estos puedan integrar algún día equipos profesionales; durante mi ausencia nadie se hizo cargo del escenario que era de tierra y quedó totalmente cementado y cerrado.

He hablado con Javier Ortuño, un gran amigo dirigente del Club Bolívar, para poder hacerme cargo de las divisiones inferiores de este institución y, al mismo tiempo, crear una escuela de fútbol. Esta idea ha sido acogida favorablemente, pero el problema es la carencia de campos deportivos, ya que el escenario de Temblerani me ocupó todos los días por su equipo de primera; sin embargo, tengo conocimiento que Bolívar tiene terrenos en Irpavi y si no queda otra alternativa estaría impedido de realizar mis actividades. He estado radicado en Rurrenabque hasta hace poco, pero sin abandonar la actividad del fútbol, fui invitado por el alcalde

SCendente

Por Tito de la Viña

Fue intrascendente. Como Impresiones. Complicado y hasta brusco. Bolívar fue superior como lo refleja el 4 a 0. Presente, el equipo de emergencia que ayer ayer en Miraflores. En un equipo muy complicado el trámite de los "celestes" hicieron lo suyo y destacaron a algunas figuras nuevas que en el futuro pueden mejorar y con mayores perspectivas.

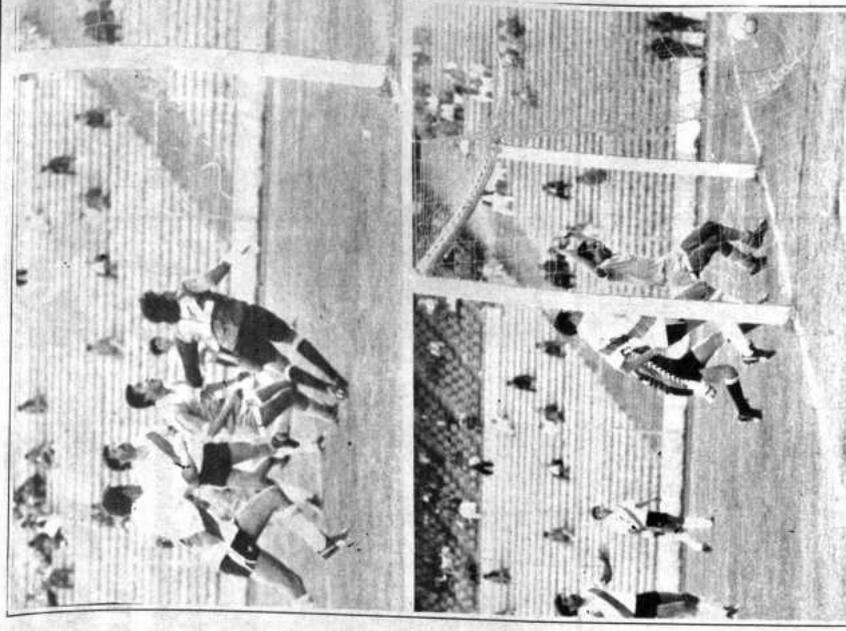
El partido deja como saldo positivo solamente el análisis individual en lo que respecta a esas figuras, pero casi nada en la parte global, porque inclusive siendo tan superior como fue, Bolívar no fue un equipo completo y en cierto modo es explicable, porque se trata de un equipo de emergencia y nada más.

UNA ETAPA Y UN COE

Como saldo de la primera etapa queda el gol de Sando a los 16 minutos, conectando de "tijera" en el aire un envió desde la derecha y la superioridad de los bolivaristas desde el comienzo. El permanente desorden de la defensa de Always dio paso a un dominio casi total de los "celestes", que pesó a tener más dominio de campo no pudieron hacer más que un gol, y eso ya pudieron un déficit en la producción de los generadores. Lo cierto es que por momentos ese primer tiempo fue superior. Aletargó a las concurrencias con su parsimonia y con su juego unilateral.

OTRA ETAPA Y ABURRIMIENTO

La segunda etapa fue tan aburrida como la primera pero le sacó ventaja en brusquedad y problemas antideportivos, como que fueron expulsados los dos arqueros, Latime y Barrero. Junto a Fernandéz. O sea que no solamente nos vimos obligados a aburrirnos, sino que también estuvimos condenados a asistir a un juego descontrolado y antideportivo, que al final dejó a los dos equipos en inferioridad numérica. La única ventaja de esta parte final es que se produjeron tres



AUTOGOL. El defensor del CAR Oscar Sanz vence a su propia valla al conectar de cabeza, en su intento de sacar al córner.

Opiniones de los protagonistas



OSCAR SANZ:
"Perdimos el partido y se acabó. Reconozco el error que cometí para que se convirtiera aquel autogol. Lamentablemente este equipo se debe trabajar mucho más. No es suficiente tener juventud. En este tipo de encuentros la experiencia".

MAX ROUGCHER:
"Terminé jugando de arquero y eso hace ver, que nos falta mucho. La gente juvenil tiene mucho entusiasmo, pero falta experiencia. Dos o tres, somos los de más trayectoria en el equipo, pero no podemos hacer nada. Bolívar nos ganó porque fue más que nosotros".

EDUARDO TRIGO:
"Una victoria muy importante que para mí como nuevo de Bolívar es algo especial. Con este, son dos los partidos que juegué con la casaca celeste y la verdad que me llena de mucho orgullo. Ahora, hay que hacer fuerza para que los compañeros, que nos jugaron frente a Always, logren un buen resultado el miércoles".

HEBERT ARANDIA:
"Ganamos mercedamente. Bolívar fue mucho más equipo que Always Ready, que en determinado momento opuso resistencia. Para mí, es una cosa aparte, haber debutado con la celeste, anotando dos goles para mi equipo. Los que jugamos, lo hicimos con gran amor propio".



LESIONADO. Abogó el arquero Ritondale del CAR que se lesionó al chocar con un atacante de Bolívar. Arriba, ataque de Arandia.

Strongest le n solo tiempo



BUEN VALOR
Sergio Luna, capitán de The Strongest, frente a la marcación de un defensor de Chaco, se constituyó en un buen valor.

Camarín vencedor

VICTOR ARAGON: "Pese a la ausencia de importantes jugadores, y la lesión de Julián Jiménez, The Strongest obtuvo una victoria importante frente a Chaco. El partido que un día antes de YPFB se jugó en el fútbol de Chaco nos permitió ganar el partido y demostrar nuestras aspiraciones de proclamarnos campeones nacionales. Pudimos marcar más goles, pero nos faltó precisión en los remates."

OSCAR SANCHEZ: "No cumplimos un partido de gran jerarquía, pero lo fundamental fue cosechar las unidades. Nos hallamos en un sitio de privilegio en el campeonato de fútbol de Chaco. Nos esforzamos en algunos minutos del encuentro, pero de cualquier manera estamos decididos a mejorar nuestro rendimiento en el futuro inmediato. The Strongest puede."



Opinan los "petroleros"

FERNANDO ZABALA: "Estamos preocupados por las derrotas consecutivas. Muchos jugadores que integramos el equipo de Chaco Petrolero estamos pagando el derecho de piso, pero de cualquier manera consiste en personalizar que ni plantel deberá mejorar grandemente para mantener la dignidad de un equipo de la Liga profesional de Fútbol."

GONZALO PARADA: "The Strongest fue un justo ganador del encuentro, pero la acción con inteligencia en el campo de juego. Nosotros tuvimos algunas opciones para adjudicarnos por lo menos un gol, pero no faltan jugadores que rematen y concluyan las acciones en el arco rival. Chaco necesita algunos refuerzos para mejorar su rendimiento."

OTILIO ROMERO: "Chaco Petrolero quiso pero no pudo. Es evidente que creemos algunas opciones de conquista pero también es cierto que dejamos escapar importantes jugadas. Hay que trabajar con mayor convicción y mejorar nuestro rendimiento. The Strongest es un legítimo vencedor del partido. Creo que los chachos estamos obligados a buscar la revindicación."



AVISO DE REMATE

EL DR. EINAR ANGELO LUERON, JUEZ QUINTO DE PARTIDO ORDINARIO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL: HACE SABER: Que mediante decreto de fecha 9 de abril de 1991, dictado dentro del juicio ejecutivo seguido por el Banco de la Unión S.A. contra Marlon Jordán S.R.L., Luis Augusto Marlon Argandoña, Adela Jordán de Marlon, Ana Saravia de Jordán y Antonio Jordán Antezana, se ha señalado para el verificativo del remate en pública subasta del inmueble embargado dentro del presente juicio de propiedad de Ana Saravia de Jordán, para el día 24 de mayo de 1991, a horas once de la mañana (24-5-91) hs. 11:00 a.m.—El inmueble a rematarse se encuentra ubicado en la ciudad de La Paz, calle 23 de marzo N° 1767 en la zona Bello Horizonte (San Pedro Alto), con una superficie de 670 metros cuadrados, construcción de dos plantas, tiene departamentos y uno pequeño.—El remate se hará con la rebaja del 15% de la última base del remate o sea sobre TRESCIENTOS CATORCE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y SEIS 71/100 BOLIVIANOS (Bs.314.796,71).— Los interesados en el remate deberán hacer el depósito judicial bancario del 5% sobre la base del remate a la orden del Juzgado 5to. de Partido Ordinario en lo Civil de la Capital.— Se hace saber que se exigirá el depósito judicial para el remate y para el mismo se ha designado como martillero a la Notario de F. Pública Dra. María del Carmen Dávila M.— **LUGAR DEL REMATE:** La Secretaría del Juzgado 5to. de Partido Ordinario en lo Civil de la Capital, calle Moldes N° 31, entre las calles René Moreno y Chuquisaca.

Santa Cruz, 9 de abril de 1991

D.S.O.
Dr. Einar Angelo Lujeron
Juez 5to. de Partido Ordinario
en lo Civil de la Capital
Santa Cruz-Bolivia

“Se pretende jerarquizar a la profesión de técnico”

Norberto Fernández



Norberto Fernández aparece en la entrevista junto a su señora esposa Ajáide.

La Asociación de Directores Técnicos de Fútbol pretende capacitar al joven técnico boliviano. Tratar de que no sea un mero exfutbolista ni un mero profesor de educación física, sino que tenga la suficiente capacidad como para saber transmitir lo que supo como futbolista. Es la meta que persigue después de muchos de experiencia el director técnico Norberto Fernández.

Según el proyecto que tiene Fernández junto a Romulo Cortés y René Olmos: "Con la asociación de técnicos se pueden conseguir becas y propiciar para que vengamos directores técnicos de distintos países a dejar enseñanzas a nuestro país. Es muy importante esa tarea porque se jerarquizará la profesión".

No hay valores
Una de las principales causas, es que los directores técnicos nos abocamos solamente a los primeros equipos y no, al enorme caudal que existe en los barrios, las zonas periféricas como las provincianas, especialmente en los Yungas. En esas regiones existe un gran potencial y desde el comienzo hay que tratar a la niñez desde los primeros años volcando mucha atención en su alimentación y educación. Con nuestra actitud los apartamos de la sociedad, y nosotros somos producto de la sociedad. En este momento el niño no recibe el verdadero valor que se le debe dar."

Improvisaciones
"No se da el verdadero valor. Hay gente con mucha capacidad. La asociación tiene el propósito de defender a todos esos valores. Cuando fui contratado a Costa Rica, me cumplieron en todos los pagos, pero llegó el momento en que la asociación de técnicos impugno mi contratación. Aquí no existe ninguna defensa a la persona. No nos dejan enseñanzas, con excepción de algunos que sí demuestran tener conocimientos. Se abocan a los primeros equipos y marginan a las divisiones inferiores".

¿Ud. formó valores?...
"No se me viene a la memoria los nombres, pero recuerdo así rápidamente a Oropeza, Salas, Fanola, Zambrana, Allaga, en fin muchos otros jugadores. En un always Ready hice debutar a David Morales, en un torneo de Copa Libertadores, en Lima, donde llegó a convertirse en una de las figuras. El entrenador no tiene coraje para dar apoyo decidido a las figuras nuevas. Blooming en el momento sacó un importante número de jugadores, cuyos frutos se verán al cabo del presente campeonato".

Conducción
"Ha progresado en el ámbito internacional Tahuichi, es un caso digno de estudio porque esa institución dio un caudal de jugadores importantes. Pienso que el fútbol boliviano, se mejoró en disciplinaria planeamiento, estrategia, pero no ha mejorado en un nivel de selección. Ojalá que esta selección de resultados satisficiera, nosotros no hemos podido ir a un campeonato mundial. En los últimos años hemos llegado sólo a buenas actuaciones".

Mensaje
"Las autoridades del gobierno deberían dar distracciones que alejen a la juventud de los placeres mundanos y especialmente de la droga y el alcohol, que son dos grande males en el mundo. En Bolivia, se requieren mayores estímulos para la juventud. Dando énfasis a los campeonatos estudiantiles".



SEÑOR PRESIDENTE:

LA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES PRESENTA SU MAS CALIDA Y RESPETUOSA CONGRATULACION EN EL DIA DE SU ANIVERSARIO NATAL Y LE EXPRESA QUE EN LOS 21 MESES DE LA NUEVA GESTION GUBERNAMENTAL, Y SIGUIENDO LOS POSTULADOS EMANADOS POR USTED LOGRAMOS AGILIZAR LA INSTALACION DE FLAMANTES SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES EN POBLACIONES QUE ANTES SE ENCONTRABAN DESVINCULADAS.

EN EL PRIMER SEMESTRE DEL PRESENTE AÑO ESTARAN FUNCIONANDO LOS SISTEMAS DOMSAT-BOLIVIA, EXPANSION DE LA RED NACIONAL DIGITAL Y LA NUEVA RUTA SANTA CRUZ-PUERTO SUAREZ.

MIENTRAS ELLO OCURRE, NUEVOS PROYECTOS DE EXPANSION COBRAN VIGENCIA. SE TRATA DEL DOMSAT-BOLIVIA SEGUNDA FASE PARA INTEGRAR 14 POBLACIONES FRONTERIZAS; PROYECTO ERNT SEGUNDA FASE PARA LOS DEPARTAMENTOS DE POTOSI, OROURO Y CHUQUISACA JUNTAMENTE A LA RED TRONCAL DEL SUDOESTE; EL SISTEMA INTEGRADO RURAL POR SATELITE SIR-SAT, PARA POBLACIONES DE SANTA CRUZ, BENI Y PANDO DONDE YA FUNCIONA DOMSAT EN SU PRIMERA FASE; TAMBIEN ESTAN CONSIDERADOS LA INSTALACION DE LA ESTACION TERRENA DIGITAL SANTA CRUZ, LAS CENTRALES DE TELEX SERAN IGUALMENTE MODERNIZADAS, AL IGUAL QUE LA ESTACION TERRENA TIWANACU CONTARA CON EL SISTEMA DIGITAL.



Bolívar y la mira puesta en Nacional

El club Bolívar culminará hoy su trabajo de preparación, con miras al cotejo de pasado mañana, en Montevideo, frente a Nacional por la segunda fase de la Copa Libertadores de América.

Los "académicos" realizaron ayer una intensa sesión de fútbol con el equipo de la Universidad Católica, de la Asociación de Fútbol de La Paz. Bolívar goleó por 4 a 0, al equipo asociacionista.

El entrenador Jorge Carlos Habegger, tiene prácticamente definido el equipo que presentará ante el campeón uruguayo en el estadio "Centenario", este miércoles.

El charra Javier Zeoli custodiara el arco; Tito Montano, Alejandro Guzmán, Marcos Ferrulino y Miguel Ángel Rumba en la extrema defensa; Jorge Olachea, Vladimir Soría, Carlos Borja y Marco Antonio Elcheverry en el medio campo; Ferrnando Salinas y Jorge Hirano en la línea de ataque.

Ayer, durante la práctica futbolística no se registraron novedades en el equipo.



ETCHEVERRY CON PRESENCIA. Marco Antonio Elcheverry, leyenda de PRESENCIA DEPORTIVA. El buen jugador de Bolívar, eligió la nueva presentación del suplente deportivo de nuestro matutino.

Nacional cuidó gente ayer en Montevideo

MONTVIDEO. 14 Por del sub-campeón bolívar, Carlos Padellani, de El País. Hay bastante expectativa en el estadio "Centenario", en esta capital por la presencia Nacional ganó hoy (ayer)



Yennancio Ramos, figura de Nacional de Montevideo, que en la última instancia se inclinó por la presencia de Bolívar. Telégrafos: "El País". Especial para PRESENCIA.

La nómina académica para el viaje a Montevideo

La delegación de Bolívar, que viajará a Montevideo mañana a primera hora, está integrada por 16 jugadores, todo el cuerpo técnico y dos dirigentes.

La nómina es la siguiente: Javier Zeoli, Marco Barreto, Tito Montano, Alejandro Víctor Guzmán, Marcos Ferrulino, Miguel Ángel Rumba, William Bohrer, Marcos Sandy, Rodolfo Romero, Jorge Olachea, Vladimir Soría, Rodolfo Romero, Jorge Hernández, Vladimir Soría, Carlos Borja, Daniel Hernández, Marco Elcheverry, Fernando Salinas y Oscar Villegas.

Del cuerpo técnico, irán todos, y como delegado del equipo viajara Rodolfo Zuleta.

El sub-campeón nacional se ausentará este martes a las 7 de la mañana, vía LAB. El regreso está previsto para el jueves en horas de la noche. Bolívar jugará el miércoles a las 20:30 (HB) con Nacional, en Montevideo.



José Paz, hijo del Presidente de la República y jugador de Bolívar, fue incluido en la nómina académica para el viaje a Montevideo.

Atletismo Camacho venció en 10.000 m.

El fondista Iván Camacho, perteneciente al club Deportivo Nacional, se impuso en la carrera de 10.000 metros que se realizó ayer en la pista del estadio Hernando Siles. El deportista boliviano fue el primer extranjero en ganar una prueba nueva de este tipo en el tiempo, por 38 minutos y 6 décimas segundas y 6 centésimas.

En los demás puestos se clasificaron: José Díaz con 39:27,09; Nelson Ledezma 40:03,7; Saavedra 40:12,6; Julio González 44:05,9 y Marco Walsward 44:05,9.

Resultados
100 m. platinos, mayores: Mariano Anas 12,9; Hector Mendoza 12,1; Marco Salazar 12,3; Daniel Ponce 12,7; Einar Cuevas 12,9; Lenin Escobar 13,0 y Ramiro Sanabria 13,5.

Salto alto, mayores: Jaime Merceda 1,65 m; y Roque Salazar 1,60 m; 800 m. mayores: Giovanni Morejon 2:06,5; Juvy, Luis Calderón 2:08,1; René Guartúa 2:08,4; Ivan Guartúa 2:15,9; Ochoa Vilalón (uv) 2:21,5.

Velocidad, mayores: Iván Alvarado 33,08 m; Martín Aparicio 32,52 m; Roberto Ruiz 29,60 m.

200 m. menores, mayores: Ramón Vargas 22,9; Daniel Paz 24,8; Marco Salazar 26,1 y Hector Merceda 29,1.

Posta 4 x 400 m. varones mayores, Combinado U-Colina 3:41,1 y Deportivo Naval 3:44,0.

Damián Eugenio se impuso en prueba ciclista a La Cumbre

Fue un éxito total la nueva competencia de montaña organizada por la Asociación Deportiva de Ciclismo, que se disputó por El Tirol. Se ganaron los 10.000 metros que se realizaron en la pista del estadio Hernando Siles. El deportista boliviano fue el primer extranjero en ganar una prueba nueva de este tipo en el tiempo, por 38 minutos y 6 décimas segundas y 6 centésimas.

En los demás puestos se clasificaron: José Díaz con 39:27,09; Nelson Ledezma 40:03,7; Saavedra 40:12,6; Julio González 44:05,9 y Marco Walsward 44:05,9.

Resultados
100 m. platinos, mayores: Mariano Anas 12,9; Hector Mendoza 12,1; Marco Salazar 12,3; Daniel Ponce 12,7; Einar Cuevas 12,9; Lenin Escobar 13,0 y Ramiro Sanabria 13,5.

Salto alto, mayores: Jaime Merceda 1,65 m; y Roque Salazar 1,60 m; 800 m. mayores: Giovanni Morejon 2:06,5; Juvy, Luis Calderón 2:08,1; René Guartúa 2:08,4; Ivan Guartúa 2:15,9; Ochoa Vilalón (uv) 2:21,5.

Velocidad, mayores: Iván Alvarado 33,08 m; Martín Aparicio 32,52 m; Roberto Ruiz 29,60 m.

200 m. menores, mayores: Ramón Vargas 22,9; Daniel Paz 24,8; Marco Salazar 26,1 y Hector Merceda 29,1.

Posta 4 x 400 m. varones mayores, Combinado U-Colina 3:41,1 y Deportivo Naval 3:44,0.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA

Nº GOAD-533-GCC-03/91

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, dentro de las normas establecidas en los DD. SS. 21660 y 22678; Resolución de Directorio General 570/91, y demás disposiciones conexas, invita públicamente a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de

REPUESTOS PARA TRITURADORAS SYMONS

COMESTANDARD 4º SERIAL 4133

Los términos de referencia y pliegos de especificaciones técnicas podrán ser recibidos de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, Of. 405 de Oficina Maíz, previo empuce de Bs 200,00 en la Sección Caja, plana hoja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092, a partir del día lunes 15 del presente mes, como requisito indispensable para presentar oferta.

Se fija plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 6 de mayo de 1991 a las 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a las 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, abril de 1991

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA

Nº GOAD-533-GCC-02/91

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, dentro de las normas establecidas en los DD. SS. 21660 y 22678; Resolución de Directorio General 570/91 y demás disposiciones conexas, invita públicamente a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de

REPUESTOS PARA TRITURADORAS SYMONS

CRUSHERS SHORT HEAD 3º SERIAL 31416

Los términos de referencia y pliegos de especificaciones técnicas podrán ser recibidos de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, Of. 405 de Oficina Maíz, previo empuce de Bs 200,00 en la Sección Caja, plana hoja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092, a partir del día lunes 15 del presente mes, como requisito indispensable para presentar oferta.

Se fija plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 6 de mayo de 1991 a las 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a las 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, abril de 1991

Torneo de fútbol para periodistas

A las 17:00 horas se iniciará esta edición del campeonato de fútbol de salón que organiza la secretaria de Deportes del Circuito de Periodistas Deportivos de La Paz. Los encuentros se realizarán en la cancha "C" del Viverito, con el siguiente programa de partidos: 17:00 se enfrentarán los plantillas de Fútbol de Primera; Paramount 17:45; Caballeros 17:45; Deportivo Berrospi 18:00; Deportivo Berrospi y Illiceurte a las 18:40. Todo Deportivo Minuto Centro.

De acuerdo al programa de actividades organizadas por los partidos los días jueves.

REQUERIMIENTO DE TRANSPORTE Y EQUIPOS DE CARGUIO

UNAGRO S.A., para transporte de caña durante la zafra 1991, requiere en alquiler el siguiente equipo:

Camiones desde 8 hasta 30 toneladas
Tractores Valmet 118 o equivalentes
Chatas cañeras de 10 a más toneladas.
Cargadoras de caña.

Rogamos a los interesados, comunicarse en el Ingenio, con el Ing. Ramón Cornejo o el Ing. Ciro Prieto, en los teléfonos 0924-6044, 0924-6024 ó 0924-6051

Santa Cruz, 11 de abril de 1991

LA EMPRESA

REQUERIMIENTO DE TRANSPORTE Y EQUIPOS DE CARGUIO

UNAGRO S.A., para transporte de caña durante la zafra 1991, requiere en alquiler el siguiente equipo:

Camiones desde 8 hasta 30 toneladas
Tractores Valmet 118 o equivalentes
Chatas cañeras de 10 a más toneladas.
Cargadoras de caña.

Rogamos a los interesados, comunicarse en el Ingenio, con el Ing. Ramón Cornejo o el Ing. Ciro Prieto, en los teléfonos 0924-6044, 0924-6024 ó 0924-6051

Santa Cruz, 11 de abril de 1991

LA EMPRESA

Gran actuación de Independiente

Empató como visitante a San José 3 a 3

Los tantos contragolpes. Independiente Petrolero abrió la cuenta con un gol de Luis Orellana que tras dejar a su marcador Nubez, enfrentó solo a Galarza para anotar con remate a media altura. Recuperó espacios San José, empató por plantel, no obstante de haber estado ganando de 3-1 hasta el minuto 26 del segundo tiempo, en un partido de fútbol correspondiente al torneo profesional, disputado ante 15.000 personas, aproximadamente.

La segunda etapa fue desastrosa para San José. Sus hombres se tornaron imprudentes y dejaron que trabajó el arquero más el mediocentro a tener momentos. Carlos Galarza comenzó a tener momentos de angustia, aunque a los 21 minutos, Carlos Galarza anotó el tercer tanto.

Independiente Petrolero jamás bajó la guardia y teniendo mejor la pelota, descendió a los 22 minutos por intermedio de Blanco y finalmente, tras hermosa jugada de Jorge Aramayo llegó la paridad a tres tantos.

Jorge Aramayo llegó que significó mucho para los suareños.

En la segunda etapa, aumentó Carlos Galarza para San José, a los 21 minutos, haciéndole un sombrerito a Luchena, tras sobrar la vigilancia de sus marcadores. Descendió Mauro Blanco, a los 22, con remate corto que no pudo controlar Luis Galarza. El tanto del empate tuvo lugar a los 26 minutos, en un momento de desesperación de los jugadores visitantes.

San José dejó escapar una valiosa unidad que le puecía hacer mucha falta en su propósito de clasificar para la segunda fase.

Y nos favorece. Se trata de partido difíciles y jugar ante San José, aquí, es siempre difícil. En el segundo tiempo jugamos mejor y hasta pudimos haber ganado el partido. Independiente tiene una meta y no es otra que clasificar para la segunda fase del campeonato. Mejoraremos mucho más.

SIMÓN VARGAS. - Nos hemos dado el todo por el todo, para sacar este resultado que nos conviene. Sacar un punto ante San José, es siempre importante. El equipo orureño es un plantel bien armado pero parece que se consaron de él. Independiente Petrolero logrará más adelante buenos resultados con el apoyo del público de Sucre.

MAURO BLANCO. - Hemos logrado un resultado que nos conviene. Parecía que el partido se nos iba cuando San José logró su tercer gol, pero al final apretamos y conseguimos este valioso empate. Me parece interesante el apoyo que el público orureño brinda su equipo y eso conviene a los clubes que viven con el aporte de los aficionados. Eso es bueno.

Opiniones de los técnicos

GUIDO CAMPOS, DT de Independiente Petrolero. - "Creo que el resultado es justo. Pudimos haber ganado el partido. Nos faltó tiempo para alcanzar la victoria, porque San José se acabó arriñonado. Durante el primer tiempo, San José jugó mejor e inclusive estaba en cómoda ventaja, pero nosotros sabemos que se pueden lograr resultados inesperados y así, ahora nos llevamos un valioso punto."

Campos demostró su acierto al tener mentalizados a sus jugadores para seguir jugando en el segundo tiempo. Aún perdiendo arriñonado al zaguero Flor Ven y puso a Walter Mercado, jugador ofensivo. La decisión dio resultados.

DANIEL VALENCIA, DT de San José. - "Lamentable lo ocurrido en el campo de juego. Cometimos muchos errores, especialmente en la segunda etapa. Creo que no volveremos a pasarlos más. En la habitual reunión de mañana, analizaremos lo que pasó ante Independiente y estamos concientes que hay que trabajar más para que el equipo funcione. La ser arropé de colocar un mediocampista-típico (Ustiniano), cuando el elenco estaba por buen camino en el ataque y hasta logró una holgada ventaja. Según entendidos, era necesario reforzar la ofensiva para evitar la reacción de los suareños."



Situación de riesgo conjurada por el arquero Emilio Luchena de Independiente Petrolero. El partido terminó igualado 3 a 3. (Foto-PRESENCIA-Oruro).



Gol convertido por Marco Antonio Ortega, en el partido que jugaron San José e Independiente. (Foto-PRESENCIA-Oruro).

Marginales del Bermúdez

Opiniones de los jugadores

Independiente Petrolero.-

ALBERTO ILLANES. - "Creo que el resultado es justo y nos favorece. Aquí, es siempre difícil jugar ante San José, aquí, es siempre difícil. En el segundo tiempo jugamos mejor y hasta pudimos haber ganado el partido. Independiente tiene una meta y no es otra que clasificar para la segunda fase del campeonato. Mejoraremos mucho más."

SIMÓN VARGAS. - Nos hemos dado el todo por el todo, para sacar este resultado que nos conviene. Sacar un punto ante San José, es siempre importante. El equipo orureño es un plantel bien armado pero parece que se consaron de él. Independiente Petrolero logrará más adelante buenos resultados con el apoyo del público de Sucre."

MAURO BLANCO. - Hemos logrado un resultado que nos conviene. Parecía que el partido se nos iba cuando San José logró su tercer gol, pero al final apretamos y conseguimos este valioso empate. Me parece interesante el apoyo que el público orureño brinda su equipo y eso conviene a los clubes que viven con el aporte de los aficionados. Eso es bueno."

ROBERTO PEREZ. - "Todo fue un desastre en la cancha. Nos faltó más serenidad para mantener el resultado que nos favorecía y al final salimos perdiendo un valioso punto. De todos modos, no todo acaba aquí. San José es un elenco muy profesional que tiene que recuperar porque se debe responder al apoyo que nos dan los aficionados. Mejoraremos, con seguridad."

PEDRO RIOJA. - "Nos falta coordinación y cedimos espacios al rival. Falta aún bastante en el campeonato y creo que tenemos que reflexionar, trabajar más y sacar resultados que esperen los aficionados. Estamos a tiempo para mejorar luego de esta amarga experiencia que no la esperábamos. San José tiene jugadores para cumplir bien en el resto del campeonato."

CARLOS ARIAS. - "Estamos escasos de un buen banco y de pronto hay jugadores lesionados y venimos que aplanar. Nos está haciendo falta un poco más de suerte. El resultado de hoy no tiene explicación que pueda convencer. Ahora queda solo trabajar para seguir en pos de la clasificación que es lo que nos interesa."

Posiciones en la Liga

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.	Gd.
The Strongest	3	2	1	0	7	3	5	4
Ciñón	2	2	0	0	4	2	4	2
Wilstermann	2	0	0	2	0	4	2	0
Bolivar	3	2	0	1	8	3	4	5
Orcobol	3	1	2	0	2	1	4	1
Oriente	2	1	1	0	7	2	3	5
San José	3	1	1	1	6	7	3	-1
Blooming	2	1	0	1	3	2	2	1
Independiente	2	0	2	0	5	5	2	0
Real Santa Cruz	2	0	1	1	1	2	1	-1
Destroyers	2	0	1	1	2	7	1	-5
Petrolero	3	0	1	2	1	4	1	-3
Always Ready	2	0	0	2	0	5	0	-5
Chaco Petrolero	3	0	0	3	3	8	0	-5

PROXIMA FECHA.
Martes 16 de abril.
En Santa Cruz: Real-Blooming.

Los goleadores

Con 3 goles:
Marco Antonio Etcheberry (Bolivar), Cello Alves (Oriente), Carlos Galarza (San José).

Con 2 goles:
José Bouafraha (Ciñón), Julián Jiménez (The Strongest), Hebert Aranda (Bolivar) y Mauro Blanco (Independiente).

Con un gol:
Miguel Ángel Vacafior y Carlos Antonieta (Ciñón), Omar Torrico, Ferrnando Chavarría y Fernando Sosa (Chaco), Alberto Sosa y Wilson Cortez (Wilstermann), Francisco Takke, Miguel Antelo, Jorge Monasterio y Adhemir Méndez (Oriente), Juan Carlos Mercado (Real Keyes (Destroyers), Nestor Orellana, Luis Orellana y Jorge Aramayo (Independiente), Enrique Gutiérrez, Freddy Sossy y Johnny Sánchez (The Strongest), Miguel Strochbe, Marco Sastry (Bolivar), Roberto Pedro Rioja y Marco A. Ortega (San José), Remaldo Zamboni y Silvio Rojas (Orcobol), Augusto Guillén (Petrolero), Julio C. Amarilla, Juan Carlos Chávez y Modesto Soruco de Blooming.



Marco Etcheberry

Bolivar y Oriente, son base de la selección

El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer dijo ayer a PRESENCIA DE POKITIVA que los jugadores recibieron con alegría y satisfacción la convocatoria de la FBF para integrar el equipo Bolivia con miras a la Copa América.

Club Bolívar: Barreiro, Borja, Rumba, etcheberry, O. Villegas, y Ferrulino.

Oriente Petrolero: Melgar, Saldias, Roca, Soria, Berthly Suárez y J. Medrano.

The Strongest: Aragón, Francisco Guillén, Villarejo y Alberto Casillo, Plant Sánchez y Tullio, Plant Sánchez y Tullio en el país.



Cuatro gol de Bolívar. La pelota impulsada por Arandita, que ejecutó un tiro libre se desvió en el defensor de Always Ready que integraba la banca desconocido a Rodríguez que estaba de arquero. La pelota injeta la red.

Números en el torneo

Un total de 15 goles, a un promedio de 3 por cada partido.

Ain no conocen de la satisfacción del triunfo, Destroyers, Always Ready y Chaco.

Ayer se registraron 6 expulsados, 3 en el partido Bolívar-Always Ready y 3 en el encuentro Wilstermann-Petrolero.

Chaco Petrolero es el equipo que ha perdido sus tres partidos que ha jugado hasta el momento.

La valla más vendida es la de Chaco Petrolero que soportó 8 goles en 3 encuentros.

Hasta el momento se han jugado 17 partidos con un total de 51 goles a un promedio de 3 goles por encuentro.

Ha sido sancionados 5 turnos penales de los que 4 fueron convertidos y 1 atajado. Fueron expulsados 15 jugadores en sus dos partidos.

El ataque menos efectivo del torneo es Always Ready que no anotó goles en sus dos partidos.

Se mantienen en condición de invictos, cinco equipos: The Strongest, Ciñón, Wilstermann, Orcobol y Oriente.

No se sancionaron penales en ninguno de los partidos disputados en la jornada de ayer.

La delantera más potente del campeonato es la de Bolívar con 8 goles anotados en 3 partidos a un promedio de 2.6 por encuentro.

Se mantienen en condición de invictos, cinco equipos: The Strongest, Ciñón, Wilstermann, Orcobol y Oriente.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA OROURO INVITACION PUBLICA N° 09/91

El comité de Contratación Administrativa de Empresa Minera Subsidiaria Oruro, dependiente de la Corporación Minera de Bolivia, convoca a las Empresas, firmas comerciales y personas naturales y jurídicas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes requerimientos formulados por nuestros Centros Mineros dependientes.

a) Materiales para Interior Mina
Pedido ALM-1198/90 BOTAS DE GOMA con punta de acero 300 pares para Centro Minero Huanuni
MAQUINA AFILADORA de barrenos neumática 1 pieza para Centro Minero Huanuni.

b) Materiales para Laboratorio
Pedido 04.2.7816 1 pieza para Centro Minero Huanuni.

c) Materiales para Sección Barrilla
Pedido 04.2.7826 HORNO ELECTRICO DE MUFLA para Centro Minero Huanuni.

d) Material para mantenimiento eléctrico
Pedido 04.2.7833 SACOS BARRILLEROS 16" x 22" 16 piezas para Centro Minero Huanuni.
CABLE PARA LAMPARAS ELECTRICAS "CEAG" 200 piezas para Centro Minero Huanuni.
Pedido TOF-10.2.4432 CABLE PARA LAMPARAS ELECTRICAS "CEAG" 200 piezas para Centro Minero Santa Fé.

Las ofertas deberán ser presentadas hasta el día sábado 27 de abril a horas 12:00 a.m., en sobre "A" y "B", respectivamente, procediéndose a la apertura de las mismas el día lunes 29 de abril de 1991.

El sobre "A", deberá contener la documentación legal dispuesta en el Anexo 3 del D.S. 21660, normas del Código de Comercio y otras disposiciones vigentes en la materia.

El sobre "B", deberá contener las cotizaciones independientes que hacen a cada uno de los requerimientos solicitados en la presente convocatoria.

Las cotizaciones serán recibidas hasta fecha indicada en las oficinas de la Dirección de Adquisiciones EMSO (Calle Junín y Camacho Oruro - Bolivia).

Los pliegos de especificaciones de los Pedidos contenidos en incisos a, b, y c, podrán ser recabados de la Sección Caja de EMSO (Calle Camacho y Junín, Oruro - Bolivia), previo empoce no reembolsable de Bs 20.00 cada una.

DIRECCION DE ADQUISICIONES EMSO



DEFRAUDADO ORIENTE. Oriente Petrolero no pudo vencer a Orco-bol y tuvo que conformarse con un empate. El partido se disputó en el estadio Tahuichi. El árbitro es Wilstermann. A la izquierda, jugadores de Orco-bol.

En Santa Cruz Orcobol sacó un empate

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). - El campeón nacional Oriente Petrolero subestimó excesivamente a ORCOBOL y finalmente no pudo vencerlo, empatando a un gol por bando, en el estadio Tahuichi, ante más de 4.000 espectadores que dejaron en bolserías 21.982 bolivianos de recaudación.

Ademir Méndez convirtió para Oriente Petrolero a los 19 minutos del primer tiempo y empató Silvio Rojas a los 14 del segundo tiempo.

El campeón nacional arrolló a ORCOBOL en el primer tiempo, pero no supo aprovechar las oportunidades que se le presentaron para anotar más goles. En base a velocidad, el campeón supió amplanar su juego a su rival y se presumió una goleada, pero al final se desmintió en la intrascendencia.

ORCOBOL, a su vez, mostró excesivamente lento y descoordinado en el primer tiempo, pero se las ingenió para frustrar la avalancha del campeón.

Oriente Petrolero, que el jueves debe jugar con Cerro Portño, del Paraguay, por la segunda fase de la Copa Libertadores de América, en este mismo escenario, en el primer tiempo, disparó con peligro en cinco oportunidades, de las que una fue gol, frente a ningún remate del equipo visitante.

En el segundo tiempo, la situación de invertir, ORCOBOL remató con peligro en cinco ocasiones y una de ellas fue gol, frente a sólo dos tiros del campeón nacional.

En el período complementario, el equipo visitante se animó más por medio de Rojas, Romero y Paniagua, pese a sus fallencias. En dos ocasiones, Paniagua y Romero quedaron solos frente al golero Rojas, pero en los dos casos este conjuró el peligro. En cambio, no ocurrió lo mismo en el minuto 14, cuando Silvio Rojas sacó un remate de fuera del área, que el golero sólo vio pasar e introducirse al arco.

Oriente trató de reaccionar, pero desordenadamente y con marca más firme de ORCOBOL, lo que le impidió cambiar la suerte del partido.

En resumen, la falta de seriedad y de responsabilidad impidió a Oriente asegurar una victoria, frente a un ORCOBOL que se llevó un punto de oro y con sabor a victoria.

Bajo el arbitraje de Juan Carlos Jurigones, de buen desempeño, los equipos formaron de la siguiente forma:

ORIENTE PETROLERO (1). - Darío Rojas, Roca, Jijachi, Rivero y Monasterio, Medrano, Takco (Sahvalterra) y Celso, Antelo, Ademir Méndez y Molina. DT. Antonio de Lacerda.

ORCOBOL (1). - Cariani, Torrico, Kelces, Cruz y Alfredo Méndez (Borador), Zambrana, Valverde y Romero, Paniagua (Hidalgo), Salinas y Rojas. DT. Johnny Bermúdez.

Marginales desde el "Tahuichi"

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). - Una subitánea general se escuchó esta tarde en el Estadio Tahuichi, en reacción al mal desempeño del campeón nacional Oriente Petrolero que no tuvo la tranquilidad y la seguridad necesarias para ganar el partido a ORCOBOL.

La afición deportiva local salió completamente frustrada. El técnico Antonio de Lacerda y los jugadores se enroscaron en los camarines y no hablaban más ni para recibir a la prensa.

¿Estes el equipo que debe jugar la segunda fase de la Copa Libertadores de América?, se preguntó un comentarista deportivo.

En el desarrollo del encuentro Oriente-ORCOBOL, el árbitro mostró seis tarjetas amarillas: Romarero, Paniagua, Zambrana y Torrico en el equipo visitante y Jijachi y

Opinan los protagonistas

Silvio Rojas: "Empezamos mal, pero terminamos bien. Pese a que el equipo no está bien, en base a gaita, sacamos un empate que significa un triunfo y que nos mantiene en la punta de la tabla. Trataremos de mejorar para los próximos partidos."

DT Johnny Bermúdez: "Es un gran mérito el haberle empatado a Oriente Petrolero. Claro que así es el fútbol y que a nosotros esto se nos convierte en un aliciente para continuar el trabajo y mejorar la calidad de nuestro juego."

José Luis Valverde: "Empatante a Oriente, después que decían que nos íbamos a llevar una goleada, es realmente halagador. Jugamos mal en el primer tiempo, pero en el segundo en base a antipatía y al buen desempeño de nuestros dos marcadores centrales, sacamos un empate meritorio."

ADEMIR MÉNDEZ: "Se nos complicó el partido en el segundo tiempo y no pudimos ganar a ORCOBOL, luego que en el primer tiempo estuvo todo a nuestra disposición. Nos faltó tranquilidad y más coordinación en nuestro desempeño para sacar un mejor resultado."

Ewín Romero: "Sacarle un empate al campeón nacional es realmente importante. De mi parte, tuve en mis pies el empate, pero me picó mal la pelota. Suerte que Silvio Rojas convirtió después."

En Cochabamba

Agónico triunfo de "Wilster"

COCHABAMBA 14 (PRESENCIA). - Wilstermann ganó hoy 1 a 0 a Petrolero en accidentado, intrascendente e imprevisto partido por la tercera fecha del campeonato de la Liga Profesional Copa "Baldemar Chávez".

Wilson Cortez a los 4 minutos de la etapa complementaria fue el autor de la conquista aprovechando un descuido de la defensa de Petrolero, que no supo controlar un centro servido por Padilla desde la derecha.

Los puntos para el equipo "visitante" se justificaron porque jugaron con mayor espíritu y voluntad en los primeros minutos de la complementaria, aprovecharon los errores de la defensa de Petrolero y anotaron a los 4 minutos de la etapa complementaria, por la expulsión de Juan Carlos Jurigones y Augusto Guillén (indefenso del partido, cerca al final de la primera etapa) y Augusto Guillén (indefenso del partido, cerca al final de la primera etapa).

Hasta los bochorros sucesos del partido, ocasionados a partir de los 40 minutos de la primera etapa hasta los 45 de la misma etapa, por el golero Bernummo y algunos jugadores de Petrolero, ni este ni Wilstermann mostraron un plantel de "nivel profesional" que mereciera el título de preparación y mejoras durante la semana previa al coltajo.

Una preparación, enana, anodina, aburrida, con falta absoluta de fútbol organizado, codicioso y reactivo. Todos jugaron una defensa en buena cantidad, llegó hasta el estadio "Capriles". Las rechiflas del público fueron constantes para los 22 protagonistas, porque no hacían esfuerzos para mejorar el espectáculo y darle la comodidad necesaria buscando los goles y por lo tanto la obtención de los dos puntos.

En la primera fracción de juego se contaron esporádicas ocasiones de peligro en Petrolero.

EXPULSIONES
Una jugada "trata y casual" fue la que ocasionó un bochorro espectacular con sus principales protagonistas Juan Bernummo (argentino) y Augusto Guillén (colombiano). Se jugaron los 40 minutos de la etapa inicial, una pelota retrasada al fondo por el mediocampo de Petrolero para que sea controlada por su arquero es dominada por Vezaga, que ingresa solo a la zona rival, siendo derribado con "falta descalificadora" por el arquero Juan Bernummo. El árbitro Antonio Hidalgo decide a la tarjeta roja contra el golero y este reacciona furiosamente y comienza a agredir al árbitro, a quien los rodean los jugadores del momento de agredir al árbitro, se ve una pelota propinada por Guillén contra el juez del partido, merced a inmediatamente su expulsión.

Ingresa al campo de juego la Policía con una ventanera de electros, siendo insultados por el golero argentino, ante su pasividad, confiriendo y falta de autoridad.

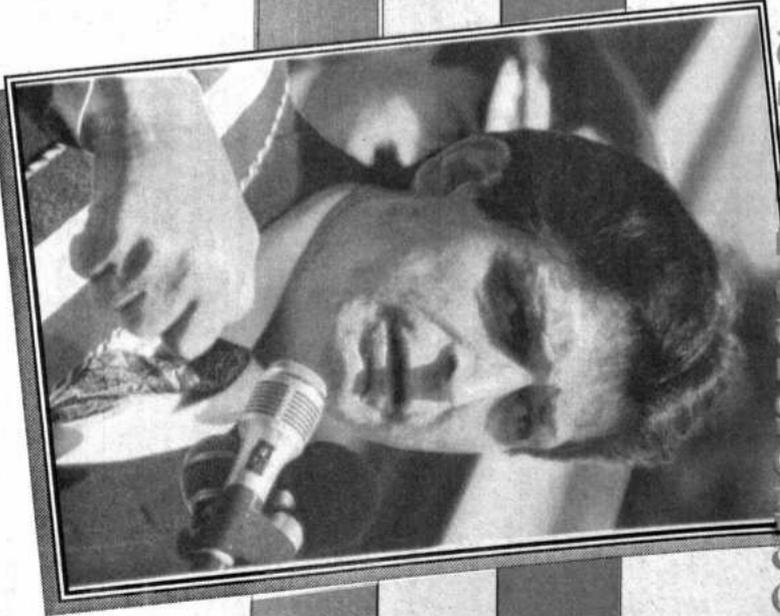
Con 9 hombres se queda Petrolero y soporta el acedío del plantel arador, durante los cinco minutos finales de la etapa inicial y los 45 minutos de la complementaria. Oscar Siles de Wilstermann es expulsado por falta a los 38 de la complementaria.

SINTESIS
Petrolero (0). - Juan Bernummo, Ocarlo Ramos, Miguel Diamante, José Suarez, Walker Quintana, Rolando Moreno, Lúcio Hinojosa (Elioso Garcel), Augusto Guillén, Darío Byzaguirre, Juan Carlos Torrico y Oscar Fernández (Julio Pérez).

Wilstermann (1). - Eduardo Terraza, Pedro Subeto, Gustavo Lucas, Oscar Siles, Julio Clares, Harry Vezaga, Eduardo Villagas, Fernando Roca y Julio C. Baldivieso, Luis E. Padilla (Guillermo Pizarro), Wilson Cortez y Gonzalo Tordeya.



EN EL CAPRILES
Wilstermann apenas pudo ganar 1 a 0 a su clásico rival Petrolero. Teléfono PRESENCIA Cochabamba.



¡Felicidades Sr. Presidente!

Nuestros mejores deseos de felicidad y larga vida a vuestra Excelencia; por el bien de nuestra amada Bolivia.



BANCO DEL ESTADO